

2014

Memoria Anual Annual Report

Datos estadísticos
Statistic data

PUERTO DE GIJÓN
PORT OF GIJÓN



Puerto de Gijón

Autoridad Portuaria de Gijón

AUTORIDAD PORTUARIA DE GIJÓN

EDIFICIO DE SERVICIOS MÚLTIPLES
El Musel, s/n.
33212 Gijón

Teléfono: 985 17 96 00
e-mail: direccion@puertogijon.es
www.puertogijon.es

Principado de Asturias. España.



2014

Memoria Anual Annual Report

Datos estadísticos
Statistic data

PUERTO DE GIJÓN
PORT OF GIJÓN



Puerto de Gijón



Autoridad Portuaria de Gijón

Índice

2

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PUERTO

<i>Technical characteristics of the port</i>	4
2.1 Condiciones generales - <i>General data</i>	6
2.2 Instalaciones al servicio del comercio marítimo - <i>Commercial and shipping facilities</i>	9
2.3 Servicios indirectos (técnico-náuticos) - <i>Supplementary services (technical-nautical)</i>	18
2.4 Instalaciones para buques - <i>Ship facilities</i>	19
2.5 Medios mecánicos de tierra - <i>Dockside cargo handling equipment</i>	20
2.6 Material flotante - <i>Floating equipment</i>	23
2.7 Accesos terrestres y comunicaciones - <i>Road accesses and communications</i>	24
2.8 Breve descripción de instalaciones para tráficos específicos <i>Brief description of special harbour installations traffics</i>	27

3

OBRAS O ACTIVIDADES AUTORIZADAS A PARTICULARES

<i>Works or activities authorized to private companies</i>	28
3.1 Autorizadas antes de empezar el año y que están vigentes <i>Authorized before beginning the year still in force</i>	30
3.2 Autorizadas en el año - <i>Authorized in the year</i>	44

4

ESTADÍSTICAS DE TRÁFICO

<i>Traffic statistic</i>	46
4.1 Tráfico de pasaje - <i>Passenger traffic</i>	48
4.2 Buques - <i>Vessels</i>	49
4.3 Mercancías, toneladas - <i>Goods, tons</i>	52
4.4 Tráfico interior, toneladas - <i>Local traffic, tons</i>	69
4.5 Avituallamientos - <i>Supplies</i>	69
4.6 Pesca capturada - <i>Fish captures</i>	69
4.7 Tráfico de contenedores - <i>Container traffic</i>	70
4.8 Resumen general de tráfico marítimo - <i>General summary of maritime traffic</i>	74
4.9 Tráfico terrestre - <i>Hinterland traffic</i>	75

5

UTILIZACIÓN DEL PUERTO

Port utilization

78

5.1	Utilización de muelles - <i>Quay utilization</i>	80
5.2	Dársenas - <i>Basins</i>	83
5.3	Amarres de punta - <i>Pointed mooring</i>	83
5.4	Atraques - <i>Berths</i>	83
5.5	Ocupación de superficie - <i>Area utilization</i>	83
5.6	Medios mecánicos de tierra - <i>Mechanical shore equipment</i>	84
5.7	Carretillas - <i>Conveyor trucks</i>	85
5.8	Cintas transportadoras - <i>Conveyor belt</i>	85
5.9	Palas cargadoras - <i>Mechanic shovels</i>	85
5.10	Tracción de maniobras - <i>Railways shunting</i>	85
5.11	Vagones - <i>Wagons</i>	86
5.12	Camiones - <i>Trucks</i>	86
5.13	Básculas - <i>Weighbridges</i>	86
5.14	Grúas flotantes - <i>Floating cranes</i>	86
5.15	Remolcadores - <i>Tugboats</i>	87
5.16	Varaderos - <i>Slip ways</i>	87
5.17	Rampa Ro-Ro - <i>Ro-Ro Ramp</i>	87

6

OBRAS

Works

88

6.1	Obras en ejecución o terminadas en el año <i>Works in progress or completed throughout the year</i>	90
6.2	Descripción de las obras más importantes - <i>Description of main works</i>	90

7

LÍNEAS MARÍTIMAS REGULARES

Regular shipping lines

92

7.1	Líneas marítimas regulares - <i>Regular shipping lines</i>	94
-----	--	----



Características técnicas del Puerto

Technical characteristics of the Port



2.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PUERTO

- 2.1 Condiciones generales
- 2.2 Instalaciones al servicio del comercio marítimo
- 2.3 Servicios indirectos (técnico-náuticos)
- 2.4 Instalaciones para buques
- 2.5 Medios mecánicos de tierra
- 2.6 Material flotante
- 2.7 Accesos terrestres y comunicaciones
- 2.8 Breve descripción de instalaciones para tráficos específicos

TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE PORT

- 2.1 *General data*
- 2.2 *Commercial and shipping facilities*
- 2.3 *Supplementary services (technical-nautical)*
- 2.4 *Ship facilities*
- 2.5 *Dockside cargo handling equipment*
- 2.6 *Floating equipment*
- 2.7 *Road accesses and communications*
- 2.8 *Brief description of special harbour installations traffics*

2.1 Condiciones generales - General data

2.1.1 Situación - Location

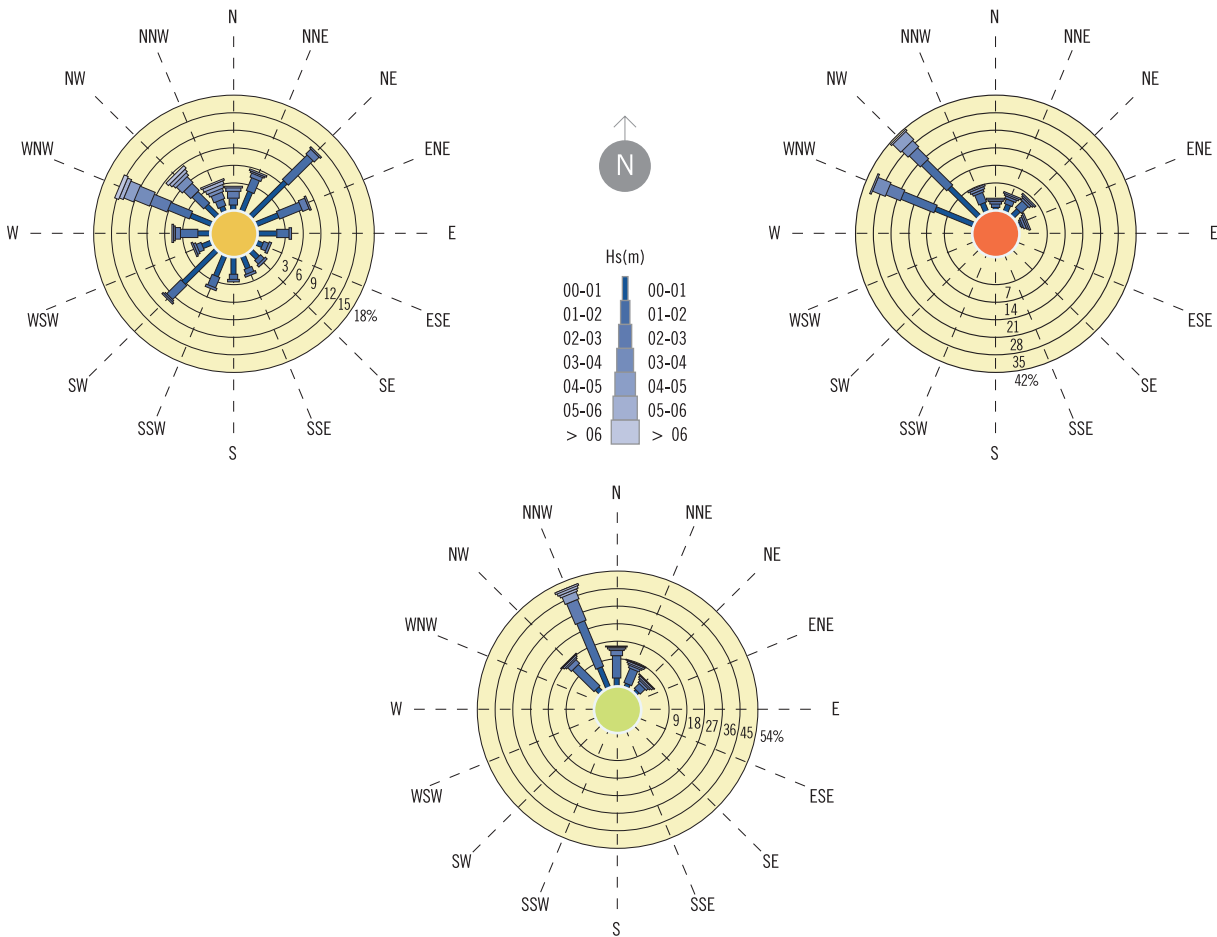
Situación WGS-84 WGS-84 Situation	Longitud Longitude	Latitud Latitude
Puerto del Musel - Port of Musel	5°41.9496"W	43°33.5120"N
Puerto Deportivo de Gijón - Gijón Marina	5°40'11.9988"W	43°32'47.4683"N
Marina Yates - Yates Marina	5°41'14"W	43°33'00"N

2.1.2 Régimen de vientos - Wind conditions

Reinante Prevailing	Dominante Strongest
W. S.W. invierno N.E. verano	N.W.

2.1.3 Régimen de temporales en aguas profundas o temporales teóricos - Storm conditions in deep water

- Altura de ola significativa mar de viento en profundidades indefinidas - Significant sea wave height in deep waters
- Altura de ola significativa mar de fondo en profundidades indefinidas - Significant swell wave height in deep waters
- Altura de ola significativa en el Puerto de Gijón - Significant wave height in Port of Gijón



Temporal con período de retorno de 100 años - Storm with a periodicity of 100 years

Largo Fetch	Hmax = 1,8 Hs Maximum wave height	Máxima longitud de ola Maximum wave length	Ola signifiante (Hs) Significant wave height
4.250 Km	17,55 m	415 m	9,75 m

2.1.4 Mareas - Tides

Máxima carrera de marea Maximum tidal range	Cota media de B.M.V.E. respecto al cero del puerto Height of LLW referred to port zero	Cota media de P.M.V.E. respecto al cero del puerto Height of HHW referred to port zero
4,98 m	+0,16 m	+5,40 m

2.1.5 Entrada - Harbour entrance

2.1.5.1 Canal de entrada - Entrance channel

	Orientación Position	Ancho Width	Longitud Length	Calado en B.M.V.E. Water depth in LLW	Naturaleza del fondo Sea bottom characteristics
Puerto del Musel Port of Musel	N	1.080-490 m	5.500 m	Mayor de 20 m Over 20 m	Arenas y margas Sand and marls
	NE	700 m	4.000 m	Mayor de 20 m Over 20 m	Arenas y margas Sand and marls
Puerto deportivo de Gijón Gijón Marina	N	55 m	280 m	3,50 m	Arena y roca Sand and rock
Marina Yates Yates Marina	N	230 m	640 m	Mayor de 9 m Over 9 m	Arena y roca Sand and rock

2.1.5.2 Boca de entrada - Entrance mouth

	Orientación Position	Ancho Width	Calado en B.M.V.E. Water depth in LLW	Máxima corriente controlada Maximum recorded current	
Dársena exterior Outer basin	NE	840 m	25,00 m	Inapreciable Inappreciable	
Dársena interior Inner basin	NE	500 m	18,50 m	Inapreciable Inappreciable	
Puerto deportivo de Gijón Gijón Marina	NNW	55 m	3,50 m	Inapreciable Inappreciable	No precisa remolcador Tugs not necessary
Marina Yates Yates Marina	SE	55 m	3,00 m	Inapreciable Inappreciable	No precisa remolcador Tugs not necessary

2.1.5.3 Utilización de remolcadores de entrada y salida - *Tugboats of utilization for entering and leaving*

A petición del capitán del buque según indicaciones del Práctico del Puerto

At the request of the Vessel's Master, on instructions of Port Pilot

2.1.5.4 Mayor buque entrado en el último año - *Biggest ship called during the last year*

Características - <i>Characteristics</i>	Mayor eslora - <i>By lenght</i>		Mayor calado - <i>By draught</i>	
	ZONA 1 - <i>ZONE 1</i>	ZONA 2 - <i>ZONE 2</i>	ZONA 1 - <i>ZONE 1</i>	ZONA 2 - <i>ZONE 2</i>
Nombre - <i>Name</i>	INDEPENDENCE OF THE SEAS	INDEPENDENCE OF THE SEAS	BERGE BLANC	BERGE BLANC
Nacionalidad - <i>Nationality</i>	Bahamas	Bahamas	United Kingdom	United Kingdom
G.T. - <i>G.T.</i>	154.407	154.407	151.073	151.073
T.P.M. - <i>D.W.T.</i>	10.600	10.600	297.160	297.160
Eslora - <i>Lenght</i>	338,92	338,92	327	327
Calado - <i>Draught</i>	8,8	8,8	21,4	21,4
Tipo - <i>Type</i>	Pasaje crucero	Pasaje crucero	Graneles sólidos	Graneles sólidos
Calado real a la entrada o salida <i>Real draught at entrance or departure</i>	8,8	8,8	16,25	16,25

2.1.6 Superficies de flotación (Ha) - *Water areas (Hectares)*2.1.6.1 Zona 1 - *Zone 1*

Situación - <i>Location</i>	Antepuerto <i>Outer harbour</i>	Dársenas - <i>Basins</i>			Total <i>Total</i>
		Comerciales <i>Commercial use</i>	Pesqueras <i>Fishing use</i>	Resto <i>Other uses</i>	
Puerto del Musel - <i>Port of Musel</i>	0,00	292,35	5,40	289,90	587,65
Puerto deportivo de Gijón - <i>Gijón Marina</i>	0,00	0,00	0,00	11,95	11,95
Marina Yates (Musel) - <i>Yates Marina (Musel)</i>	0,00	0,00	0,00	4,13	4,13
Total - <i>Total</i>	0,00	292,35	5,40	305,98	603,73

2.1.6.2 Zona 2 - *Zone 2*

Situación - <i>Location</i>	Accesos <i>Entrances</i>	Fondeadero <i>Anchorage</i>	Resto <i>Other uses</i>	Total <i>Total</i>
Puerto del Musel - <i>Port of Musel</i>	677,60	1.406,00	0,00	2.083,60
Puerto deportivo de Gijón - <i>Gijón Marina</i>	21,13	0,00	0,00	21,13
Zona a evitar - <i>Area to be avoided</i>	0,00	0,00	1.351,45	1.351,45
Total - <i>Total</i>	698,73	1.406,00	1.351,45	3.456,18

2.2 Instalaciones al servicio del comercio marítimo - *Commercial and shipping facilities*

2.2.1 Muelles y atraques - *Quays and berths*

2.2.1.1 Clasificación por dársenas - *Classification by basins*

Nombre Name	Longitud Length (m)	Calado Draught (m)	Ancho Width (m)	Empleos Uses
DEL SERVICIO - PORT AUTHORITY				
En dársenas comerciales - In commercial basins				
Ampliación				
Muelle Norte	1.250	23,0	400	Graneles sólidos y Mercancía general - <i>Dry bulk and General Cargo</i>
Atraque Graneles Líquidos	125	16,5		Graneles líquidos - <i>Liquid bulk</i>
Atraque Enagas	125	14,5		Graneles líquidos - <i>Liquid bulk</i>
Muelle Marcelino León				
1er tramo (B-31 al B-20)	270	19,0	380	Graneles sólidos - <i>Dry bulk</i>
2º tramo (B-20 al B-3)	530	21,0	250	Graneles sólidos - <i>Dry bulk</i>
Contradique Principe de Asturias	125	16,5	55	Graneles líquidos - <i>Liquid bulk</i>
Muelle Olano				
1er tramo (B-0 al B-9)	211	11,0	90	Graneles sólidos y Mercancía general - <i>Dry bulk and General Cargo</i>
1er tramo (B-9 al B-14)	115	8,5	72	Graneles sólidos y Mercancía general - <i>Dry bulk and General Cargo</i>
2º tramo (B-29 al B-0)	696	14,0	50	Graneles sólidos y Mercancía general - <i>Dry bulk and General Cargo</i>
Muelle de Ribera				
1ª alineación (B-1 al B-13)	225	6,5	36	Graneles sólidos y Mercancía general - <i>Dry bulk and General Cargo</i>
2ª alineación (B-1 al B-4)	100	6,5	10	Cementos - <i>Cement</i>
3ª alineación (B-1 al B-6)	125	6,0	18	Varios y Embarcaciones - <i>Various and vessels</i>
Espigón I				
Alineación Norte (B-1 al B-11)	160	9,0	20	Productos siderúrgicos - <i>Steel products</i>
Alineación Sur tramo 1 (B-9 al B-15)	145	8,6	100	Productos siderúrgicos - <i>Steel products</i>
Alineación Sur tramo 2 (B-1 al B-9)	190	11,5	100	Productos siderúrgicos - <i>Steel products</i>
Alineación 4ª y 5ª				
4ª alineación (B-1 al B-2)	32	6,0	0	Varios - <i>Miscellaneous</i>
5ª alineación (B-1 al B-10)	207	7,0	64	Asfalto y Mercancía general - <i>Asphalt and General Cargo</i>
Espigón II				
Alineación Norte (B-3 al B-18)	230	8,3	45	Cementos y Mercancía general - <i>Cement and General Cargo</i>
Testero (B-1 al B-3)	90	10,5	0	Varios - <i>Miscellaneous</i>
Alineación Sur Tramo 1 (B-1 al B-7)	170	8,0	45	Graneles sólidos y asfalto - <i>Dry bulk and asphalt</i>
Alineación Sur Tramo 2 (B-1 al B-7)	170	8,5	28	Graneles sólidos y Mercancía general - <i>Dry bulk and General Cargo</i>
Pantalán graneles líquidos				
Alineación Norte (B-2 al B-7)	182	9,0	3,5	Productos petrolíferos - <i>Petroleum products</i>
Alineación Sur (B-1 al B-6)	182	8,5	3,5	Productos petrolíferos - <i>Petroleum products</i>
Muelles de la Osa				
Muelle auxiliar	100	0,0	0	Sin uso - <i>Not being used</i>
Duques de Alba	120	4,0	0	Varios - <i>Miscellaneous</i>
7ª Alineación tramo 1 (B-3 al B-12)	200	10,8	275	Productos petrolíferos - <i>Petroleum products</i>
7ª Alineación tramo 2 (B-14 al B-25)	260	11,8	275	Contenedores - <i>Containers</i>
8ª Alineación (B-1 al B-8)	180	12,0	60	Rampa ro-ro y Mercancía general - <i>Ro-ro ramp and General Cargo</i>
9ª Alineación (B-2 al B-8)	165	9,2	75	Graneles sólidos y Mercancía general - <i>Dry bulk and General Cargo</i>
Muelle Moliner (B-2 al B-15)	282	14,0	70	Graneles sólidos y Mercancía general - <i>Dry bulk and General Cargo</i>
Total - Total	6.962			
En Dársenas Pesqueras - In Fishing Basins				
Muelle del Rendiello				
6ª Alineación (B-1 al B-16)	405	4,0	63	Pesca - <i>Fishing</i>
Pantalán	156	3,5	4	Embarcaciones oficiales - <i>Official vessels</i>
Muelle adosado tramo 1 (B-1 al B-8) (B-1 al B-3)	245	5,0	61	Pesca, lonja y fábrica de hielo - <i>Fishing, auction room and ice factory</i>
Muelle adosado tramo 2 (B-1 al B-9)	200	6,0	61	Pesca, lonja y fábrica de hielo - <i>Fishing, auction room and ice factory</i>
Total - Total	1.006			

Nombre Name	Longitud Length (m)	Calado Draught (m)	Ancho Width (m)	Empleos Uses
En otras Dársenas - In other Basins				
Dársena OSA Marina Yates	245	3,0	20	Deportivo y recreo - <i>Recreational</i>
Astilleros	190	1,0	0	Armamento - <i>Outfitting</i>
Muelle Puerto Deportivo de Gijón				
Antepuerto	350	1.5 y 3	0	Deportivo y recreo - <i>Recreational</i>
Dársena Interior	396	2,0	0	Deportivo y recreo - <i>Recreational</i>
Dársena Fomentín	186	2,0	10	Deportivo y recreo - <i>Recreational</i>
Dársena Fomento	170	1.8 y 3.0	45	Deportivo y recreo - <i>Recreational</i>
Total - Total:	1.537			
TOTAL DEL SERVICIO TOTAL PORT AUTHORITY	9.505			
DE PARTICULARES - PRIVATE				
Grupo Duro Felguera	100	0,2	22	Bienes equipo y piezas especiales - <i>Capital goods and special parts</i>
Factorías Juliana S.A.U.	480	3,0	0	Armamento - <i>Outfitting</i>
Total - Total:	580			
TOTAL DEL SERVICIO+ DE PARTICULARES - TOTAL	10.085			

 2.2.1.2 Clasificación por empleos y calados - *Classification by uses and depths*

Empleos Uses	Metros lineales con calado "C" - M. L. with "C" draught (m)					Totales Totals	
	C>=12	12>C>=10	10>C>=8	8>C>=6	6>C>=4		C<4m
DEL SERVICIO - PORT AUTHORITY							
Muelles comerciales - Commercial quays							
Mercancía general - <i>General cargo</i>	2.408	546	555	432	0	3.941	0
Contenedores - <i>Containers</i>	0	260	0	0	0	260	0
Atraques ro-ro - <i>Ro-ro ramps</i>	180	0	0	0	0	180	0
Graneles sólidos sin inst. esp. - <i>Dry bulk without spec. inst.</i>	2.228	211	335	225	0	2.999	0
Graneles sólidos con inst. esp. - <i>Dry bulk by spec. inst.</i>	800	0	230	100	0	1.130	0
Graneles líquidos - <i>Liquid bulk</i>	375	200	534	207	0	1.316	0
Varios - <i>Others</i>	0	90	285	157	0	532	220
Otros Muelles - Other quays							
Pesca - <i>Fishing</i>	0	0	0	200	650	850	0
Deportivos - <i>Recreational</i>	0	0	0	0	0	0	1.347
Varios - <i>Others</i>	0	0	0	0	0	0	346
Total del Servicio - Total Port Authority	5.991	1.307	1.939	1.321	650	11.208	1.913
DE PARTICULARES - PRIVATE							
Otros Muelles - Other quays							
Armamento, reparación y desguace - <i>Shipbuilding, repairing and scrapping</i>	0	0	0	0	0	0	480
Varios - <i>Others</i>	0	0	0	0	0	0	100
Total de Particulares - Total private	0	0	0	0	0	0	580
Total del Servicio más de Particulares - Total	5.991	1.307	1.939	1.321	650	11.208	2.493

2.2.2 Superficie terrestre y áreas de depósito (m²) - Land areas and storage areas (m²)

Muelle Quay	Designación Name	Almacenes			Viales Roads	Resto Rest	Total Total
		Descubiertos Uncovered	Cubiertos y abiertos Covered and open	Cerrados Closed			
Ampliación del puerto		1.373.275	0	0	35.482	0	1.408.757
Muelle Marcelino León		121.858	0	0	14.497	89.618	225.973
Muelle Olano (Tramo 1)		9.699	0	0	4.246	23.358	37.303
Muelle Olano (Tramo 2)		28.271	0	0	7.907	17.069	53.247
Muelles de Ribera 1ª alineación	Almacén G. Sólidos	15.811	0	0	5.415	21.530	42.756
				2.460	0	0	2.460
M. Ribera 2ª y 3ª alineación		7.877	0	0	7.409	40.278	55.564
Espigón I	Cobertizo siderúrgicos	25.530	0	0	4.863	17.270	47.663
			10.802	0	0	0	10.802
4ª y 5ª Alineación		31.940	0	2.062	7.295	22.039	63.336
Espigón II	Cobertizo Coke Almacén Cemento	36.670			19.605	40.496	96.771
			3.060	0	0	0	3.060
				2.000	0	0	2.000
Pantalán de graneles líquidos		0	0	0	0	2.735	2.735
Rendiello (Muelle y 6ª alin.)	Depósito Franco	48.075	0	9.555	38.623	192.737	288.990
				260	0	0	260
Estación F. C. Sur		22.214	0	0	0	67.690	89.904
Zona del Arbeyal		104.628	0	12.000	0	53.647	170.275
Muelles de la Osa	Almacén General Almacén G. Sólidos	379.862	537	0	79.274	118.684	578.357
				14.000			14.000
				3.000	0	0	3.000
Muelle Moliner	Almacén Cereales	37.475	0	0	422	16.762	54.658
				11.116			11.116
Avda. Eduardo Castro		0	0	0	0	4.960	4.960
Polideportivo Jove y Portuarios		0	0	0	0	22.926	22.926
Zona de Astilleros		0	0	0	0	217.353	217.353
Puerto Local		0	0	0	0	206.892	206.892
Zona de Aboño y túnel		280.497	0	0	0	225.633	506.130
Totales - Totals		2.523.682	14.399	56.453	225.038	1.401.677	4.221.249

Notas: En el apartado resto se incluye la superficie correspondiente a maniobra, edificios y otras superficies

Para la memoria de 2012 se ha retirado la superficie correspondiente al Alto de Aboño

2.2.3 Almacenes frigoríficos y fábricas de hielo - *Cold storage and ice factories*

Situación Location	Propietario Owner	Capacidad de almacenamiento Storage capacity (m³)	Observaciones Observations
Almacenes frigoríficos - Cold storages Roces (fuera zona serv. Puerto)	Frioastur, S. A.	28.550	Almacén todo tipo productos. Túnel de congelación de 30 T./día
Fábricas de hielo para suministro Ice factories for supply Rendiello	Lonja Gijón Musel, S. A.	700	En piedra Cap. alm.: 2 silos de 350 T. cada uno Cap. prod.: 82 T./día

2.2.4 Estaciones marítimas - *Passenger terminals*

Situación Location	Propietario Owner	Tráfico que sirve Traffic served	Superficie (m²) Area (m²)
Muelles de La Osa	Autoridad Portuaria	Tráfico Ro-ro y Pasajeros	42.082

2.2.5 Instalaciones pesqueras - *Fishing installations*

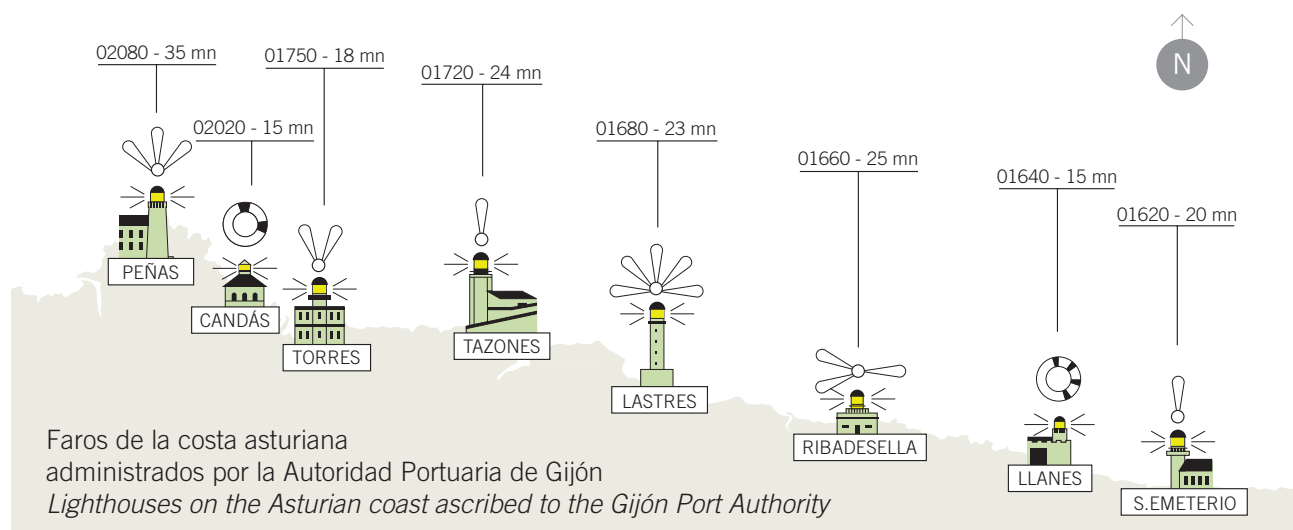
Clase de instalación Type of installation	Situación Location	Superficie (m²) Area (m²)
Lonja	Rendiello	3.150,00
Explanadas anejas al servicio de la Lonja	Rendiello	18.350,00
39 almacenes	Rendiello	1.150,00
Cetárea	Rendiello	250,00
Cetárea	Rendiello	201,00
Cetárea	Rendiello	565,00
Industrias de pesca (mayoristas)	6ª alineación	721,00
Industrias de pesca (mayoristas)	6ª alineación	331,00
Industrias de pesca (mayoristas)	6ª alineación	332,00
Almacén	6ª alineación	397,00
Cetárea	6ª alineación	389,00
12 Almacenes	6ª alineación	2.520,00
Cetárea, preparación y envase de pescados	6ª alineación	1.527,00
Conservas de pescados	6ª alineación	2.223,00
Cetárea	Arbeyal	3.710,00

2.2.6 Edificaciones e instalaciones de uso público - *Buildings and installations for public facilities*

Situación Location	Propietario Owner	Uso Use	Características Characteristics
Puerto Local	Autoridad Portuaria	En desuso	5 plantas de 86,30 m ²
Puerto Local	Autoridad Portuaria	En desuso	4 plantas de 427,50 m ²
Puerto Local	Sanidad Exterior	Oficinas y Servicios	2 plantas de 120 m ²
Puerto Local	Autoridad Portuaria	Sala de Exposiciones	Edificio de 1 planta 204 m ²
Puerto Local	Autoridad Portuaria	Varios	3 plantas de 232 m ²
Puerto Local	Autoridad Portuaria	Oficinas	3 plantas de 96,32 m ²
Puerto Local	Autoridad Portuaria	Varios	3 plantas de 80 m ²
Puerto Local	Autoridad Portuaria	Restaurante	Edificio de 1 planta 204 m ²
Puerto Local	Ayuntamiento de Gijón	Oficina de turismo	1 planta de 252 m ²
Puerto Local	Ayuntamiento de Gijón	Oficina de turismo náutico	2 plantas de 45 m ²
Puerto Local	Ayuntamiento de Gijón	Edificio para federaciones náuticas	Edificio de 1 planta 327 m ²
Puerto Local	Astur Sercomar, S.A.	Talleres y servicios	Edificio de 1 planta 1.340 m ²
Puerto Local	GESCAL, S.A.	Centro de Talasoterapia	Edificio de 4 plantas de 4.018 m ²
Playa Poniente	Autoridad Portuaria	Edificio cedido al Ayuntamiento de Gijón para servicios playa	Edificio de 1 planta de 120 m ²
Playa Poniente	Ayuntamiento de Gijón	Acuario	Edificio de 4 plantas en 7.945 m ²
Playa Poniente	Ayuntamiento de Gijón	Plataforma acceso discapacitados	Edificio de 1 planta en 438 m ²
La Osa	Soc. Estatal de salvamento y seguridad marítima	Helipuerto	Parcela de 7.985 m ² con hangar de 900 m ²
La Osa	Agencia Estatal de Administración Tributaria	Nave de inspección de contenedores	Edificio de 1 planta 182,4 m ²
La Osa	Agencia Estatal de Administración Tributaria	Caseta de control aduanero	Edificio de 1 planta 10 m ²
La Osa	Motonáutica del Principado	Edificio Club Náutico	Edificio de 3 plantas 417 m ²
La Osa	Autoridad Portuaria	Tráfico roro y pasajeros	Edificio de 1 planta 358 m ²
Estación El Musel	Autoridad Portuaria	Estación de F. C.	Edificio de planta baja de 145 m ²
Rendiello	Autoridad Portuaria	Policía portuaria, vestuarios, gestiba, operadores logísticos y oficinas y almacenes en autorización	Varias edificaciones en parcela de 25.400 m ²
Rendiello	Federación de Cofradías del Principado de Asturias y Cofradía Virgen de la Soledad	Oficinas - sede	1 planta 271 m ²
Rendiello	Guardia Civil y Aduana	Varios	Edificio de planta baja de 615 m ²
Rendiello	Autoridad Portuaria	Centro de Empresas Portuarias I	Edificio de planta baja de 1.641 m ²
Rendiello	Autoridad Portuaria	Autoridad Portuaria	4 plantas de 1.440; 471; 1.261 y 1.246 m ² cada una
Rendiello	Autoridad Portuaria	Cafetería - Restaurante	1 planta de 553 m ²
4ª y 5ª Alineación	Sanidad y Agricultura	Oficinas Agricultura y Pesca	1 planta de 141 m ²
Espigón II	Autoridad Portuaria	Centro de Empresas Portuarias II	Edificio de planta baja de 460 m ²
Espigón II	Capitanía Marítima, C.R.C.S. y S. Meteorológico	Servicios Varios	1.500 m ²
2ª y 3ª Alineación	Autoridad Portuaria	Prácticos, Amarradores, Arcelor Mittal, AGP y Policía Nacional	3 plantas de 357 m ²
1ª Alineación de Ribera	Autoridad Portuaria	Centro de recepción de visitantes	Edificio antigua central eléctrica
Aboño	Autoridad Portuaria	Estación de F. C.	Edificio de planta de 96 m ²
Aboño	Autoridad Portuaria	Antigua vivienda Jefe Estación F. C.	Edificio de 2 plantas de 190 m ²
Viviendas Jove	Autoridad Portuaria	Vestuarios deportivos	Edificio de 1 planta de 210 m ²
Jove	Autoridad Portuaria	Sede del Instituto Portuario de Gijón	Edificio de 4 plantas 464 m ²

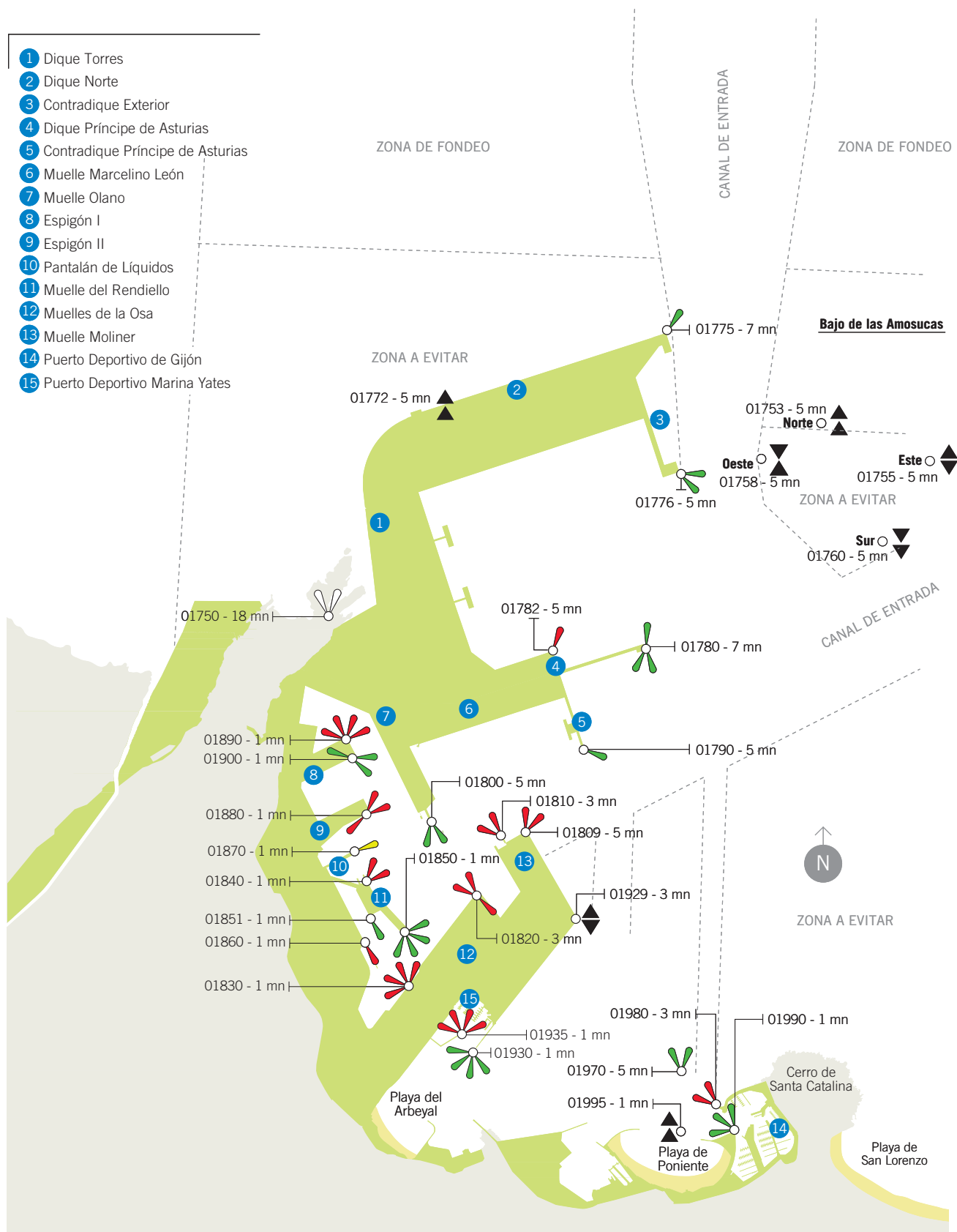
2.2.7 Diques de abrigo - Breakwaters

Denominación Denomination	Longitud (m) Length	Características Characteristics	
Ampliación			
Dique Torres	1.433	Núcleo de pedraplén, mantos secundarios de escollera y bloques de hormigón de 10 T.. El peso de los bloques de hormigón del manto principal varía entre 10 T. en la zona más abrigada, hasta las 145 T. en la zona más expuesta. Con talud 2:1	Riprap core, secondary armourstone layers and 10 T. concrete blocks. The weight of the concrete blocks in the main layer varies between 10 T. in the most sheltered area and 145 T. in the most exposed area. With a 2:1 slope.
Dique Norte	1.566	Dique vertical conformado por un total de 33 cajones de hormigón armado de 52 m de eslora, 32 de manga y 32 de puntal cimentados a la cota -24,75 m.	Vertical breakwater made up of a total of 33 reinforced concrete caissons 55 m long, 32 m wide and 32 m high with the foundations laid at -24.75 m.
Contradique exterior	798	Dique en talud, conformado por un núcleo de pedraplén, mantos secundarios de escollera y bloques de hormigón de 10 T.. El peso de los bloques del manto exterior alcanza en la zona más expuesta las 90 T.. Su talud es 2:1.	Sloping breakwater made up of a riprap core, secondary armourstone layers and 10 T. concrete blocks. The weight of the blocks in the outer layer reaches 90 T. in the most exposed areas. The slope is 2:1
Dique Príncipe de Asturias	500	Núcleo de bloques de hormigón de 90 T. y manto exterior de 120 T. y talud 1:1,5	Core of 90 Tonnes concrete blocks, outer layer of 120 Tonnes blocks and a 1:1,5 slope
Contradique Príncipe de Asturias			
1 ^{er} Tramo	430	Núcleo de escollera y manto exterior de bloques de 10 T. y talud 1:1,5	Core of quarry stones with outer layer of 10 Tonnes blocks and a 1:1,5 slope
2 ^o Tramo-Morro	45	Núcleo de bloques de hormigón de 90 T. y manto exterior igual con talud 1:1,5	Core of 90 Tonnes concrete blocks and outer layer of same with a 1:1,5 slope
Dique de cierre de los Muelles de La Osa	1.615	Núcleo de todo uno con mantos exteriores de escollera y bloques de 8, 11, 20 y 30 T con talud 1:1,50	A mixed grade core with on outer covering of rock filling and blocks of 8, 11, 20 and 30 tonnes with a battering of 1:1.50
Santa Catalina	335	Vertical formado por un muro de mampostería	Vertical masonry wall
Dique del Oeste	384	Vertical formado por un muro de mampostería	Vertical masonry wall



2.2.8

Plano esquemático de faros y balizas - Schematic plan of lighthouses and beacons



2.2.9 Relación de faros y balizas - *Lighthouses and beacons list*

Nº de libro de faros y señales de niebla Code	Nombre y situación Name and position	Descripción Description
01620	Faro de San Emeterio - Rivadedeva / 43° 23,964' N - 04° 32,067' W	Torre cilíndrica blanco azulada con casa
01640	Faro de Llanes - Llanes / 43° 25,208' N - 04° 44,886' W	Torre octogonal blanca con casa
01660	Faro de Ribadesella - Ribadesella / 43° 28,369' N - 05° 04,971' W	Torre decagonal con casa blanca
01680	Faro de Cabo Lastres - Colunga / 43° 32,044' N - 05° 18,032' W	Torre cilíndrica blanca
01720	Faro de Tazones - Villaviciosa / 43° 32,866' N - 05° 23,939' W	Torre octogonal de mampostería con casa blanca
01742	Boya medidora de oleaje - Gijón / 43° 36,900' N - 05° 39,900' W	Boya esférica amarilla
01750	Faro de Cabo Torres - Gijón / 43° 34,315' N - 05° 41,956' W	Torre octogonal blanco azulada sobre edificio
01753	Bajo Amosucas. Boya Norte - Gijón / 43° 34,949' N - 05° 39,846' W	Boya de castillete cardinal Norte
01755	Bajo Amosucas. Boya Este - Gijón / 43° 34,830' N - 05° 39,516' W	Boya de castillete cardinal Este
01758	Bajo Amosucas. Boya Oeste - Gijón / 43° 34,832' N - 05° 40,105' W	Boya de castillete cardinal Oeste
01760	Bajo Amosucas. Boya Sur - Gijón / 43° 34,574' N - 05° 39,562' W	Boya de castillete cardinal Sur
01770	Boya medidora de oleaje - Gijón / 43° 36,800' N - 05° 39,700' W	Boya esférica amarilla
01772	Cambio alineación Dique Norte - Gijón / 43° 34,950' N - 05° 41,545' W	Cardinal Norte. Torre amarilla sobre negro
01775	Extremo del Dique Norte - Gijón / 43° 35,200' N - 05° 40,538' W	Lateral de estribor. Torre verde
01776	Extremo del Contradique exterior - Gijón / 43° 34,779' N - 05° 40,480' W	Lateral de estribor. Torreta verde
01780	Dique Príncipe de Asturias - Gijón / 43° 34,254' N - 05° 40,580' W	Lateral modificada. Torre verde con banda ancha horizontal roja
01782	Quiebro Dique Príncipe de Asturias - Gijón / 43° 34,220' N - 05° 40,972' W	Lateral de babor. Torreta roja
01790	Contradique del Príncipe de Asturias - Gijón / 43° 33,914' N - 05° 40,823' W	Lateral de estribor. Torreta verde
01800	Muelle Olano - Gijón / 43° 33,669' N - 05° 41,484' W	Lateral de estribor. Caseta verde
01809	Dique Muelle de La Osa. Ángulo Norte - Gijón / 43° 33,636' N - 05° 41,066' W	Lateral de babor. Torreta roja
01810	Muelle Moliner - Gijón / 43° 33,630' N - 05° 41,178' W	Lateral de babor. Caseta roja
01820	Octava alineación - Gijón / 43° 33,444' N - 05° 41,262' W	Lateral modificada. Poste rojo con banda ancha horizontal verde en el centro
01830	Séptima alineación - Gijón / 43° 33,198' N - 05° 41,522' W	Lateral de babor. Poste rojo
01840	Muelle de Rendiello. Extremo Norte - Gijón / 43° 33,492' N - 05° 41,774' W	Lateral de babor. Poste rojo
01850	Muelle de Rendiello. Extremo Sur - Gijón / 43° 33,313' N - 05° 41,562' W	Lateral de estribor. Poste verde
01851	Muelle de Rendiello. Fábrica de hielo - Gijón / 43° 33,363' N - 05° 41,743' W	Lateral de estribor. Poste verde
01860	Sexta Alineación - Gijón / 43° 33,277' N - 05° 41,762' W	Lateral de babor. Poste rojo
01870	Pantalán graneles líquidos - Gijón / 43° 33,575' N - 05° 41,785' W	Marca especial. Poste amarillo con marca de tope en forma de aspa amarilla
01880	Espigón II - Gijón / 43° 33,709' N - 05° 41,775' W	Lateral modificada. Poste rojo con banda ancha horizontal verde en el centro
01890	Espigón I. Ángulo NW - Gijón / 43° 33,929' N - 05° 41,867' W	Lateral de babor. Poste rojo
01900	Espigón I. Ángulo SE - Gijón / 43° 33,874' N - 05° 41,824' W	Lateral modificada. Poste verde con banda ancha horizontal roja en el centro
01929	Dique Muelle de La Osa. Ángulo Este - Gijón / 43° 33,368' N - 05° 40,833' W	Cardinal este. Poste negro con banda ancha horizontal amarilla en el centro
01930	Dique Muelle de La Osa. Extremo Sur - Gijón / 43° 32,976' N - 05° 41,231' W	Lateral de estribor. Poste verde
01935	Contradique Dársena deportiva Muelle de la Osa - Gijón / 43° 33,011' N - 05° 41,278' W	Lateral de babor. Poste rojo
01970	Piedra de Sacramento - Gijón / 43° 32,831' N - 05° 40,299' W	Lateral de estribor. Torre de mampostería octogonal verde
01980	Dique Santa Catalina - Gijón / 43° 32,793' N - 05° 40,203' W	Lateral de babor. Poste rojo
01990	Malecón de Fomento - Gijón / 43° 32,728' N - 05° 40,126' W	Lateral de estribor. Poste verde
01995	Playa de Poniente - Gijón / 43° 32,688' N - 05° 40,262' W	Cardinal norte. Poste negro sobre amarillo
02020	Faro de Candás - Carreño / 43° 35,667' N - 05° 45,658' W	Torre rojiza y casa blanca
02080	Faro de Cabo Peñas - Gozón / 43° 39,334' N - 05° 50,912' W	Torre octogonal gris claro

Características Characteristics		Observaciones Observations	Color Colour	Alcance en millas Miles range
	DB 5 s	$0,3 + \underline{4,7} = 5$	Blanco	20
	GpOc (4) B 30 s	$(4 + \underline{2}) 3 + 10 + \underline{2} = 30$	Blanco	15
	GpD (2 + 1) B 12 s	$0,4 + \underline{1,2} + 0,4 + \underline{4,8} + 0,4 + \underline{4,8} = 12$	Blanco	25
	GpD (5) B 25 s	$(0,35 + \underline{3,22}) 4 + 0,35 + \underline{10,37} = 25$	Blanco	23
	DB 7,5 s	$0,3 + \underline{7,2} = 7,5$	Blanco	24
	GpCt (5) A 20 s	$(0,5 + 0,5) 4 + 0,5 + 15,5 = 20$	Amarillo	2
	GpD (2) B 10 s	$0,4 + \underline{2,1} + 0,4 + \underline{7,1} = 10$	Blanco	18
	RpB 0,5 s	$0,25 + \underline{0,25} = 0,5$	Blanco	5
	GpRp (3) B 5 s	$(0,25 + \underline{0,25}) 2 + 0,25 + \underline{3,75} = 5$	Blanco	5
	GpRp (9) B 10 s	$(0,25 + \underline{0,25}) 8 + 0,25 + \underline{5,75} = 10$	Blanco	5
	GpRp (6) B+DL 10 s	$(0,25 + \underline{0,25}) 6 + 2 + \underline{5} = 10$	Blanco	5
	GpCt (5) A 20 s	$(0,5 + 0,5) 4 + 0,5 + 15,5 = 20$	Amarillo	2
	CtB 1 s	$0,5 + \underline{0,5} = 1$	Blanco	5
	DV 4 s	$0,5 + \underline{3,5} = 4$	Verde	7
	GpD (2) V 7 s	$0,5 + \underline{1,5} + 0,5 + \underline{4,5} = 7$	Verde	5
	GpD (2 + 1) V 10 s	$0,5 + \underline{0,5} + 0,5 + \underline{1,5} + 0,5 + \underline{6,5} = 10$	Verde	7
	DR 4 s	$1 + \underline{3} = 4$	Rojo	5
	DV 6 s	$1 + \underline{5} = 6$	Verde	5
	GpD (2) V 6 s	$0,5 + \underline{1} + 0,5 + \underline{4} = 6$	Verde	5
	GpD (2) R 6 s	$0,5 + \underline{1} + 0,5 + \underline{4} = 6$ Sincronizada con la 01810	Rojo	5
	GpD (2) R 6 s	$0,5 + \underline{1} + 0,5 + \underline{4} = 6$ Sincronizada con la 01809	Rojo	3
	GpD (2 + 1) R 10 s	$0,5 + \underline{0,5} + 0,5 + \underline{1,5} + 0,5 + \underline{6,5} = 10$	Rojo	3
	GpD (4) R 15 s	$(0,5 + \underline{1,5}) 3 + 0,5 + \underline{8,5} = 15$	Rojo	1
	GpD (2) R 6 s	$0,5 + \underline{1} + 0,5 + \underline{4} = 6$	Rojo	1
	GpD (4) V 15 s	$(0,5 + \underline{1,5}) 3 + 0,5 + \underline{8,5} = 15$	Verde	1
	DV 3 s	$0,5 + \underline{2,5} = 3$	Verde	1
	DR 3 s	$0,5 + \underline{2,5} = 3$	Rojo	1
	DA 3 s	$0,5 + \underline{2,5} = 3$	Amarillo	1
	GpD (2 + 1) R 12 s	$0,5 + \underline{0,5} + 0,5 + \underline{2,5} + 0,5 + \underline{7,5} = 12$	Rojo	1
	GpD (4) R 12 s	$(0,5 + \underline{1,5}) 3 + 0,5 + \underline{5,5} = 12$	Rojo	1
	GpD (2 + 1) V 10 s	$0,5 + \underline{0,5} + 0,5 + \underline{1,5} + 0,5 + \underline{6,5} = 10$	Verde	1
	GpCt (3) B 10 s	$(0,5 + \underline{0,5}) 2 + 0,5 + \underline{7,5} = 10$	Blanco	3
	GpD (4) V 20 s	$(0,5 + \underline{1,5}) 3 + 0,5 + \underline{13,5} = 20$	Verde	1
	GpD (4) R 20 s	$(0,5 + \underline{1,5}) 3 + 0,5 + \underline{13,5} = 20$	Rojo	1
	GpD (2) V 7 s	$0,5 + \underline{1,5} + 0,5 + \underline{4,5} = 7$	Verde	5
	GpD (2) R 6 s	$0,5 + \underline{1} + 0,5 + \underline{4} = 6$	Rojo	3
	GpD (3) V 10 s	$(0,5 + \underline{1,5}) 2 + 0,5 + \underline{5,5} = 10$	Verde	1
	CtB 1 s	$0,5 + \underline{0,5} = 1$	Blanco	1
	GpOc (2) B 10 s	$4 + \underline{2} + 2 + \underline{2} = 10$	Blanco	15
	GpD (3) B 15 s	$0,4 + \underline{2,1} + 0,4 + \underline{2,1} + 0,4 + \underline{9,6} = 15$	Blanco	35

2.3 Servicios Indirectos (Técnico-Náuticos) - *Supplementary Services (Technical-Nautical)*

2.3.1 Remolque de buques - *Tugboats services*

El Consejo de Administración de esta Autoridad Portuaria en sesión celebrada el día 30 de junio de 2010, otorgó licencia para la prestación del servicio de remolque portuario a la entidad Remolques Gijoneses, S.A. por un periodo de 13 años y para la zona de servicio del Puerto de Gijón.

Con fecha 1 de enero de 2014 entraron en vigor las nuevas tarifas establecidas en la citada licencia.

At a meeting held on June 30th, 2010, the Port Authority of Directors granted a licence to Remolques Gijoneses S.A for a period of 13 years to provide towage services for the services area of the Port of Gijón.

On January 1, 2013, the new tariffs set out in the above-mentioned license came into force.

2.3.2 Amarre y desamarre de buques - *Mooring and unmooring services*

El Consejo de Administración de la Autoridad Portuaria de Gijón de 7 de marzo de 2003, acuerda autorizar a la sociedad "Amarradores del Puerto de Gijón S.L.", para la prestación del servicio de amarre y desamarre de buques en el Puerto de Gijón durante un plazo de cuatro años con arreglo a las reglas establecidas en el Pliego de Bases del concurso, aprobado en el Consejo de Administración de 23 de diciembre de 2002 y prorrogado en el mes de enero de 2008. Las tarifas a aplicar fueron aprobadas por el Consejo de Administración de 15 de octubre de 2011, entrando en vigor el 1 de enero de 2012.

On March, 2003, the Gijón Port Authority Management Board agreed to authorise the company "Amarradores del Puerto de Gijón, S.L., to provide mooring and unmooring services in the Port of Gijón for a period of four years in accordance with the regulations set out in the Requirements of the tender, approved in the Board Meeting on December 23, 2002 and extended in January 2008. The tariffs to be applied, which were approved by the Management Board on October 15, 2011 and came into force on January 1, 2012.

2.3.3 Practicaje de buques - *Pilotage services*

El Consejo de Administración de la Autoridad Portuaria de Gijón de 11 de marzo de 1998, aprobó el Pliego de Cláusulas para la prestación del servicio portuario de practicaje en el Puerto de Gijón, el cual fue debidamente formalizado por la corporación de Practicos del Puerto de Gijón y por la Presidencia de la Autoridad Portuaria. El artículo 18 de este Pliego y el apartado dedicado a descuentos del Anejo 1 del mismo, fue modificado por el Consejo de Administración de 29 de agosto de 2000.

Las tarifas de practicaje fueron actualizadas la última vez por resolución del Consejo de Administración del 13 de diciembre de 2010, entrando en vigor el 1 de enero de 2011.

On March 11, 1998, the Gijón Port Authority Management Board approved the Clause Conditions to provide port pilotage service in the Port of Gijón, which was duly formalised by the Port of Gijón Pilotage Authorities and by the Presidency of the Port Authority. Article 18 of these Conditions and the section dedicated to discounts in appendix I were modified by the Management Board on August 29, 2000.

The pilotage tariffs were last updated by a Management Board decision on December 13, 2010 and came into force on January 1, 2011.

2.4 Instalaciones para buques - *Ship facilities*

2.4.1 Diques - *Docks*

2.4.1.1 Diques secos - *Dry docks*

Situación Location	Propietario Owner	Eslora (m) Length (m)	Manga (m) Beam (m)	Calado referido al cero del Puerto (m) Depth referred to port zero (m)	Capacidad (T.) Capacity (Tons)
Astilleros Arbeyal	Autoridad Portuaria de Gijón Astilleros Armón, S.A.	186	22	8,10	9.000
Arbeyal	Astilleros Armón, S.A.	170	27	6,60	26.000
Arbeyal	Astilleros Armón, S.A.	125	18	6,60	9.000

2.4.1.2 Diques flotantes - *Floating docks*

Ninguno - *None*

2.4.2 Varaderos - *Slipways*

Ninguno - *None*

2.4.3 Astilleros - *Shipyards*

Situación Location	Propietario Owner	Nº de gradas Number of slips	Longitud gradas (m) Length of slips (m)	Anchura (m) Width of slips (m)
Arbeyal	Astilleros Armón, S.A.	2	150	20

2.4.4 Servicio de suministro a buques - *Ship supply facilities*

Clase de suministro Type of supply	Situación Location	Nº de tomas Number of points	Capacidad horaria de cada toma Hourly capacity of each point	Capacidad horaria del muelle Hourly capacity of the quay	Suministrador Supplier
Fuel - Oil	6ª Alineación	1	225 T/h	405 T/h	C.L.H., S.A.
	6ª Alineación	1	180 T/h	405 T/h	C.L.H., S.A.
Gasóleo (pesqueros)	6ª Alineación	2	225 T/h	225 T/h	Lonja Gijón Musel, S.A.
Gasóleo	Dársena Pto. Deportivo	1	4,8 T/h	4,8 T/h	UTE Marítimo Astur Favila, S.L.U.
Gasolina 95	Dársena Pto. Deportivo	1	3 T/h	3 T/h	UTE Marítimo Astur Favila, S.L.U.
Gasóleo	Muelle de la Osa	1	1,45 T/h	1,45 T/h	Motonáutica del Principado
Gasolina 95	Muelle de la Osa	1	1,3 T/h	1,3 T/h	Motonáutica del Principado
Agua	El Musel	-	20/25 T/h	20/25 T/h	Autoridad Portuaria-E.M.A.
Energía eléctrica	El Musel	-	220/380 V	220/380 V	Autoridad Portuaria - IMESAPI
Agua	Dársena Pto. Deportivo	-	20/25 T/h	20/25 T/h	UTE Marítimo Astur Favila, S.L.U.
Energía eléctrica	Dársena Pto. Deportivo	-	220/380 V	220/380 V	UTE Marítimo Astur Favila, S.L.U.
Agua	Muelle de la Osa	-	20/25 T/h	20/25 T/h	Astur Sercomar
Energía eléctrica	Muelle de la Osa	-	220/380 V	220/380 V	Astur Sercomar

2.5 Medios mecánicos de tierra - *Dockside cargo handling equipment*

2.5.1 Grúas - *Cranes*

2.5.1.1 Grúas de Muelle - *Dockside cranes*

Situación <i>Location</i>	Propietario <i>Owner</i>	Nº <i>Number</i>	Tipo <i>Type</i>	Marca <i>Enterprise</i>	Energía que emplea <i>Power used</i>	Fuerza T. S.W.L. Tons	Alcance m <i>Reach</i> m	Altura sobre la BMVE (m) <i>Height above LLW(m)</i>	Rdto. c. normal T./h. <i>Normal handling capacity Tons/h.</i>	Año de const. <i>Year built</i>
Grúas del Servicio										
Ninguna - <i>None</i>										
Grúas de Particulares										
Muelle Olano										
Muelle Olano	Maritima del Principado S.L.	2	Pórtico	Imenosa	Eléctrica	16/30	35	31,50	400	2000
Espigón I										
Alineación Norte	Arcelor Mital	1	Pórtico	Macosa	Eléctrica	30	25	31,50	150	1979
Alineación Norte	Arcelor Mital	1	Pórtico	A. Españoles	Eléctrica	12	25	31,50	100	1972
Alineación Norte	Arcelor Mital	1	Pórtico	C. Chapman	Eléctrica	25	28	32,50	140	1975
Alineación Sur	Arcelor Mital	1	Pórtico	C. Chapman	Eléctrica	25	28	32,50	140	1975
Alineación Sur	Arcelor Mital	1	Pórtico	Duro Felguera	Eléctrica	35	35	31,50	200	2000
Alineación Sur	A.G. P., S.L.	1	Pórtico	Duro Felguera	Eléctrica	35	35	31,50	200	2000
Espigón II										
Alineación Sur	Berge Marítima S.L.	2	Pórtico	Macosa	Eléctrica	12	25	31,50	100	1978
Alineación Sur	Cargas y Estibas Portuarias S.L.	1	Pórtico	Macosa	Eléctrica	30	25	31,50	150	1979
Muelles de La Osa										
7ª Alineación	T.C.G.	1	Pórt. Cont.	Kocks	Eléctrica	52	36	31,50	30 (1)	1977
7ª Alineación	T.C.G.	1	Pórt. Cont.	Paceco	Eléctrica	47,5	37	25,00	30 (1)	1989
Muelle Moliner	Alvargonzalez S.A.	2	Pórtico	Imenosa	Eléctrica	16/30	35/20	31,50	400	2000
(1) Rendimiento en contenedores/hora - <i>Capacity in containers/h</i>										

2.5.1.2 Grúas automóviles - *Mobile cranes*

Situación <i>Location</i>	Propietario <i>Owner</i>	Nº <i>Number</i>	Tipo <i>Type</i>	Marca <i>Enterprise</i>	Energía que emplea <i>Power used</i>	Fuerza T. S.W.L. Tons	Altura sobre la BMVE (m) <i>Height above LLW(m)</i>	Rdto. c. normal T./h. <i>Normal handling capacity Tons/h.</i>	Año de const. <i>Year built</i>
Muelle Norte	Alvargonzalez S.A.	1	HMK 330	GOTTWALD	Gasóleo	50/80 T.	31,5	500	2003
Muelle Norte	Berge Marítima S.L.	1	LHM 400	LIEBHERR	Gasóleo	70/104 T.	31,5	500	2003
Muelle Olano	Maritima del Principado S.L.	1	LHM 400 G	LIEBHERR	Gasóleo	38/104 T.	45,0	500	2007
La Osa	Alvargonzalez S.A.	1	HMK 8310 B	GOTTWALD	Gasóleo	60/80 T.	52,0	700	2007

2.5.1.3 Número de grúas. Resumen - *Number of cranes. Summary*

Tipo Type	Del Servicio Port authority	De Particulares Private	Total Total
Portacontenedores - Portainers	—	2	2
De Pórtico - Portal cranes			
Hasta 6 T. - <i>Until 6 Tons</i>	—	—	—
Entre 7 y 12 T. - <i>From 7 to 12 Tons</i>	—	3	3
Entre 13 y 16 T. - <i>From 13 to 16 Tons</i>	—	—	—
Mayor de 16 T. - <i>Above 16 Tons</i>	—	10	10
Total de Pórtico - Total portal cranes	—	13	13
Automóviles - Mobile cranes	—	4	4
Otras grúas - Other cranes	—	—	—
Total - Total	—	19	19

2.5.2 Instalaciones especiales de carga y descarga - *Special loading and unloading facilities*

Situación Location	Propietario Owner	Año de construcción Year built	Características Characteristics
Ampliación - Pantalán 1	ENAGAS	2011	3 Brazos de descarga 6.000 m³/h 3 Loading arms 6.000 m³/h Brazo de carga 6.000 m³/h Loading arms 6.000 m³/h
Muelle Marcelino León	Autoridad Portuaria (Usuario: EBHI, S.A.)	1990 2001	2 pórticos de 2.200 T/h cada uno 2 grab unloaders of 2.200 Tonnes/h
Contradique Principe de Asturias	Repsol Butano, S.A.	2010	Brazo de carga y descarga 250 a 380 T/h Loading and unloading arms. 250 a 380 Tonnes/h
Muelle de Ribera 2ª Alineación	S.A. Tudela Veguín	1972	Cargadero de cemento a granel 400T/h Bulk cement loader, Capacity: 400 Tonnes/h
5ª Alineación	PROAS	1994	Descargadero de asfalto 500 T/h Asphalt unloader. Capacity: 500 Tonnes/h
Espigón II Alineación Norte	S.A. Tudela Veguín	1964	Cargadero automático de cemento 200 T/h Automatic cement loader. Capacity 200 Tonnes/h
	Comercial Asturiana de Graneles, S.A.	2002	Descargadero de cemento a granel 250 T/h Bulk cement unloader. Capacity: 250 Tonnes/h
Alineación Sur	Ditecpesa	1996	Descargadero de asfalto 350 T/h Asphalt unloader. Capacity: 350 Tonnes/h
Pantalán de líquidos	Autoridad Portuaria (Usuario: CLH)	1978	Gasóleo y gasolina 1.500 T/h, fuel-oil 500-800 T/h Diesel oil and petrol 1.500 Tonnes/h. fuel-oil 500-800 Tonnes/h
Muelles de la Osa 7ª Alineación	GALP ENERGÍA	2013	Gasolinas 1.000 T/h, gasóleos 1.500 T/h Petrol 1.000 Tonnes/h, diesel oil 1.500 Tonnes/h
7ª Alineación	CLH, S.A.	2006	Gasolinas y gasóleos 1.500 T/h Petrol and diesel 1.500 Tonnes/h
9ª Alineación	Autoridad Portuaria	1988	Rampa Ro-Ro, 9,55 m de ancho de salida Ro-Ro ramp 9,55 m max. Width
Muelle Moliner	Ceferino Ballesteros	2008	Descargadero de cereales de 1.100 T/h 1.100 Tonnes/h cereal unloader

2.5.3 Material móvil ferroviario - *Railway rolling stock*

Propietario <i>Owner</i>	Clase de material <i>Type of equipment</i>	Nº <i>Number</i>	Energía que emplea <i>Power used</i>	Tonelaje de arrastre o capacidad de carga (T.) <i>Hauling tonnage or loading capacity</i>	Ancho de vía <i>Gauge</i>	Año de construcción <i>Year built</i>
U.T.E. Servicios Ferroviarios del Musel	Locomotora <i>Locomotive</i>	3	Gasóleo	4.160	Normal	1976

2.5.4 Material auxiliar de carga, descarga y transporte - *Auxiliary cargo handling and transport equipment*

Clase de material <i>Type of equipment</i>	Propietario <i>Owner</i>	Nº <i>Number</i>	Energía que emplea <i>Power used</i>	Características <i>Characteristics</i>
Carretilla elevadora para contenedores	T.C.G.	5	Gasóleo	40 T.
	Paquet	1	Gasóleo	40 T.
	T.C.G.	1	Gasóleo	6 T.
	MARPRIN	1	Gasóleo	40 T.
	Consignaciones Asturianas	1	Gasóleo	40 T.
Cintas transportadoras	Autoridad Portuaria	2	Eléctrica	Móviles de 1.500 y 2.000 T./h respectivamente
Cinta transportadora	Bergé Marítima, S. L.	1	Eléctrica	Móviles de 400 T./h.
Cinta transportadora	Alvargonzález, S. A.	1	Eléctrica	Móviles de 400 T./h.
Tolva	Alvargonzález, S. A.	1	Eléctrica	Autopropulsada - doble
Tolva	Marítima del Principado, S.L.	1	Eléctrica	Autopropulsada

2.5.5 Otro material auxiliar - *Other auxiliary equipment*

Clase de material <i>Type of equipment</i>	Propietario <i>Owner</i>	Nº <i>Number</i>	Energía que emplea <i>Power used</i>	Características <i>Characteristics</i>
Básculas	Autoridad Portuaria	2	Eléctrica	De 60 T. para camiones
Básculas	Bergé Marítima, S. L.	2	Eléctrica	De 60 T. para camiones
Básculas	Autoridad Portuaria	2	Eléctrica	De 100 T. para ferrocarril
Básculas	Cementos Tudela Veguín, S.A.U.	1	Eléctrica	De 100 T. para camiones y ferrocarril

2.6 Material flotante - *Floating equipment*

2.6.1 Dragas- *Dredger*

Ninguna - *None*

2.6.2 Remolcadores - *Tugboats*

Nombre Name	Propietario Owner	Energía que emplea Power used	Potencia (H.P.) Force (H.P.)	Tiro (T.) Bollard pull (T.)	Eslora (m) Length (m)	Manga (m) Beam (m)	Puntal (m) Draught (m)	Año de construcción Year built
Sella	Remolques Gijoneses, S.A.	Gasóleo	2.724	50,00	28,85	8,70	4,80	1992
Navia	Remolques Gijoneses, S.A.	Gasóleo	4.000	53,64	30,00	9,85	5,40	1998
Cares	Remolques Gijoneses, S.A.	Gasóleo	4.130	54,28	30,00	9,85	5,40	2002
Dobra	Remolques Gijoneses, S.A.	Gasóleo	2.230	30,98	24,00	8,50	3,80	2003
Caudal	Remolques Gijoneses, S.A.	Gasóleo	3.192	42,00	23,00	9,15	3,05	2006
Cubia	Remolques Gijoneses, S.A.	Gasóleo	3.192	42,00	23,00	9,15	3,05	2007
Veranes	Remolques Gijoneses, S.A.	Gasóleo	8.084	102,00	37,00	14,00	6,70	2010
Veriña	Remolques Gijoneses, S.A.	Gasóleo	8.084	102,00	37,00	14,00	6,70	2011

2.6.3 Gánguiles, gabarras y barcazas - *Hoppers, lighters and barges*

Ninguna - *None*

2.6.4 Grúas flotantes - *Floating cranes*

Ninguna - *None*

2.6.5 Otros medios flotantes auxiliares del servicio - *Other auxiliary equipment*

Ninguna - *None*

2.7 Accesos terrestres y comunicaciones - *Road accesses and communications*

2.7.1 Accesos terrestres y comunicaciones interiores - *Road accesses and inner communications*

Por carretera - *By road*

Las autovías y principales carreteras que enlazan con Gijón son:

A-66, Autopista Madrid-Gijón
A-8, Autovía del Cantábrico (Coruña-Irún)
AS-I, Autovía Minera (Gijón-Mieres)
AS-II, Autovía Oviedo-Gijón
N-632, Galicia-Cantabria

The motorways and main roads which connect with Gijón are:

*A-66, Motorway Madrid-Gijón
A-8, Dual Carriageway of the Cantabrian Coast (Coruña-Irún)
AS-I, Dual Carriageway of the mining region (Gijón-Mieres)
AS-II, Dual Carriageway Oviedo-Gijón
N-632, Galicia-Cantabria*

Por ferrocarril - *By railways*

Los ferrocarriles que enlazan con Gijón son:

a) RENFE: Línea de Gijón a León (171 Km.)
con los ramales en explotación Veriña a Aboño
y Veriña al Puerto de Gijón

b) FEVE Gijón a Pola de Laviana, con enlace
con la línea Oviedo-Bilbao en El Berrón

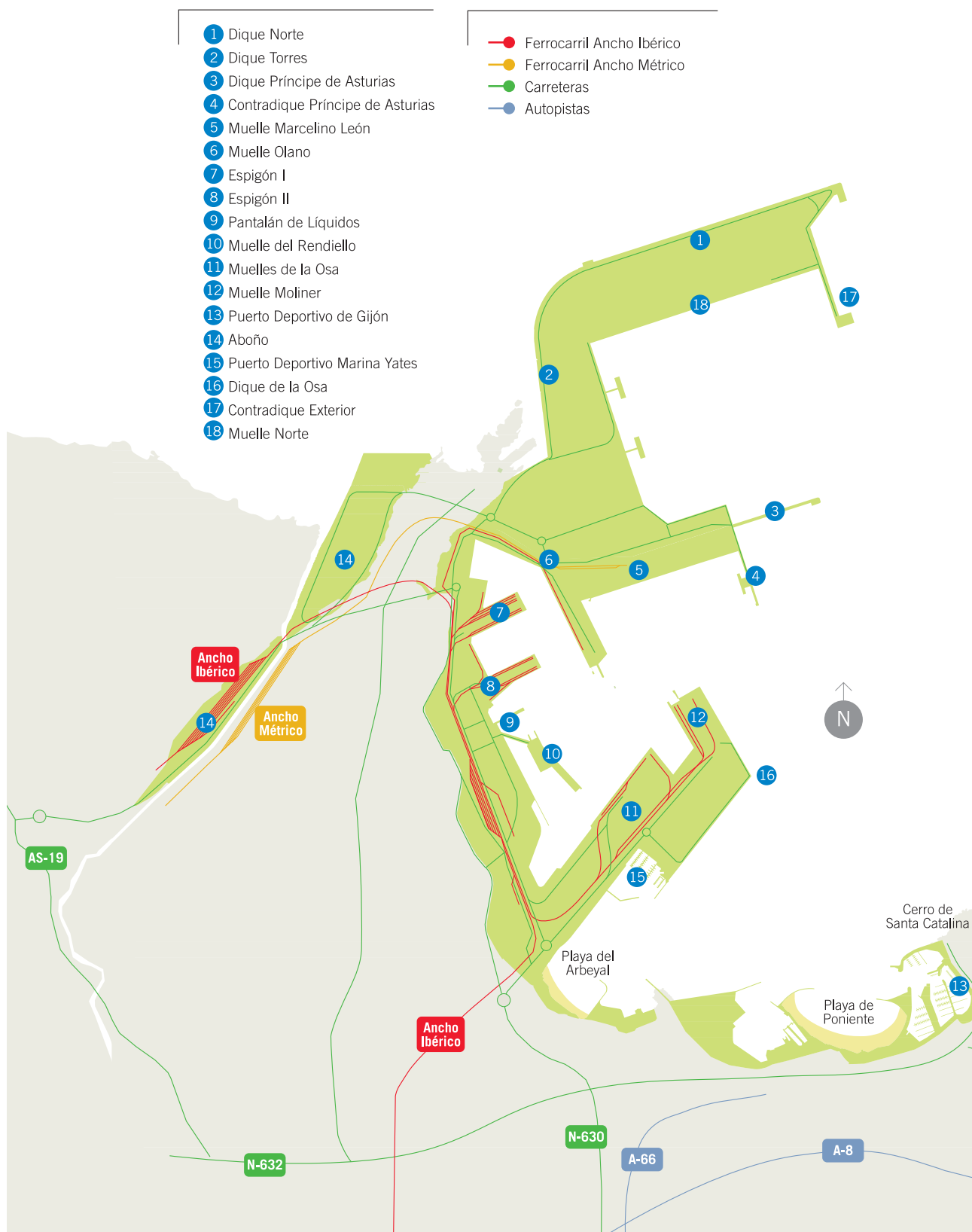
c) FEVE: Gijón-Ferrol

Gijón can be reached by the following lines:

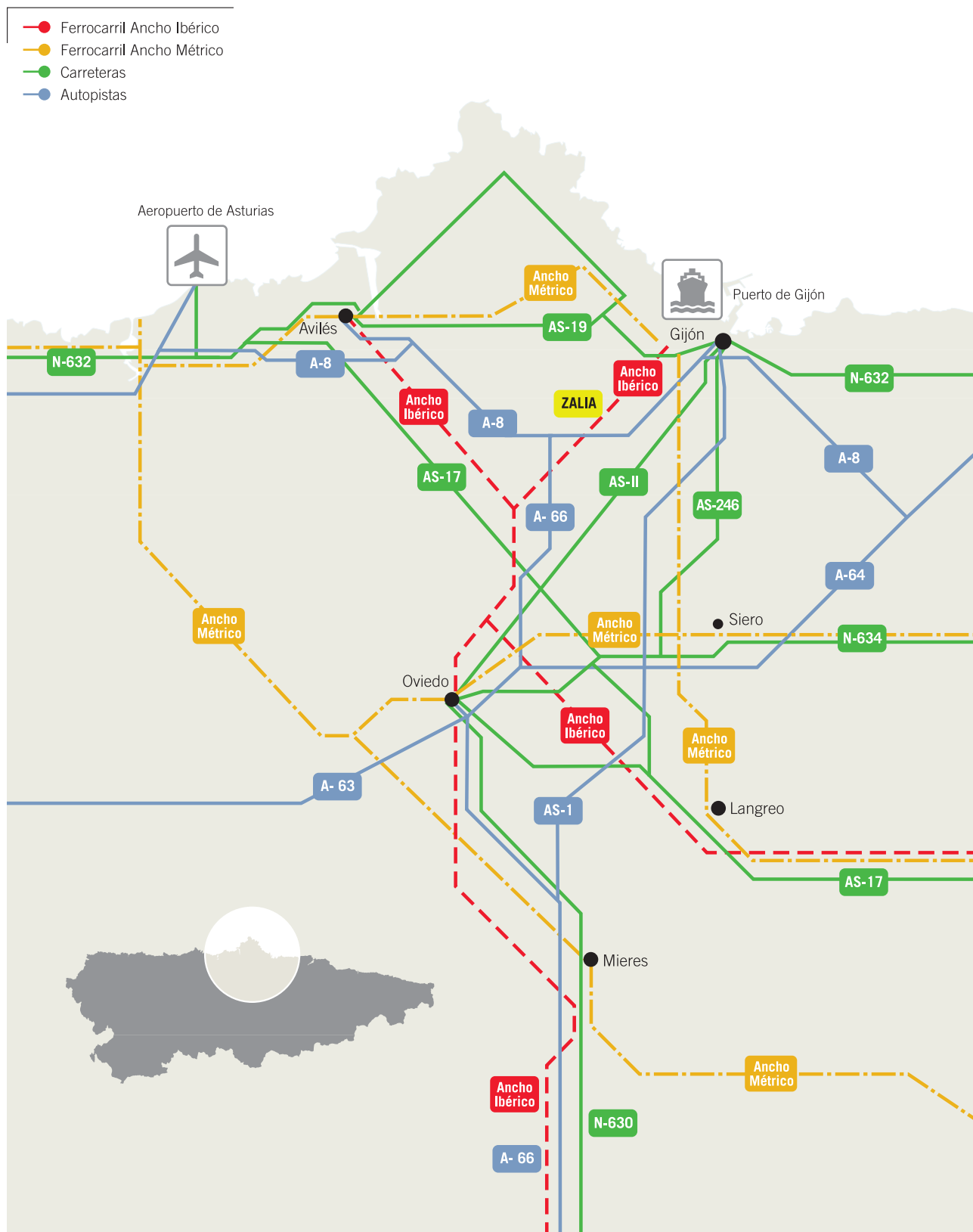
*a) RENFE: Line from Gijón to León (171 Km.)
with the following branches in operation of
Veriña-Aboño and Veriña-Port of Gijón*

*b) FEVE: Line from Gijón to Pola de Laviana,
connecting Oviedo-Bilbao line El Berrón*

c) FEVE: Line from Gijón to Ferrol

2.7.2 Plano de comunicaciones internas - *Inner communications map*

2.7.3 Plano de accesos terrestres - Land approaches map



2.8 Breve descripción de instalaciones para tráficoes específicos

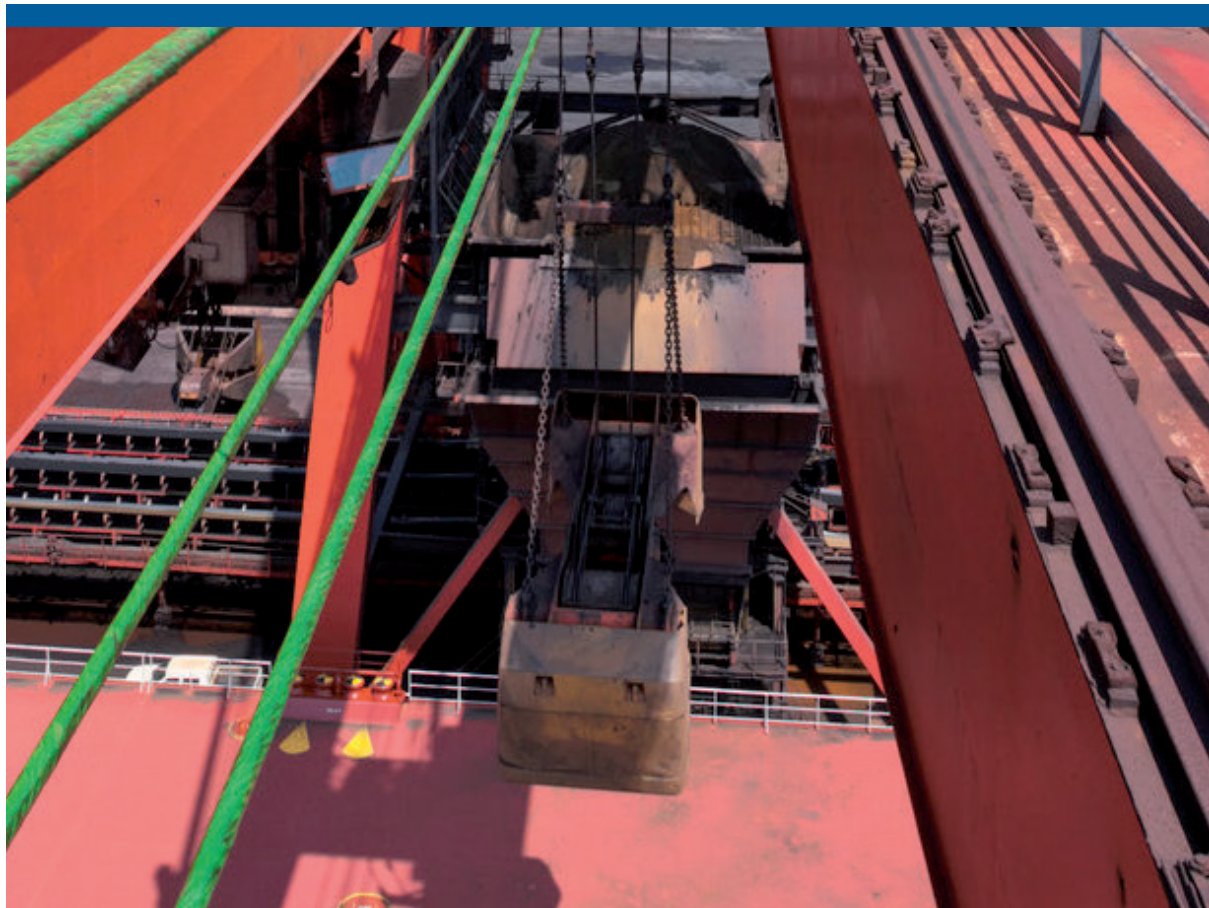
Brief description of special harbour installations traffics

E.B.H.I. (Muelle Marcelino León) Instalación de descarga con 3 pórticos de 50 T., y un Parque de Almacenamiento atendido por 2 combinadas, la instalación se encuentra diseñada para una descarga diaria de 100.000 T., en un muelle de 800 m de longitud de los que 530 tienen un calado de 21 m en bajamar viva y el resto 20 m y que es capaz de atender buques de hasta 200.000 T.P.M. En este muelle se trabaja las 24 horas del día, todos los días del año.	E.B.H.I. (Muelle Marcelino Leon) Unloading facility having three 50-tonne unloaders, and a stockyard equipped with 2 stackermáquinas reclaimers, the installation is designed for a daily unloading capacity of 100.000 tonnes on a 800 m long quay 530 m of this quay have a depth of 21 m at L.W.O.S.T. and the remainder a depth of 20 m. The terminal can acomodate vessels of up to 200,000 D.W.T. The quay operates a 24-hour service every day of the year.
Carga y descarga de graneles sólidos (Muelle Olano - 2º tramo) Muelle de 696 m de longitud, con 2 grúas de 16/30 T. y 14 m de calado y una grúa automóvil de también 50 T. de fuerza. Enlace ferroviario y por carretera. (Muelle Olano - 1º tramo) Muelle de 410 m de longitud y 8,5-11 m de calado. Presta servicio grúa automóvil de 50 T. Enlace por carretera (Muelle Moliner) Muelle de 282 m de longitud, con 2 grúas de 16/30 T. y 1 grúa automóvil de 50 T. y 14 m de calado. Enlace ferroviario y por carretera. En ambos muelles se trabaja, si se desea, 24 horas al día, todos los días del año. (Ampliación. Muelle Norte) Tramo de muelle con 500 m de longitud y 200 de anchura. Calado 23 m 2 grúas móviles de 60 y 40 T. de fuerza. Enlace por carretera	Loading and unloading of dry bulk (Muelle Olano - stretch 2) A quay (length 696 m) fitted with 2 cranes of 12 tonnes and 2 cranes of 16/30 tonnes and 14 m depth. and two mobile cranes also with a 50-tonne hoisting capacity. Accesible by rail and road. (Muelle Olano - stretch 1) A quay (length 410 m) depth of 8.5-11 m. Mobile crane of 50 tonnes service. Accesible by road. (Muelle Moliner) A quay (length 282 m), 2 cranes of 16/30 tonnes and 2 mobile cranes of 50 tonnes and 14 m depth. Accesible by rail and road. Both quays are in operation every day in the year with 24 hours service on request. (Ampliación. Muelle Norte) A stretch of quay 500 m long, 200 m extension and 23 m depth. Two mobile cranes of 60 and 40 Tonnes. Accesible by rail
Tráfico de pasajeros (Ampliación Muelle Norte) Tramo de muelle con 280 m urbanizados para el atraque de cruceros. Calado 23 m. Enlace por carretera	Passenger traffic (Ampliación Muelle Norte) A stretch of quay 280 m long developed for docking cruises. 23 m depth. Accesible by road.
Tráfico de contenedores (Muelle de la Osa, 7ª Alineación - tramo 2) Muelle de 260 m de longitud, con 2 pórticos de contenedores, una de 52 T. y otra de 47,5 T. y un calado de 11,8 m. Enlace ferroviario y por carretera. En el muelle se trabaja, si se desea, 24 horas al día, todos los días del año. Superficie de depósito 227.440 m².	Container traffic (Muelle de la Osa, 7th wharf - stretch 2) Dock which is 260 m long with 2 container cranes, one which is 52 mT and the other which is 47.5 mT, and a depth of 11.8 m. Rail and road link The quay operates every day in the year with 24 hours service on request. A storage area of 227,440 m² is available.
Instalaciones ferroviarias La Autoridad Portuaria de Gijón dispone de un complejo ferroviario de ancho ibérico (1.668 mm) que se extiende entre las estaciones de Aboño-Puerto de Gijón y Estación Sur, y que da servicio a todos y cada uno de los muelles que configuran el propio Puerto de Gijón, excepto al muelle Marcelino León. Al mismo se le añaden las vías de ancho métrico (1.000 mm) gestionadas por la empresa FEVE y que se destinan fundamentalmente al transporte de carbón, desde el citado muelle Marcelino León. Tras los cambios normativos establecidos en la Ley Omnibus, la titularidad de los servicios adicionales le corresponde a la Autoridad Portuaria de Gijón, correspondiendo a la iniciativa privada la prestación de los servicios complementarios y auxiliares. Desde el mes de junio todos los servicios ACA son prestados por el Puerto a través de una empresa en régimen de gestión indirecta.	Railway Installations Gijón Port Authority has an Iberian gauge railway complex (1.668 mm) which goes between the stations at Aboño – Port of Gijón and Estación Sur and it provides a service to each and every one of the docks in the Port of Gijón except Marcelino León dock. Added to this are the metric gauge lines (1,000 mm) managed by the company FEVE. These are used mainly to transport coal from Marcelino León dock. Following the regulatory changes set out in the Omnibus Law, the ownership of the additional services corresponds to the Port Authority while it is up to the private sector to provide the complementary and auxiliary services. From June onwards, all the services of the ACA are provided by the Port via a subcontracted third party.



Obras o actividades autorizadas a particulares

Works or activities authorized to private companies



Puerto de Gijón



Autoridad Portuaria de Gijón

3.

OBRAS O ACTIVIDADES AUTORIZADAS A PARTICULARES

- 3.1 Autorizadas antes de empezar el año y que están vigentes
- 3.2 Autorizadas en el año

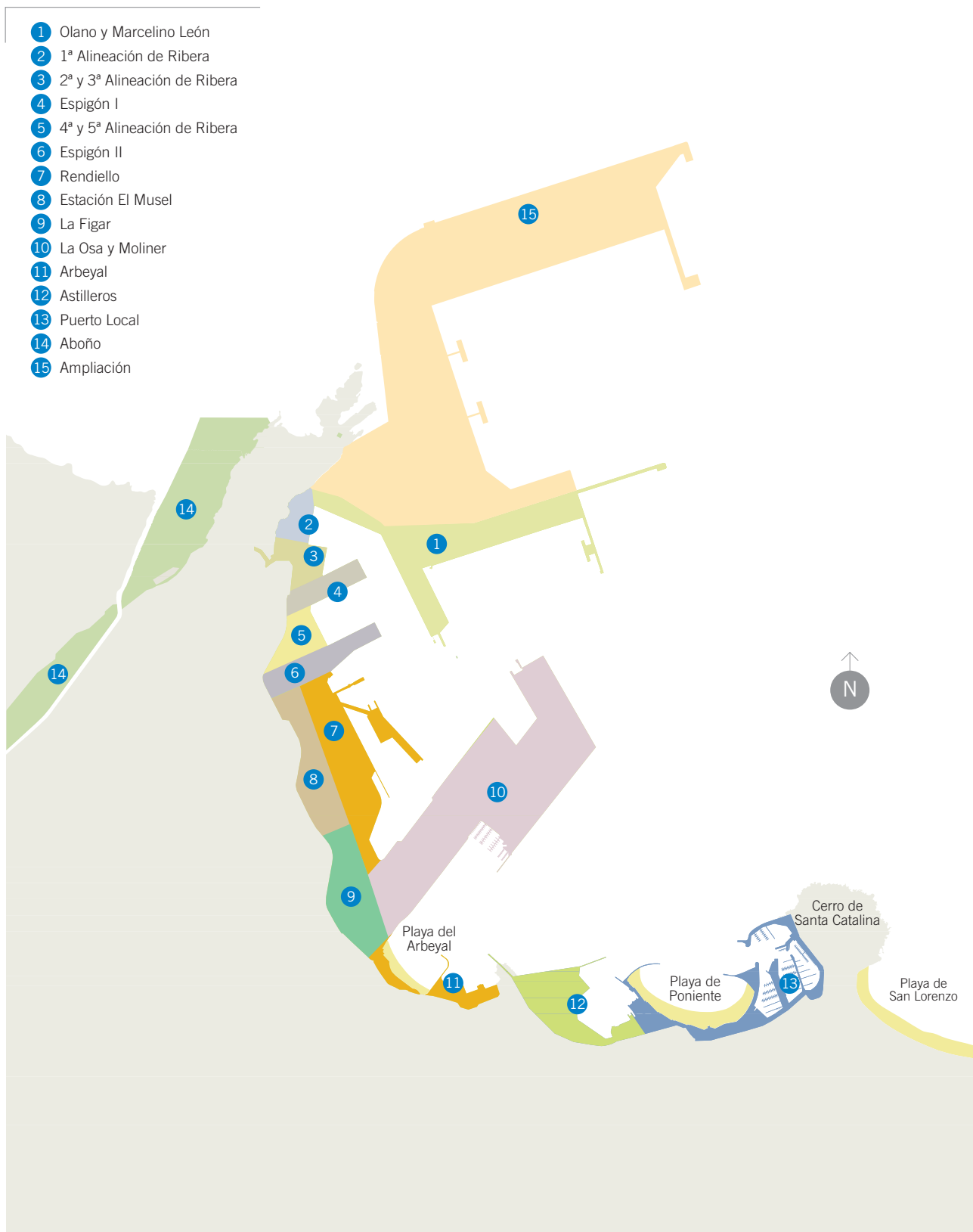
WORKS OR ACTIVITIES AUTHORIZED TO PRIVATE COMPANIES

- 3.1 Authorized before beginning the year still in force*
- 3.2 Authorized in the year*

3.1 Autorizadas antes de empezar el año y que están vigentes *Authorized before beginning the year still in force*

Nº Designación Designation	Fecha de autorización C.A. Date of authorization C.A.	Titular Operator	Superficie (m²)	Importe anual en € Annual cost €
1) Olano y Marcelino León				
01 Descarga de graneles	22/02/99, 03/10/01, 17/06/03, 06/10/03, 10/06/04, 17/10/05, 23/12/05, 30/06/10, 28/11/2013	EBHISA	171.697,50 193.073,50	6.115.312,86 773.851,31
02 Nueva terminal de carga y descarga de GLP	30/09/10	Repsol Butano, S.A.	9.603,90	154.509,75
03 Depósito y posterior embarque de carbón	20/12/13	ALVARGONZALEZ, S.A.	1.000,00	1.310,39
04 Ocupación lámina de agua para actividades subacuáticas	28/02/14	Tecnicas submarinas S.L.	50,00	86,08
05 Almacenamiento de combustibles sólidos (antracitas y coques)	22/12/14	GARCÍA MUNTÉ ENERGÍA S.L.	12.000,00	25.358,51
06 Comercialización, almacenamiento y clasificación de carbón	28/02/2014, 30/09/2014, 4/03/2015	LISSAN COAL COMPANY S.A.	10.000,00	151.385,69
07 Ocupación de superficie con mercancía general (piezas para embarque)	19/11/14	Marítima del Principado S.L.	7.280,00	9.225,68
08 Comercialización, almacenamiento y cribado de carbón	22/12/2014, 19/11/2014	Marítima del Principado S.L.	9.100,00	14.116,66
09 Ocupación de lámina de agua para actividades subacuáticas	28/02/14	Proditech, S.L.	50,00	86,08
2) 1ª Alineación de Ribera				
10 Transformador	O.M. 18/02/1949	Hidrocantábrico Distrib. Eléct., S.A.U.	26,00	120,72
11 Reforma centro de transformación El Musel y línea de alimentación	23/07/01	Hidrocantábrico Distrib. Eléct., S.A.U.	55,15	123,53
12 Acopio de coquillo	28/11/13	BERGE MARITIMA, S.L.	1.240,00	1.612,90
13 Acopio de coquillo	31/03/14	BERGE MARITIMA, S.L.	1.200,00	1.048,39
14 Almacenamiento de carbón a granel y en big bags en L.A.R.3	22/12/14	CARGAS Y ESTIBAS PORTUARIAS,SL	1.200,00	1.551,24
15 Almacenamiento de carbón a granel y en big bags en L.A.R.3	23/05/14	CARGAS Y ESTIBAS PORTUARIAS,SL	405,00	1.077,49
16 Cribado y posterior depósito del carbón cribado	28/10/13	CARGAS Y ESTIBAS PORTUARIAS,SL	1.200,00	4.288,94
17 Almacenamiento y preparación de combustibles sólidos (carbón y coques de petróleo)	28/02/14	GARCIA MUNTE ENERGIA S.L.	8.288,00	47.618,79
18 Cribado y posterior depósito del carbón cribado	31/03/14	MARITIMA DEL PRINCIPADO, S.L.	3.500,00	1.315,86
19 Manipulación de madera, recepción, almacenamiento y carga/descarga	28/02/14	GARCIA FORESTAL S.L.	1.800,00	19.662,64
3) 2ª y 3ª Alineación de Ribera				
20 Cargadero de cemento	03/10/01, 14/03/05, 31/1/2012, 11/7/2012	CEMENTOS TUDELA VEGUÍN, S.A.U. (Antes S.A. TUDELA VEGUÍN))	7.016,88	164.171,32
21 Saneamiento zona Oeste de Gijón	17/03/93	Empresa Municipal de Aguas de Gijón	12.391,20	-
22 EDIFICIO DE LA SIRENA (A.R.14)	Varios	Varios	634,52	33.669,56
23 Caseta almacén de muestras	28/02/14	B.S.I. Inspectorate Española, S.A.	15,00	323,61
4) Espigón I				
24 Depósito de suministro de carburante	28/02/14	Actividades Generales Portuarias, S.L.	15,00	193,61
25 Contenedor para utillaje de estiba	28/02/14	Actividades Generales Portuarias, S.L.	30,00	319,95
26 Dos casetas de vestuario y archivo	25/06/14	Actividades Generales Portuarias, S.L.	28,20	219,61
27 Terminal de productos siderúrgicos	29/05/13	ARCELORMITTAL ESPAÑA, S.A.	33.513,00	454.571,59

Zona portuaria a efectos concesionales - Areas for private activit to concesion purposes



Nº Designación Designation	Fecha de autorización C.A. Date of authorization C.A.	Titular Operator	Superficie (m²)	Importe anual en € Annual cost €
5) 4º y 5º Alineación de Ribera				
28 Explotación de una Terminal de almacenamiento y distribución de productos petrolíferos asfálticos.	29/05/13	PROAS S.A.	5.704,00	6.348,07
29 Explotación de la instalación y red de descarga de betunes asfálticos	20/12/13	PROAS S.A.	5.704,00	57.536,21
30 Nave para almacén y depósito de pertrechos	19/06/02, 08/10/02, 14/11/05	G.JUNQUERA MARÍTIMA, S.L.	2.061,50	16.903,65
31 Edificio ANEPIF I	04/05/11	Sanidad Exterior	45,50	-
32 Edificio ANEPIF II	04/05/11	Agricultura y Pesca	46,70	-
33 Depósito de módulos destinados a embarque	22/12/14	Calderería reparaciones y proyectos del Norte S.L.	3.300,00	3.760,00
34 Ocupación para trabajos de montaje, soldadura, pintura y otros de módulos destinados a embarque	30/09/14	Calderería reparaciones y proyectos del Norte S.L.	3.500,00	7.559,18
35 Superficie para premontaje de unidades modulares de tubería y equipos con destino a su embarque	30/09/14	Duro Felquera Operaciones y Montajes S.a.	1.400,00	2.243,80
36 Superficie para premontaje de unidades modulares de tubería y equipos con destino a su embarque	29/07/14	Duro Felquera Operaciones y Montajes S.a.	11.335,00	4.017,32
37 Superficie para premontaje de unidades modulares de tubería y equipos con destino a su embarque	28/11/2013, 23/05/2014	Duro Felquera Operaciones y Montajes S.a.	11.215,00	38.515,95
38 Ampliación de superficie para premontaje de unidades modulares de tubería y equipos con destino a su embarque		Duro Felquera Operaciones y Montajes S.a.	120,00	81,66
6) Espigón II				
39 Terminal de cemento y silos	00.MM. 21/01/64, 16/02/65, 20/03/68, 08/04/68, 11/06/68, 11/04/06 y 31/1/2012	CEMENTOS TUDELA VEGUÍN, S.A.U. (Antes S.A. TUDELA VEGUÍN)	1.429,00	16.652,00
40 Estación de telefonía móvil	31/01/12	Telefónica Móviles España, S.A	107,00	887,28
41 Capitanía Marítima	O.M. 19/10/92	Dirección Gral. de la Marina Mercante	6.000,00	0,00
42 Nave almacén	11/03/98, 22/04/02, 23/02/06, 30/03/09	BERGÉ MARÍTIMA, S.L.(antes CASOCOBOS S.A.)	3.060,00	43.160,50
43 Almacenamiento, ensacado y distribución de cemento	06/04/00, 25/06/09	COMERCIAL ASTURIANA DE GRANELES, S.A (antes INTERMONTE)	2.000,00	33.229,77
44 Almacenamiento de betún asfáltico	25/03/2008, 4/05/2011, 29/2/2012	DITECPESA, S.A.	7.478,50	95.226,13
45 Servicio de hostelería	20/05/08	HOSTELERÍA PARRONDO DÍAZ, S.L.	116,23	28.472,49
46 Instalación módulos prefabricados	04/03/15	ADECCO Trabajo Temporal S.A.	82,50	44,03
47 Depósito de contenedor y generador	30/09/14	Astilleros Armón Gijón S.A	75,00	210,83
48 Depósito de contenedor, caseta vestuarios y generador	23/05/14	Astilleros Armón Gijón S.A	75,00	122,82
49 Depósito de contenedor, caseta vestuarios y generador	31/03/2014,	Astilleros Armón Gijón S.A	54,00	177,60
50 Contenedor-almacén emergencias prevención contaminación marina	15/12/11	INTECO ASTUR, S.L.U.	14,10	249,64
51 Nave desmontable modular	29/02/12	SGS Española de Control, S.A.	90,00	815,11
52 CENTRO DE EMPRESAS PORTUARIAS I (E.EII.11)	Varios	Varios	982,35	23.068,51
53 CENTRO DE EMPRESAS PORTUARIAS II (E.EII.16)	Varios	Varios	471,40	11.624,56

Nº Designación Designation	Fecha de autorización C.A. Date of authorization C.A.	Titular Operator	Superficie (m²)	Importe anual en € Annual cost €
54 Almacenamiento de bobinas	23/05/14	CARGAS Y ESTIBAS PORTUARIAS,SL	1.000,00	9.117,56
55 Contenedor de 20 pies para el almacenamiento de medios de salvamento del B/S "ALONSO DE CHAVES"	28/10/13	SASEMAR	16,50	-
56 Módulos prefabricados destinados a vestuarios de personal de estiba	19/11/14	RANDSTAD EMPLEO EMPRESA DE TRABAJO TEMPORAL, S.A.	56,40	117,04
7) Rendiello				
57 Almacenamiento de productos petrolíferos	11/03/98, 14/03/05, 27/06/06, 20/03/09, 25/06/09, 16/12/09	C.L.H., S.A.	83.219,38	749.240,56
58 Toma de agua de mar	11/06/01, 17/06/03	Hidroeléctrica del Cantábrico, S.A.	11.639,00	290.780,73
59 Instalación para almacenamiento y distribución de productos petrolíferos	29/12/03, 24/04/07, 20/07/09, 16/12/09	Petróleos Asturianos, S.L.	38.582,05	538.714,81
60 Explotación de la lonja pesquera y de la fábrica de hielo	15/03/13	Lonja Gijón-Musel, S.A.	2.667,00	57.044,85
61 Fábrica de conservas	17/05/96, 16/06/11	Conservas Agromar, S.A.	2.305,00	19.523,78
62 Almacén de pescados	10/09/12	Pescados Sanz	721,00	18.582,78
63 Almacén de mariscos	28/09/04, 24/09/2007	El Musel, S.L.	645,41	18.006,59
64 Comercialización y transformación de pescados y mariscos	17/03/93, 06/04/00, 23/02/01, 29/12/03	Cetárea de Tazones, S.L.	1.587,00	15.788,74
65 Explotación de nave dedicada al almacenamiento y comercialización de pescados, cetárea de mariscos y toma de agua de mar	9/09/2008	Mariscos José Ramón	360,30	12.605,64
66 Almacén de pescados	20/03/09	Pescados Campillo	332,00	10.807,65
67 Almacén de mariscos	11/07/12	Viveros Gijón, S.A.	250,00	6.120,60
68 Almacén de mariscos	11/07/12	Puertu Tazones SL	201,00	6.235,15
69 Centro de formación marítima de buceo profesional	23/12/05	Técnicas Submarinas, S.L.	310,40	2.774,02
70 Almacén de mariscos	15/07/04	Manuel Ángel Otamendi Busto	443,00	2.328,16
71 Explotación de nave para cetárea de mariscos y toma de agua de mar	30/09/14	Manuel Ángel Otamendi Busto	443,00	1.676,79
72 Explotación de nave para cetárea de mariscos y toma de agua de mar	29/07/14	Manuel Ángel Otamendi Busto	443,00	2.373,31
73 Estación de suministro de combustible a embarcaciones.	28/10/13	Lonja Gijón-Musel, S.A.	251,65	1.645,43
74 Ocupación de nave de 331 m2 para almacenamiento de mariscos vivos, moluscos y pescados	25/06/2014, 30/09/2014, 22/12/2014	Canelmar Inplus S.I.	360,30	8.292,57
75 Ocupación de nave de 397 m2 para almacenamiento de mariscos vivos, moluscos y pescados	28/02/2014, 30/09/2014, 22/12/2014	Canelmar Inplus S.I.	397,00	11.781,13
76 VESTUARIOS Y OF. - NUEVA URBANIZACIÓN (N.U.1.)-EDIFICIO SERVICIOS LOGÍSTICOS	Varios	Varios	908,34	13.613,66
77 Superficie para instalación de oficinas	31/01/12	COFRADÍA DE PESCADORES "VIRGEN DE LA SOLEDAD"	97,80	725,70
78 Depósitos de estabulación de mariscos	28/11/2013, 23/05/2014, 22/12/2014	Cofradía de Pescadores "Virgen de la Soledad"	116,50	1.874,26
79 Instalación para oficinas	15/12/11	FEDERACIÓN DE COFRADIAS DE PESCADORES DEL PRINCIPADO DE ASTURIAS	173,55	419,53
80 Descarga de buques	29/02/12	C.L.H., S.A.	614,00	31.208,11
81 Tuberías para descarga de gasóleo	11/7/2012	C.L.H., S.A.	1.313,46	52.576,00

Nº Designación Designation	Fecha de autorización C.A. Date of authorization C.A.	Titular Operator	Superficie (m²)	Importe anual en € Annual cost €
82 Máquinas expendedoras	29/07/14	HERDICASA S.A.	1,50	85,04
83 BLOQUE DE 39 ALMACENES (M.R.2.)	Varios	Varios	921,00	13.395,27
84 Almacén L.MR.9.1.2	11/07/12	A.E.A.T. - Aduana	98,00	-
85 Almacén L.MR.9.1.5	04/05/11	Consejería de Pesca	98,00	-
86 Almacén L.MR.9.1.6	04/05/11	Consejería de Pesca	98,00	-
87 Almacén L.MR.9.1.8	11/07/12	Comandancia Guardia Civil	98,00	-
88 Almacén L.MR.9.1.12b	01/09/12	Centro Oceanográfico de Gijón	48,00	-
89 MUELLES RENDIELLO 6ª ALINEACIÓN -(M.R.9.)	Varios	Varios	442,00	10.509,33
90 Colocación de casetas para oficina y taller de la embarcación "SALVAMAR RIGEL"	25/06/14	SASEMAR	16,50	-
91 Ocupación de lámina de agua por embarcación neumática destinada a actividades formativas subacuáticas	28/02/14	Técnicas Submarinas, S.L.	100,00	346,62
92 Fibra óptica y utilización de canalizaciones	22/12/14	Telecable de Asturias S.A.U	501,35	545,10
93 Fibra óptica y utilización de canalizaciones	30/09/14	Telecable de Asturias S.A.U	471,00	670,54
94 Superficie anexa al local L.TP.2.3	22/12/14	UTE EDP EMP SERV ENERGETICOS-I	134,00	143,04
8) Estación El Musel				
95 Naves industriales para mantenimiento de buques a flote y diseño, construcción y mantenimiento de maquinaria	29/12/03, 24/04/07, 24/09/07, 13/12/10	Taller Mecánico Manuel Silva, S.A.	11.027,50	110.245,54
96 Planta hormigón	O.M. 13/11/92 y CC.AA. 11/04/06, 18/02/2008	Lafarge Áridos y Hormigones, S.A.U.	3.495,00	47.174,03
97 Almacén de mariscos	21/06/99, 23/02/01	Cetárea el Rinconín, S.A.	4.362,00	19.575,07
98 Explotación de una nave cetárea	29/07/2014, 19/11/2014	Cetárea el Rinconín, S.A.	4.362,00	34.205,70
99 Instalación de una nave cetárea en El Musel	19/11/14	Cetárea el Rinconín, S.A.	4.362,00	1.384,98
100 TALLER ELECTROMECAÁNICO -(T.P.1.)	Varios	Varios	2.056,67	34.032,00
101 Zona Servicios Logísticos (Antiguo Almacén General)		UTE EDP IMESAPI	66,70	314,72
102 Nave para mantenimiento de vehículos industriales y de obras públicas	17/06/03	Auto repuestos Amado-Gijón, S.A.	1.614,00	15.791,63
103 Autorización de paso	18/06/08, 11/7/12	DECONAT S.L.	233,13	2.453,82
104 Línea subterránea de alimentación a C.T. Dique de Levante	10/09/03	Hidrocantábrico Distrib. Eléct. S.A.U.	88,05	284,56
105 Soterramiento de línea de AT (20kV) de alimentación al CT "JOVE-LA FIGAR"	19/10/11	Hidrocantábrico Distrib. Eléct. S.A.U.	5,90	216,11
106 Instalación y explotación de línea subterránea de alimentación al C.T. "Railforja"	10/06/04	Hidrocantábrico Distrib. Eléct. S.A.U.	3,90	81,41
107 Emisario terrestre en La Figar - Edar	19/06/02, 17/06/03	Cº Medio Ambiente	9.076,20	-
108 Explotación de centro de almacenamiento y distribución de combustibles	11/07/12	PASO HONROSO S.L.	1.502,00	13.996,77
109 Parcela aparcamiento	15/03/13	ASTURIANA DE EXPORT. CESICE	900,00	8.783,46
110 Parcela aparcamiento	31/03/14	Transportes Alberto Fernández Puerta	1.000,00	9.944,10
111 Parcela aparcamiento	31/03/14	TRANS ARBUES, S.L.	650,00	6.464,37
9) La Figar				
112 Nave industrial para forja y mecanización de agujas de ferrocarril	17/06/03	Railforja Asturiana, S.A.	4.577,00	47.105,08

Nº Designación Designation	Fecha de autorización C.A. Date of authorization C.A.	Titular Operator	Superficie (m²)	Importe anual en € Annual cost €
113 Construcción y explotación de depósito para la gestión integral de contenedores marítimos	20/12/13	INTERCARGO ASTURIAS, S.L.	4.995,00	20.603,56
114 Ocupación superficie anexa a concesión 137	04/03/15	INTERCARGO ASTURIAS, S.L.	2.280,00	4.432,40
115 Ocupación almacenamiento y manipulación de contenedores	23/05/2014, 25/06/2014, 30/09/2014	INTERCARGO ASTURIAS, S.L.	1.000,00	3.184,22
116 Aparcamiento de camiones y depósito y reparación de contenedores	25/06/14	COGITRANS S.L.	5.000,00	15.481,95
117 Aparcamiento de camiones y depósito y reparación de contenedores	30/09/14	COGITRANS S.L.	2.000,00	4.890,15
118 Instalación de una línea subterránea de AT (20kV) de alimentación al Centro de transformación particular "Funeraria Gijonesa"	23/05/14	Hidrocantábrico Distrib. Eléct. S.A.U.	12,60	18,51
119 Almacenamiento de cereales FIGAR 1	29/07/14	ALVARGONZALEZ S.A.	6.000,00	30.178,87
120 Almacenamiento de contenedores en depósito	30/09/14	COGITRANS S.L.	3.553,00	5.493,45
121 Almacenamiento de contenedores en depósito	28/10/14	ASTURIANA DE TRANSPORTES DE CONTENEDORES, S.C.L. (ASTRACON, S.C.L.)	2.210,00	8.825,57
122 Ocupación para reparación y limpieza de contenedores	28/02/14	ASTURIANA DE TRANSPORTES DE CONTENEDORES, S.C.L. (ASTRACON, S.C.L.)	5.400,00	40.846,16
123 Casetas prefabricadas para vestuarios y almacén del servicio de limpieza	11/07/12	URBASER, S.A	150,00	1.141,87
124 Depósito de nitrógeno líquido	11/07/12	Railforja Asturiana, S.A.	50,00	469,29
10) La Osa y Moliner				
125 Terminal de Contenedores y edificio oficinas	05/12/01, 17/06/03, 4/05/11, 31/03/14	Terminal Contenedores de Gijón	16.657,56	278.533,44
126 Terminal de petróleo	08/07/93, 28/10/94, 22/10/01, 07/03/03, 14/03/06, 16/12/08, 27/05/10, 30/09/10	GALP ENERGÍA ESPAÑA, S.A. (Antes GALP DISTRIBUCIÓN OIL ESPAÑA, S.A.U. Y Antes AGIP ESPAÑA, S.A.)	66.884,80	647.136,10
127 Instalación para descarga, almacenamiento y expedición de cereales	11/09/06, 30/06/10	Ceferino Ballesteros Hijos, S.A.	11.770,34	182.132,46
128 Explotación de una instalación náutica	20/06/07, 20/09/11	Motonáutica del Principado, S.A.	24.389,52	88.444,76
129 Terminal de pasaje y carga rodada	13/12/10, 4/05/2011	TERMINALES PORTUARIAS FRANCO-ESPAÑOLAS, S.L. (TERPOR)	3.273,20	30.781,39
130 Almacén de contenedores de productos químicos al aire libre	29/05/13	GREEN LOGISTICS PLATFORMS, S.L	2.500,00	15.708,74
131 Aparcamiento para dar servicio a los vehículos y plataformas portacontenedores	04/02/14	GREEN LOGISTICS PLATFORMS, S.L	217,00	189,49
132 Almacén y taller de reparación de maquinaria	04/05/11	Bergé Marítima, S.A.	800,00	13.915,51
133 Explotación de un helipuerto	06/04/10	SASEMAR	7.985,00	-
134 Instalación de pesaje de camiones	10/09/12	Bergé Marítima, S.I.	256,50	6.756,36
135 Dos contenedores para mantenimiento y reparación de grúas automóviles	28/11/13	ALVARGONZALEZ, S.A.	60,00	1.419,18
136 Depósito de módulos, cajero y balancines para embarque	23/05/14	ALVARGONZALEZ, S.A.	3.840,00	8.477,29
137 Depósito de módulos, cajero y balancines para embarque	28/11/2013	ALVARGONZALEZ, S.A.	3.520,00	3.906,27
138 Cobertizo nº 6 anexo al tinglado LMO03	28/02/14	Belarmino Cuervo C.B.	150,00	1.569,71
139 Cobertizo nº 9 anexo al tinglado LMO03	30/09/14	Herederas Zorrilla Bringas	150,00	3.139,40
140 Cobertizo nº 10 anexo al tinglado LMO03	28/02/14	ALVARGONZALEZ, S.A.	150,00	3.139,40
141 Acopio de andalucita en el tinglado LMO05	20/12/2013, 29/07/2014, 30/09/2014, 22/12/2014	BERGE MARITIMA, S.L.	200,00	4.528,73

Nº Designación Designation	Fecha de autorización C.A. Date of authorization C.A.	Titular Operator	Superficie (m²)	Importe anual en € Annual cost €
142 Acopio de bridas	25/06/2014, 29/07/2014, 19/11/2014, 22/12/2014	BERGE MARITIMA, S.L.	12,00	74,20
143 Acopio de bridas	28/11/13	BERGE MARITIMA, S.L.	60,00	38,65
144 Acopio de bridas	28/02/14	BERGE MARITIMA, S.L.	90,00	140,84
145 Contenedores con destino Gabón	28/02/2014, 31/03/2014, 23/05/2014	Consignaciones Asturianas S.A,	120,00	223,46
146 Contenedores con destino Gabón	23/05/2014, 29/07/2014, 30/09/2014	Consignaciones Asturianas S.A,	60,00	194,07
147 Superficie para módulos en construcción destino Gabón	28/02/2014, 31/03/2014, 23/05/2014, 29/07/2014, 30/09/2014	Consignaciones Asturianas S.A,	5.248,00	26.311,18
148 Superficie para anillos y cajería con destino Turquía	28/02/2014, 31/03/2014, 23/05/2014	Consignaciones Asturianas S.A,	616,00	820,09
149 Cobertizo nº 2,3,4 y 5 anexo al tinglado LMO03	31/03/14	Terminal Contenedores de Gijón	600,00	12.557,62
150 Cobertizo nº 7 y 8 anexo al tinglado LMO03	31/03/14	Consignaciones Asturianas S.A,	300,00	6.278,21
151 Depósito suministro de carburante	29/05/13	Terminal Contenedores de Gijón	25,00	266,68
152 Local en L.MO.3	15/03/13	Terminal Contenedores de Gijón	15,00	378,00
153 Antiguas Oficinas TECO	29/05/13	COGITRANS, S.L.	13,73	47,4
154 Depósito suministro de carburante	28/10/13	Mº A. ZORRILLA BRINGAS - PAQUET	25	308,02
155 Dos casetas para vestuarios		Mº A. ZORRILLA BRINGAS - PAQUET	22	16,15
156 Acopio y almacenamiento de piezas de carga general	31/03/14	Marítima del Principado S.L.	1620	1261,29
157 Nave para inspección de contenedores	17/10/2012	A.E.A.T. (Aduana)	182,40	-
158 Caseta control Aduana	11/07/12	A.E.A.T. (Aduana)	10,00	-
159 Almacenamiento de mercancías en depósito en Tinglado L.MO.4		CARGAS Y ESTIBAS PORTUARIAS,SL	700,00	19.882,32
160 Dos depósitos para el suministro de combustible	23/05/14	CARGAS Y ESTIBAS PORTUARIAS S.L.	50,00	322,57
161 Almacenamiento de mercancías en depósito" - 1000 m² de ocupación cubierta y 500 m² de ocupación descubierta	28/02/14	CARGAS Y ESTIBAS PORTUARIAS S.L.	1.500,00	33.148,57
162 Almacenamiento productos terminados para su posterior embarque	28/02/14	GRUPO NAVEC SERV. INDUSTRIALES	2.000,00	6.032,06
163 Almacenamiento productos terminados para su posterior embarque	23/05/2014, 25/06/2014	GRUPO NAVEC SERV. INDUSTRIALES	2.500,00	18.178,89
164 Caseta para uso de oficina	20/12/2013, 4/03/2015	VAPORES SUARDIAZ NORTE S.L.	17,50	142,06
165 Superficie con pieza para embarque	22/12/14	Duro Felguera Calderería Pesada S.A.	550,00	250,54
166 Superficie para armado y soldadura de pieza para embarque	19/11/14	Duro Felguera Calderería Pesada S.A.	456,00	228,88
167 Superficie con tolva para embarque	31/03/14	Taller Mecánico Manuel Silva S.A.	500,00	306,50
168 Instalación de máquinas expendedoras en el interior del Edificio de la Terminal Marítima - El Musel (Gijón)	31/01/12	TERMINALES PORTUARIAS FRANCO- ESPAÑOLAS, S.L. (TERPOR)	2,00	251,80
169 Caseta oficina labores de planificación de la terminal		TERMINALES PORTUARIAS FRANCO- ESPAÑOLAS, S.L. (TERPOR)	21,00	37,20
170 Almacenamiento de mercancías en depósito, consolidación y desconsolidación de contenedores	30/09/14	COGITRANS, S.L.	200	1038,01
171 Almacenamiento de mercancías en depósito, consolidación y desconsolidación de contenedores	30/09/14	COGITRANS, S.L.	1000	10591,88

Nº Designación Designation	Fecha de autorización C.A. Date of authorization C.A.	Titular Operator	Superficie (m²)	Importe anual en € Annual cost €
11) Arbeyal				
172 Colector interceptor del saneamiento zona oeste de Gijón	17/03/93	Empresa Municipal de Aguas	12.391,19	-
173 Soterramiento de líneas en Eduardo Castro	19/12/97	Hidrocontábrico Distrib. Eléct. S.A.U.	12,50	487,14
12) Astilleros				
174 Calderería pesada	OO.MM. 03/09/83, 02/03/88 CC.AA. 01/10/97, 26/06/98, 03/12/99	Grupo Duro Felguera, S.A.	117.383,00	113.302,04
175 Astillero, dragado y vertido	O.M. 03/09/83 y CC.AA. 17/05/96, 29/05/00, 23/02/01, 03/10/01, 23/10/06, 12/06/11, 10/9/12, 17/10/12	Astilleros Armón Gijón S.A. (antes Factorías Juliana, S.A.U.)	98.232,00	84.549,94
176 Acuario	C.A. 10/09/03 y 27/05/10	Ayuntamiento de Gijón	11.653,00	27.570,25
177 Ocupación de superficie para usos náutico-deportivos	28/09/04	Club Natación Santa Olaya	12.747,00	2.863,70
178 Ocupación de superficie con destino a instalaciones nautico-deportivas	30/03/14	Club Natación Santa Olaya	12.747,00	1.265,66
17 Instalación y explotación de línea subterránea de alimentación al C.T. "Acuario"	23/11/04	Hidrocontábrico Distrib. Eléct. S.A.U.	79,80	983,44
180 Dragado de fondos en el entorno de Astilleros Armón.	10/09/12	Astilleros Armón S.A	-	
181 Semana Negra 2014	19/06/14	Ayuntamiento de Gijón	35.522,00	15.998,43
182 Grúa de 200 T. en terrenos de Naval Gijón		Duro Felguera Calderería Pesada S.A.	180,00	302,74
13) Puerto Local				
183 Centro de talasoterapia	27/06/05, 24/04/07	GESCAL, S.A. (Gestión, Solución y Calidad, S.A.)	7.387,69	147.547,95
184 Aparcamiento subterráneo	22/02/99, 11/09/06, 13/12/10	MUTUAPARK, S.L.U. (Antes ESCAPARK ESTACIONAMIENTOS S.L.U. y EYSA)	6.480,00	116.013,56
185 Gestión de los puestos de amarre	14/11/05	UTE PUERTO DEPORTIVO DE GIJÓN	30.370,87	95.970,79
186 Explotación de un servicio de hostelería	04/05/2011, 29/07/2014	PAÑEDA PEREZ, S.L.	297,56	47.703,20
187 Talleres náuticos y restaurante	O.M. 21/03/91y C.A. 28/04/94, 4/05/11 , 11/7/12, 29/2/12	Motonáutica del Principado, S.A.	1.567,79	33.972,12
188 Talleres náuticos y restaurante	31/03/14	ASTUR SERCOMAR S.A.	1.567,79	33.999,31
189 Terraza de verano nº 2	15/03/13	GRUPO GAVIA PUERTO, C.B.	222,00	17.575,35
190 Terraza de verano nº 4	15/03/13	Pub "La Bodeguita del Medio"	285,00	16.109,08
191 Cámara de regulación y actualización de redes del Puerto Local de Gijón	03/12/99, 23/03/04	NATURGAS ENERGIA DISTRIBUCIÓN, S.A.U. (NATURCORP REDES, S.A.U.)(GAS DE ASTURIAS)	232,00	3.373,50
192 Edificio para Escuela de Vela y Piragüismo	01/10/97	Ayuntamiento de Gijón	327,00	2.234,44
193 Plataforma de servicios para el acceso de personas con discapacidad a la Playa de Poniente.	20/12/2013	ILUSTRE AYUNTAMIENTO DE GIJON	438,00	2.040,63
194 Instalación de área de información turística	29/07/02	Ayuntamiento de Gijón	252,00	2.035,04
195 Ampliación red subterránea BT	30/09/10	Hidrocontábrico Distrib. Eléct. S.A.U.	243,30	2.032,51
196 Centro de reparto "COSTANILLA" y el centro de transformación "HORTALIZAS"	18/06/08	Hidrocontábrico Distrib. Eléct. S.A.U.	104,00	1.710,65
197 Kiosco	R.O. 20/07/22 OO.MM. 19/02/32, 2/6/64, 11/6/86 y C.A. 14/03/05	Mª Oliva Nélida Arca Castro	9,00	1.135,36

Nº Designación Designation	Fecha de autorización C.A. Date of authorization C.A.	Titular Operator	Superficie (m²)	Importe anual en € Annual cost €
198 Centro de Transformación "RODRIGUEZ SAMPEDRO" y línea subterránea	30/06/10	Hidrocantábrico Distrib. Eléct. S.A.U.	82,50	968,73
199 Oficina de información de turismo náutico	10/09/03	Ayuntamiento de Gijón	45,00	363,40
200 Instalación de red WIFI	10/02/2010	Ayuntamiento de Gijón	8,10	56,07
201 Edificio de oficinas	O.M. 07/04/33	Sanidad Exterior	120,00	-
202 Biblio playa		Ayuntamiento de Gijón	112,80	141,94
203 Carpa y escenario concierto	25/06/14	Ayuntamiento de Gijón	771,00	72,17
204 Puestos de helados Nº 1, 4 y 7 - Temporada 2014	17/07/13	ENTREHIELO, S.A.	45,00	17.614,07
205 Puestos de helados nº 2, 3, 5, 8 y 9 Temporada 2014	17/07/13	Helados y Postres, S.A.	75,00	28.941,75
206 Puestos de helados nº 6- Temporada 2014	17/07/13	HELADOS LA IBENSE ASTUR, S.L.	15,00	14.107,07
207 12 locales actividades deportivas	Varios	Varios	422,00	15.600,24
208 Superficie de apoyo a local L.PL 10.1 y L.PL: 10.2	31/03/14	Escuela Superior de la Marina Civil	107,00	-
209 Superficie de apoyo a local L.PL 10.3 y 4	29/05/13	UTE PUERTO DEPORTIVO DE GIJÓN	103,65	1.816,51
210 Superficie de apoyo a local L.PL 10.5 y 6	11/07/12	CLUB MARITIMO ASTUR FAVILA	103,65	1.416,51
211 Superficie de apoyo a local L.PL.10.7 .Depósito de embarcaciones y pertrechos.	17/10/12	Real Club Astur de Regatas	54,80	748,91
212 Superficie de apoyo a local L.PL 10.8,L.PL: 10.9,L.PL. 10.10, L.PL.10.11 y L.PL.10.12	29/02/12	Real Club Astur de Regatas	430,70	5.886,08
213 Varada de embarcaciones	23/05/14	Escuela Gijonesa de Piragüismo	50,00	823,32
214 Torreón de Sta. Catalina	16/06/11	Corporación de Prácticos	40,00	1.108,80
215 Puesto de Terraza nº 1 en los Jardines de la Reina del Puerto Deportivo de Gijón	29/05/13	TERRAZAS DEL FOMENTO, S.L.	170,00	7.565,14
216 Paneles informativos	29/05/13	UTE PUERTO DEPORTIVO DE GIJÓN	4,80	116,16
217 Soterramiento 4 batería recogida selectiva	06/04/10	Ayuntamiento de Gijón	48,00	-
218 Módulo para alquiler de bicicletas	28/02/14	ECO-LÓGICA, S.L.	31,00	1.031,68
219 Varada de embarcaciones	17/7/2013	Federación de Vela del Principado de Asturias	600,00	8.199,79
220 FESTEJOS GIJÓN VERANO 2014	30/9/2014	DIVERTIA GIJON,SA-T.Jovellanos	576,00	119,85
221 XXIII Fiesta de la Sidra Natural		DIVERTIA GIJON,SA-T.Jovellanos	2.080,00	304,43
222 Instalacion de dos binoculares	30/9/2014	Binoculares turísticos panorámicos S.L.	2,00	42,03
223 Andamios rehabilitación vivienda	28/02/2014, 31/03/2014	Construcciones Alfredo Rodríguez S.L.	21,50	302,96
224 Taquilla para venta de entradas de excursiones marítimas	29/7/2014	Gijonesa de actividades subacuáticas S.L.	5,30	42,22
225 Tendido cable para fibra óptica	17/7/2013	Telecable de Asturias S.A.U.	43,70	418,61
226 Ocupación de superficie para la celebración del FESTIVAL ARCO ATLÁNTICO DE GIJÓN 2014		FUND.MUCPAL.CULTURA AYTO.GIJON	1.694,00	778,18
14) Aboño				
227 Explotación del parque de almacenamiento y distribución de graneles sólidos	26/02/02, 17/10/05, 28/11/2013	E.B.H.I.S.A. (antes OLIGSA)	159.329,80	708.658,95
228 Cargadero de carbón	03/12/99, 12/12/06	ARCELORMITTAL ESPAÑA, S.A.	10.779,00	49.540,78
229 Cargadero de carbón	22/12/14	ARCELORMITTAL ESPAÑA, S.A.	10.779,00	12.535,13
230 Enlace de cintas	03/12/99	ARCELORMITTAL ESPAÑA, S.A.	726,00	30.539,59
231 Enlace de cintas		ARCELORMITTAL ESPAÑA, S.A.	726,00	7.170,43

Nº Designación Designation	Fecha de autorización C.A. Date of authorization C.A.	Titular Operator	Superficie (m²)	Importe anual en € Annual cost €
232 Enlace de cintas	19/11/14	ARCELORMITTAL ESPAÑA, S.A.	726,00	515,51
233 Derivación cintas	03/12/99	ARCELORMITTAL ESPAÑA, S.A.	582,00	29.446,04
234 Derivación cintas	22/12/14	ARCELORMITTAL ESPAÑA, S.A.	582,00	6.912,47
235 Derivación cintas	19/11/14	ARCELORMITTAL ESPAÑA, S.A.	582,00	463,62
236 Parcela aparcamiento	28/02/14	ARCELORMITTAL ESPAÑA, S.A.	1.560,00	5.899,84
237 Canalización de la ría de Aboño	O.M. 26/03/74 y C.A. 17/06/03	Hidroeléctrica del Cantábrico, S.A	9.723,00	48.723,80
238 REPARTO-ALEGRÍA y línea subterránea desafección de terrenos de Cementos Tudela Veguín	18/6/2008	Hidrocantábrico Distribución Eléctrica, S.A.U.	258,97	1.538,38
239 Ampliación red de distribución gas natural	23/02/01, 23/04/04	NATURGAS ENERGIA DISTRIBUCIÓN, S.A.U. (NATURCORP REDES, S.A.U.)(GAS DE ASTURIAS)	145,50	512,48
240 Línea subterránea de alimentación al centro de transformación nº 18	23/07/01	Hidrocantábrico Distribución Eléctrica, S.A.U.	23,88	50,48
241 Emisario terrestre y submarino	13/02/02	Confederación Hidrográfica del Norte	9.858,00	-
242 Construcción de colector-interceptor de Candás a la EDAR de Gijón-Oeste	14/11/05	Junta de Saneamiento del Principado de Asturias	689,08	-
243 Vías de acceso a factoría	29/05/13	CEMENTOS TUDELA VEGUÍN, S.A.U. (Antes S.A. TUDELA VEGUÍN)	1.659,50	9.709,75
244 Vía apartadero de FF.CC.	15/03/13	Talleres Alegría, S.A.	1.023,50	4.586,48
245 Almacenamiento de carbón para carga de vagones con pala mecánica	04/05/11	EBHISA	1.975,00	2.080,14
246 Ocupación de superficie para almacenamiento y clasificación de carbón	11/07/12	LISSAN COAL COMPANY, S.A.	41.370,00	91.411,50
247 Ocupación de superficie para almacenamiento y clasificación de carbón	29/07/2014, 04/03/2015	LISSAN COAL COMPANY, S.A.	57.874,00	172.929,05
248 Caseta de obra	19/11/2014	Cobra instalaciones y servicios S.A.	15,00	42,11
249 Caseta de obra	23/5/2014	Cobra instalaciones y servicios S.A.	59,00	497,69
250 Almacenamiento de carbon	22/12/14	EBHISA	4.608,00	1.709,21
251 Almacenamiento de carbon	04/03/15	EBHISA	3.630,00	1.440,35
252 Almacenamiento de carbon	19/11/14	EBHISA	4.500,00	1.933,60
253 Almacenamiento de carbon para carga de vagones con pala mecánica	31/03/14	EBHISA	4.800,00	21.734,20
15) Ampliación				
254 Recepción y almacenamiento de gas natural	16/12/08, 10/02/10, 30/01/2012	ENAGÁS TRANSPORTE S.A.U.(antes ENAGAS S.A.)	270.239,58	2.922.188,08
255 Instalación de una línea subterránea de AT doble circuito 132 KV y subestación de 132/24 KV	4/05/2011	Hidrocantábrico Distribución Eléctrica, S.A.U.	15.213,96	76.740,67
256 Canalización de gas al objeto de efectuar el religamiento de la planta de ENAGAS con la red de distribución de NATURGAS en el municipio de Gijón	17/10/12	NATURGAS ENERGIA DISTRIBUCIÓN, S.A.U.	2.553,81	8.065,17
257 Acopio materiales para ejecución obra del religamiento	29/07/14	NATURGAS ENERGIA DISTRIBUCIÓN, S.A.U.	2.000,00	9.790,43
258 Acopio materiales para ejecución obra del religamiento	04/03/15	NATURGAS ENERGIA DISTRIBUCIÓN, S.A.U.	700,00	779,51
259 Ocupación evaluación corrosión materiales	30/09/14	ACCIONA INFRAESTRUCTURAS S.A.	24,00	165,90
260 Almacenamiento de graneles (cementos, clinker y escoria)	28/02/14	CEMENTOS TUDELA VEGUIN S.A.	10.000,00	149.014,00

Nº Designación Designation	Fecha de autorización C.A. Date of authorization C.A.	Titular Operator	Superficie (m²)	Importe anual en € Annual cost €
261 Almacenamiento de carbon y mineral de hierro	22/12/14	EBHISA	9.964,00	8.053,20
262 Almacenamiento de carbon y mineral de hierro	19/11/14	EBHISA	9.768,00	8.137,67
263 Almacenamiento de carbon y mineral de hierro	19/11/14	EBHISA	12.600,00	10.134,75
264 Almacenamiento de carbon y mineral de hierro	30/09/14	EBHISA	20.510,00	17.055,53
265 Almacenamiento de carbon y mineral de hierro	25/06/2014, 29/07/2014	EBHISA	16.000,00	25.220,62
266 Almacenamiento y cribado de carbon	23/05/2014, 25/06/2014	EBHISA	4.060,00	3.131,40
267 Almacenamiento y cribado de carbon	23/05/14	EBHISA	6.650,00	3.468,09
268 Almacenamiento y cribado de carbon	23/05/14	EBHISA	5.000,00	2.733,07
269 Almacenamiento y cribado de carbon	31/03/2014, 28/10/2014	EBHISA	31.500,00	174.610,37
270 Almacenamiento de carbon y mineral de hierro	04/03/14	EBHISA	10.020,00	8.291,42
271 Almacenamiento de carbon y mineral de hierro	04/03/14	EBHISA	20.000,00	5.082,65
272 Almacenamiento de carbon y mineral de hierro	22/12/14	EBHISA	5.500,00	4.532,91
273 Comercialización, almacenamiento y cribado de carbón	19/11/2014, 22/12/2014, 4/03/2014	Marítima del Principado S.L.	7.480,00	18.245,33
274 Almacenamiento de Zinc	28/02/14	ALVARGONZALEZ, S.A.	1.575,00	3.795,30
275 Almacenamiento de carbón	01/03/14	ALVARGONZALEZ, S.A.	2.418,00	5.332,22
276 Almacenamiento de coque	30/09/2014, 19/11/2014	ALVARGONZALEZ, S.A.	1.950,00	11.045,69
277 Almacenamiento de coque	20/12/13	ALVARGONZALEZ, S.A.	300,00	70,58
278 Almacenamiento de coque	30/09/14	ALVARGONZALEZ, S.A.	2.000,00	248,90
279 Cribado de petcoke	04/03/15	ALVARGONZALEZ, S.A.	2.000,00	2.281,16
280 Cribado de petcoke	22/12/14	ALVARGONZALEZ, S.A.	1.000,00	818,11
281 Almacenamiento de petcoque	22/12/14	ALVARGONZALEZ, S.A.	3.332,00	11.161,17
282 Almacenamiento de petcoque	29/07/2014, 30/09/2014, 19/11/2014	ALVARGONZALEZ, S.A.	3.750,00	31.024,54
283 Almacenamiento de Zinc	22/12/14	ALVARGONZALEZ, S.A.	4.620,00	8.618,07
284 Almacenamiento y cribado de carbón	30/09/14	ALVARGONZALEZ, S.A.	500,00	674,16
285 Almacenamiento y cribado de carbón	29/07/14	ALVARGONZALEZ, S.A.	1.500,00	3.738,80
286 Puesta en seco del pecio SANTA ANA	23/05/2014, 30/09/2014	ARDENTIA MARINE, S.R.L	3.500,00	9.171,13
287 Criba	04/03/15	BERGE MARITIMA, S.L.	2.000,00	1.950,90
288 Depósito finos de coque	04/03/15	BERGE MARITIMA, S.L.	750,00	1.181,23
289 Acopio de yeso para embarque	31/03/2014, 29/07/2014, 30/09/2014, 22/12/2014	BERGE MARITIMA, S.L.	1.800,00	16.876,55
290 Acopio de yeso para embarque	28/02/14	BERGE MARITIMA, S.L.	1.958,00	2.679,18
291 Cribado y depósito del carbón	30/09/14	BERGE MARITIMA, S.L.	700,00	1.744,78
292 Cribado y depósito del carbón	30/09/14	BERGE MARITIMA, S.L.	6.100,00	10.208,46
293 Cribado y depósito del carbón	30/09/14	BERGE MARITIMA, S.L.	672,00	449,51
294 Acopio de coquillo	30/09/14	BERGE MARITIMA, S.L.	850,00	1.283,15
295 Acopio de coquillo	31/03/14	BERGE MARITIMA, S.L.	1.300,00	4.210,31
296 Acopio de carbón	29/07/14	BERGE MARITIMA, S.L.	1.728,00	3.958,01
297 Almacenamiento de combustibles sólidos (antracitas y coques)	31/03/14	GARCÍA MUNTÉ ENERGÍA S.L.	10.000,00	80.967,47
298 Superficie para almacenamiento y cribado de carbón	29/07/2014, 30/09/2014	MARÍTIMA DEL PRINCIPADO, S.L.	7.000,00	16.893,95
299 Superficie para almacenamiento y cribado de carbón	28/02/14	MARÍTIMA DEL PRINCIPADO, S.L.	3.000,00	22.533,25

Nº Designación Designation	Fecha de autorización C.A. Date of authorization C.A.	Titular Operator	Superficie (m²)	Importe anual en € Annual cost €
300 Instalación de un contenedor	28/02/14	SOCIEDAD ANÓNIMA DE GESTIÓN ESTIBADORES PORTUARIOS DEL PUERTO DE GIJÓN (SAGEP)	15,00	200,83
301 Caeta para obra con vallado perimetral	30/09/2014, 19/11/2014, 22/12/2014	EBHISA	20,00	109,05
General				
302 Dos (2) cabinas telefónicas de uso público	28/10/2013, 22/12/2014	TELEFÓNICA TELECOMUNICACIONES PÚBLICAS, S.A.U.	2,00	33,86
303 Instalación de dos binoculares en Faro de Torres	30/9/2014	Binoculares turísticos panorámicos S.L.	2,00	29,06
Parcela del Faro de Cabo Peñas				
304 Centro de recepción e interpretación del medio marino	16/05/05	Ayuntamiento de Gozón	173,00	1.837,10
305 Instalación meteorológica automática en el Faro del Cabo de Peñas	31/01/12	Agencia Estatal de Meteorología	98,00	-
306 Estación remota y torre de soporte de antenas	29/05/13	SASEMAR	96,00	-
PROVISIONISTAS				
307 Prestación de servicio de aprovisionamiento a buques	01/01/14	CAMILO ALONSO GUTIERREZ (PROVISIONES LA VASCA)		0,00
308 Prestación de servicio de aprovisionamiento a buques	01/01/14	REPNAVAL, S.L.		0,00
309 Prestación de servicio de aprovisionamiento a buques	01/01/14	REYMAR, S.A.		0,00
310 Prestación de servicio de aprovisionamiento a buques	01/01/14	PUERTO Y BAHIA, S.L.		0,00
311 Prestación de servicio de aprovisionamiento a buques	01/01/14	SUMINISTROS VIGIL MARITIMOS, S.L. (SUVIMAR)		0,00
312 Prestación de servicio de aprovisionamiento a buques	01/01/14	LAVACHEL, S.A.		0,00
313 Prestación de servicio de aprovisionamiento a buques	01/01/14	EMS SHIP SUPPLY (SPAIN), S.A.		0,00
314 Prestación de servicio de aprovisionamiento a buques	01/01/14	CASA PEPE, S.L.		0,00
315 Prestación de servicio de aprovisionamiento a buques	11/07/12	J.L. GÁNDARA Y CÍA., S.A.		0,00
316 Prestación de servicio de aprovisionamiento a buques	29/05/13	SAME SHIPSUPPLIERS S.L.		0,00
317 Prestación de servicio de aprovisionamiento a buques	15/03/13	VICTORIANO TEJERINA MARTÍNEZ		0,00
318 Prestación de servicio de aprovisionamiento a buques	15/03/13	JESÚS MANUEL FERNÁNDEZ CUENYA		0,00
319 Prestación de servicio de aprovisionamiento a buques	20/12/13	4 SHIP LAST MILE SUPPLY, S.L.		0,00
320 Prestación de servicio de aprovisionamiento a buques	15/03/13	PROVISUR GENERAL SHIP CHANDLER, S.L.		0,00
321 Prestación de servicio de aprovisionamiento a buques	01/01/14	ASLVATROS SHIPPING, S.L.		0,00
RECOGIDA DE DESECHOS				
322 Recogida de residuos líquidos	01/01/14	Lubricantes Vigón, S.L.		1.707,12
323 Recogida de desechos sólidos procedentes de buques	16/06/14	Contenor, S.L.		198,00

Nº Designación Designation	Fecha de autorización C.A. Date of authorization C.A.	Titular Operator	Superficie (m²)	Importe anual en € Annual cost €
324 Recogida de desechos sólidos procedentes de buques	01/01/14	Contem Gestion Verde, S.L.		267,30
325 Recogida de desechos sólidos y líquidos procedentes de buques	01/01/14	Paruvi Limpiezas Industriales, S.L.		3.443,98
326 Recogida de desechos sólidos procedentes de buques	01/01/14	EULEN, S.A		0,00
DISTRIBUIDORES DE PRODUCTOS PETROLÍFEROS				
327 Suministro comustible y/o lubricantes	01/01/14	NAFTRAN		
328 Suministro comustible y/o lubricantes	01/01/14	EMPRESOIL, S.L.		1.826,70
329 Suministro comustible y/o lubricantes	01/01/14	FUEL IBERIA, S.L.U.		20.615,91
330 Suministro comustible y/o lubricantes	01/01/14	SUMINISTROS SNIPE, S.L.		253,64
331 Suministro comustible y/o lubricantes	01/01/14	SUMINISTROS VIGIL MARITIMOS, S.L. (SUVIMAR)		113,03
332 Suministro comustible y/o lubricantes	01/01/14	VIUDA DE MARTINEZ LA VIADA, S.A.		0,00
333 Suministro comustible y/o lubricantes	01/01/14	COMPAÑÍA ESPAÑOLA DE PETROLEOS, S.A. (CEPSA)		4.872,99
334 Suministro comustible y/o lubricantes	01/01/14	REPSOL LUBRICANTES Y ESPECIALIDADES		5.554,01
335 Distribución de combustible a barcos "SYROS"	01/09/11	Mª A. Zorrilla Bringas (Paquet)		
336 Distribución de combustible a barcos "KERKYRA"	01/09/11	Mª A. Zorrilla Bringas (Paquet)		
337 Distribución de combustible a barcos "PAXOI"	01/09/11	Mª A. Zorrilla Bringas (Paquet)		
338 Distribución de combustible a barcos "SOBIA"	01/01/13	Seamar, S.L.U		15.111,41
PUESTA A DISPOSICIÓN DE MEDIOS MECÁNICOS				
A) GRÚAS				
339 Grúas de muelle	27/02/14	Marítima del Principado S.L.		750,96
340 Grúas de muelle	10/02/10	Bergé Marítima, S.A.	---	98,28
341 Grúas de muelle	30/07/09	Actividades Generales Portuarias, S.L.	---	4.662,00
342 Grúas de muelle	15/09/09	Alvargonzález, S.A.	---	440,44
343 Grúas de muelle		CARGAS Y ESTIBAS PORTUARIAS, S.L.	---	193,20
344 Grúa móvil	10/09/12	Alvargonzález, S.A.	---	17.009,34
345 Grúa móvil	17/10/12	Alvargonzález, S.A.	---	2.967,47
346 Grúa móvil	04/01/13	Bergé Marítima, S.A.	---	9.681,43
347 Grúa móvil	28/10/2013	Marítima del Principado S.L.	---	7.200,62
348 Grúa móvil	01/01/14	Grúas Roxu	---	3.849,36
349 Grúa móvil	01/01/14	PUNTO KILOMETRICO CERO RENT, S.A.	---	0,00
B) CARRETILLAS, PALAS Y OTROS VEHÍCULOS				
350 Carretillas y Palas	29/05/13	Actividades Generales Portuarias, S.L.		342,54
351 Carretilla y tolva	15/03/13	ALVARGONZÁLEZ, S.A.		0,00
352 Carretilla	29/05/13	ASTURIANA DE TRANSPORTES DE CONTENEDORES, S.C.L. (ASTRACON, S.C.L.)		801,04
353 Carretillas	15/03/13	BELARMINO CUERVO, C.B.		785,08
354 Carretillas, Palas y tolva	15/03/13	BERGÉ MARÍTIMA, S.L.		0,00
355 Carretillas y Palas	15/03/13	CONSIGNACIONES ASTURIANAS, S.A.		0,00
356 Palas cargadoras	15/03/13	EVARISTO A. CASARIEGO S.A.		0,00

Nº Designación Designation	Fecha de autorización C.A. Date of authorization C.A.	Titular Operator	Superficie (m²)	Importe anual en € Annual cost €
357 Pala cargadora	29/05/13	JESÚS A. HERRERO MENÉNDEZ		0,00
358 Carretillas y Palas	29/05/13	Mª A. ZORRILLA BRINGAS- PAQUET		0,00
359 Carretillas	01/01/14	CARGAS Y ESTIBAS PORTUARIAS, S.L.		0,00
360 Pala cargadora	29/05/13	Marítima del Principado S.L.		0,00
361 Grúa móvil - porta contenedores	15/03/13	TERMINAL DE CONTENEDORES DE GUÓN, A.I.E. (TCG)		0,00
362 Carretillas y Plataformas	01/01/14	COGITRANS, S.L.		0,00
OTRAS ACTIVIDADES AUTORIZADAS				
363 Mantenimiento y reparación a bordo de buques	01/01/14	NORT SPAIN LASHING COMPANY S.L.		2.059,78
364 Mantenimiento y reparación a bordo de buques	01/01/14	AAGE HAMPEL CRAME, S.L		1.035,90
365 Mantenimiento y reparación a bordo de buques	01/01/14	TECNOMAR SAN JUAN, S.L		0,00
366 Mantenimiento y reparación a bordo de buques	01/01/14	TAEMAR, S.L.		0,00
367 Mantenimiento y reparación a bordo de buques	01/01/14	AMARRADORES DEL PUERTO Y RIA DE FERROL, S.L		0,00
368 Mantenimiento y reparación a bordo de buques	01/01/14	ARMON		30,60
369 Mantenimiento y reparación a bordo de buques	01/01/14	GONDAN		40,00
370 Mantenimiento y reparación a bordo de buques	01/01/14	M.A.M MONTAJES ASTUR MANZANA S.L		0,00
371 entrega y recepción de mercancías en la zona de servici	01/01/14	EVARISTO A. CASARIEGO		861,74
372 Entrega y recepción de mercancías en la zona de servicio	16/12/13	JOFEMESA		58,80
373 Actividades submarinas	01/01/13	Tecnicas submarinas S.L.		107,00
374 Actividades submarinas	01/01/13	Gijonesa de Actividades subacuáticas S.L.		107,00
				107.046,67

3.2 Autorizadas en el año - *Authorized in the year*

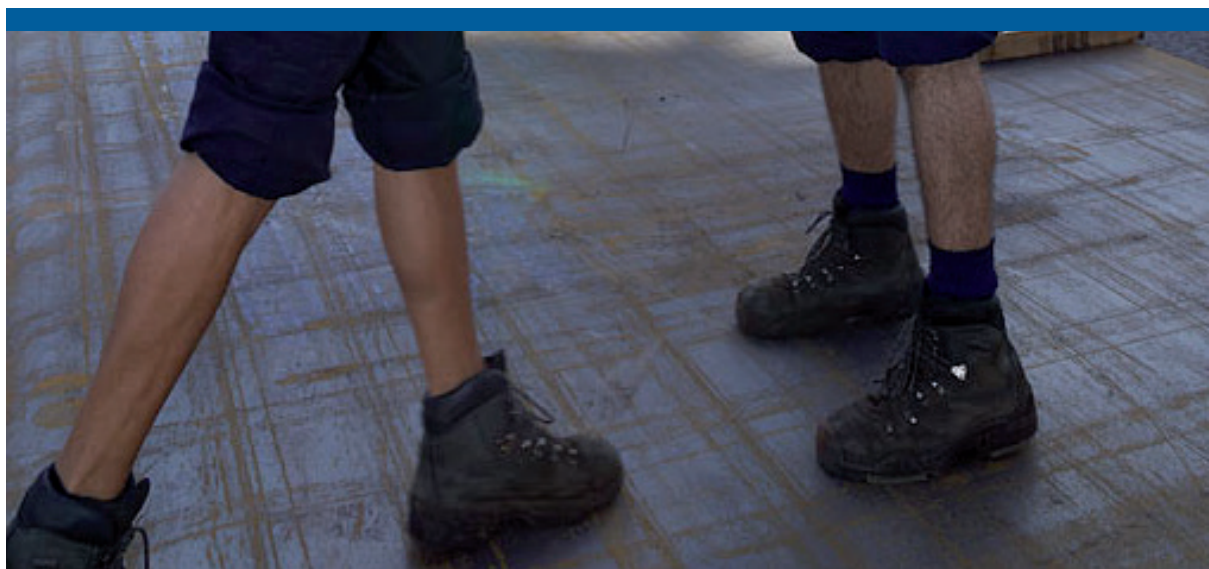
Nº Designación Designation	Fecha de autorización o renovación Date of authorization or renewal	Titular Operator	Superficie (m²) Surface (m²)	Tasa unitaria anual Annual unitary rate	Importe anual en € Annual cost €
1) Olano y Marcelino León Modificación no sustancial de la concesión consistente en la revisión de las Condiciones Particulares 3, 6.2. y 11 del otorgamiento concesional aprobado en Consejo de Administración de fecha 30-09-2010	30/9/2014	REPSOL BUTANO, S.A.	—	—	—
7) Rendiello Explotación de nave para cetárea de mariscos y toma de agua de mar	30/9/2014	MANUEL ÁNGEL OTAMENDI BUSTO	443,00 m²	Varias	9.416,03 €
Explotación de industria dedicada a la comercialización de mariscos y pescados	19/11/2014	EL MUSEL, S.L.	645,41 m²	Varias	16.044,71 €
Ocupación de local L.MR.2.38 con destino al desarrollo de actividades pesqueras	22/12/2014	COFRADÍA DE PESCADORES "VIRGEN DE LA SOLEDAD"	31,00 m²	Varias	458,11 €
8) Estación El Musel Explotación de una nave cetárea	19/11/2014	CETÁREA EL RINCONIN, S.A.	4.362,00 m²	Varias	72.134,21 €
9) La Figar Instalación de una línea subterránea de alta tensión (20kV) de alimentación al Centro de Transformación Particular "Funeraria Gijonesa".	23/5/2014	HIDROCANTÁBRICO DISTRIBUCIÓN ELÉCTRICA, S.A.U. (HC ENERGÍA)	12,60 m²	Varias	237,62 €
Aparcamiento de camiones y depósito y reparación de contenedores. Parcela de 5.000 m².	25/6/2014	COGITRANS. S.L.	5.000,00 m²	Varias	37.970,54 €
Ocupación de los Tinglados FIGAR I y II con destino a manipulación (almacenamiento, entrada y/o salida) de granel sólido - propio o de terceros - destinado a carga y/o procedente de la descarga de buques por los muelles comerciales del Puerto de Gijón.	19/11/2014	BERGÉ MARÍTIMA, S.L.	3.000,00 m²	Varias	38.084,18 €
10) La Osa y Moliner Oficinas Terminal de Contenedores de Gijón	31/3/2014	TERMINAL DE CONTENEDORES DE GIJÓN, A.I.E.	157,56 m²	Ocupación	1.365,28 €
Modificación sustancial de la concesión consistente en la transformación de la cinta fija de transferencia de mercancía en un sistema compuesto por un tramo fijo y dos móviles.	19/11/2014	CEFERINO BALLESTEROS HUOS, S.A.	—	—	—
Ocupación de Tinglado de 1.500,00 m² ubicado en los Muelles de la Osa, con destino a manipulación (almacenamiento, entrada y/o salida) de mercancía tanto de tipo general como de granel -propio o de terceros- destinado a carga y/o procedente de la descarga de buques por los muelles comerciales del Puerto de Gijón.	30/9/2014	CARGAS Y ESTIBAS PORTUARIAS, S.L.	1.500,00 m²	Varias	36.005,11 €
Ocupación de Tinglado de 3.000,00 m² con destino al almacenamiento, manipulación de granel sólido procedente de la carga/descarga de buques y a consolidación/desconsolidación de contenedores.	19/11/2014	BERGÉ MARÍTIMA, S.L.	12.000,00 m²	Varias	151.481,24 €

Nº Designación Designation	Fecha de autorización o renovación Date of authorization or renewal	Titular Operator	Superficie (m²)	Tasa unitaria anual	Importe anual en € Annual cost €
11) Arbeyal					
Ocupación del Dominio Público portuario con destino a instalaciones náutico-deportivas.	30/9/2014	CLUB NATACIÓN SANTA OLAYA	12.747,00 m²	Varias	5.998,95 €
13) Puerto Local					
Modificación sustancial consistente en la ampliación de actividad de parking a la de alquiler de vehículos, implantación de oficina-mostrador en planta de acceso peatonal.	25/6/2014	MUTUAPARK, S.L.U. (Antes ESCAPARK ESTACIONAMIENTOS S.L.U. y EYSA)	—	Actividad	964,40 €
Modificación sustancial de la concesión administrativa para la explotación de un servicio de hostelería en el Puerto Local, otorgada en Consejo de Administración de 4 de mayo de 2011, consistente en la instalación de terraza acristalada.	29/7/2014	PAÑEDA PÉREZ, S.L.	42,56 m²	Ocupación	793,14 €
Modificación sustancial de la concesión otorgada en C.A. de 15/03/2013 consistente en cubrición y cierre plegable acristalado de terraza exterior.	29/7/2014	GRUPO GAVIA PUERTO, C.B.	—	—	—
Cambio de titularidad de MOTONÁUTICA DEL PRINCIPADO S.L. a ASTUR SERCOMAR S.A.	31/3/2014	ASTUR SERCOMAR S.A.	—	—	—
14) Aboño					
Derivación de Cintas de la Autoridad Portuaria de Gijón a instalaciones del Parque de carbones.	19/11/2014	ARCELORMITTAL ESPAÑA, S.A.	582,00 m²	Varias	33.843,98 €
Enlace con cintas transportadoras entre el Parque de Minerales de la Autoridad Portuaria de Gijón y las de ArcelorMittal España, S.A.	19/11/2014	ARCELORMITTAL ESPAÑA, S.A.	726,00 m²	Varias	37.628,29 €



Estadísticas de tráfico

Traffic statistic



4.

ESTADÍSTICAS DE TRÁFICO

- 4.1 Tráfico de pasaje
- 4.2 Buques
- 4.3 Mercancías, toneladas
- 4.4 Tráfico interior, toneladas
- 4.5 Avituallamientos
- 4.6 Pesca capturada
- 4.7 Tráfico de contenedores
- 4.8 Resumen general de tráfico marítimo
- 4.9 Tráfico terrestre

TRAFFIC STATISTIC

- 4.1 *Passenger traffic*
- 4.2 *Vessels*
- 4.3 *Goods, tons*
- 4.4 *Local traffic, tons*
- 4.5 *Supplies*
- 4.6 *Fish captures*
- 4.7 *Container traffic*
- 4.8 *General summary of maritime traffic*
- 4.9 *Hinterland traffic*

4.1 Tráfico de pasaje - *Passenger traffic*

4.1.1 Pasajeros - *Passengers*

4.1.1.1 Pasajeros, número - *Passengers, number*

Línea regular <i>Regular shipping lines</i>	Cabotaje <i>Domestic</i>	Exterior <i>Foreign</i>	Total <i>Total</i>	Interior <i>Local</i>
Embarcados - <i>Embarked</i>	0	26.650	26.650	2.050
Desembarcados - <i>Disembarked</i>	0	26.602	25.602	0
Total - <i>Total</i>	0	53.252	53.252	2.050

De crucero <i>Cruise</i>	Total <i>Total</i>			
Inicio de línea - <i>Starting a cruise</i>			4	
Fin de línea - <i>Ending a cruise</i>			13	
En tránsito - <i>In Transit</i>			13.519	

4.1.1.2 Pasajeros de línea regular, número. Puertos de origen y destino *Passengers of regular shipping lines, number. Ports of origin and destination*

Puerto de origen o destino <i>Port of origin and destination</i>	Cabotaje - <i>Domestic</i>		Exterior - <i>Foreign</i>		Total <i>Total</i>
	Embarcados - <i>Embarked</i>	Desembarcados - <i>Disembarked</i>	Embarcados - <i>Embarked</i>	Desembarcados - <i>Disembarked</i>	
NANTES	0	0	19.817	19.182	38.999
POOLE	0	0	6.271	5.909	12.180
MONTOIR DE BRETAGNE	0	0	552	1.301	1.853
ROSSLARE	0	0	10	210	220
Total - <i>Total</i>	0	0	26.650	26.602	53.252

4.1.2 Vehículos en régimen de pasaje. Número de unidades - *Vehicles with passengers. Number of vehicles*

Tipo de navegación <i>Type of navigation</i>	Tipo de vehículo <i>Type of vehicle</i>	Embarcados <i>Embarked</i>	Desembarcados <i>Disembarked</i>	Total <i>Total</i>
Cabotaje - <i>Domestic</i> Sin movimiento / <i>Without traffic</i>				
Exterior - <i>Foreign</i>	Motocicletas - <i>Motorcycles</i>	1.072	1.060	2.132
	Coches - <i>Cars</i>	5.444	5.987	11.431
	Furgonetas - <i>Vans</i>	1.500	1.762	3.262
	Autobuses - <i>Buses</i>	45	12	57
	Total - <i>Total</i>	8.061	8.821	16.882
Total - <i>Total</i>		6.371	8.821	16.882

4.2 Buques - Vessels

4.2.1 Buques mercantes - Merchant ships

4.2.1.1 Distribución por tonelaje - Distribution by tonnage

	Total Total	Hasta 3.000 G.T. Up to 3,000 G.T.	De 3.001 a 5.000 G.T. From 3,001 to 5,000 G.T.	De 5.001 a 10.000 G.T. From 5,001 to 10,000 G.T.	De 10.001 a 25.000 G.T. From 10,001 to 25,000 G.T.	De 25.001 a 50.000 G.T. From 25,001 to 50,000 G.T.	Más de 50.000 G.T. More than 50,000 G.T.
ESPAÑOLES - SPANISH							
Número - Number	155	65	56	16	18	0	0
G. T. - G.T.	748.334	57.365	192.270	118.576	380.123	0	0
EXTRANJEROS - FOREIGN							
Número - Number	1.160	245	109	369	112	243	82
G. T. - G.T.	20.443.629	627.186	445.430	2.860.026	1.873.546	7.588.356	7.049.085
Total - Total							
Número - Number	1.315	310	165	385	130	243	82
G. T. - G.T.	21.191.963	684.551	637.700	2.978.602	2.253.669	7.588.356	7.049.085
Porcentaje sobre el total (%)							
Percentage on the total (%)							
Número - Number	100,00	23,57	12,55	29,28	9,89	18,48	6,24
G. T. - G.T.	100,00	3,23	3,01	14,06	10,63	35,81	33,26

4.2.1.2 Distribución por bandera - Distribution by flag

Banderas Flags	Número de buques Number of vessels	G.T. G.T.	Banderas Flags	Número de buques Number of vessels	G.T. G.T.
ALEMANIA	3	64.011	IRLANDA	25	95.166
ANTIGUA Y BARBUDA	187	1.292.056	ISLAS MARSHALL	43	1.780.209
ANTILLAS HOLANDEASAS	3	14.691	ITALIA	145	3.789.617
BAHAMAS	39	1.095.484	LIBERIA	47	1.396.961
BARBADOS	4	30.732	LITUANIA	3	20.689
BÉLGICA	3	4.950	LUXEMBURGO	1	93.186
BELICE	3	55.022	MALTA	53	938.367
BULGARIA	1	10.220	NORUEGA	2	99.158
CHINA	3	119.824	PANAMÁ	71	3.080.347
CHIPRE	122	1.679.315	POLONIA	1	1.960
COREA DEL SUR	2	119.478	PORTUGAL	24	122.795
CURAÇAO	1	1.599	REINO UNIDO	86	1.163.917
DINAMARCA	1	19.758	RUMANÍA	1	16.211
DOMINICA	2	9.854	RUSIA	6	33.050
EE.UU. AMÉRICA	1	57.280	SAN VICENTE	5	8.106
ESPAÑA	155	748.334	SINGAPUR	13	560.548
FILIPINAS	1	39.126	SRI LANKA	1	9.772
GIBRALTAR	34	131.793	SUECIA	1	13.769
GRECIA	7	460.684	SUIZA	4	37.281
HOLANDA	163	825.604	TAILANDIA	1	32.661
HONG-KONG	31	1.007.739	TURQUÍA	16	110.639
Total / total			1.315		
			21.191.963		

4.2.1.3 Distribución por tipos de buques - *Distribution by types of vessels*

Tipo de buques Type of vessels	Españoles - Spanish		Extranjeros - Foreign		Total - Total	
	Nº - Num.	G.T. - G.T.	Nº - Num.	G.T. - G.T.	Nº - Num.	G.T. - G.T.
Graneleros líquidos (tanques)	0	0	27	239.966	27	239.966
Petroleros (tanques)	1	682	0	0	1	682
Gases líquidos (tanques)	0	0	10	109.623	10	109.623
Otros líquidos (tanques)	0	0	6	26.600	6	26.600
Productos químicos (tanques)	21	421.515	16	208.191	37	629.706
Total tanques / Total tankers	22	422.197	59	584.380	81	1.006.577
Graneleros sólidos cemento	0	0	14	683.878	14	683.878
Graneleros sólidos	21	85.847	448	1.986.965	469	2.072.812
Total graneleros / Total bulk-carriers	21	85.847	462	2.670.843	483	2.756.690
Roro mercancías	0	0	136	3.684.444	136	3.684.444
Total ro-ro / Total ro-ro	0	0	136	3.684.444	136	3.684.444
Carga general	1	3.778	42	179.210	43	182.988
Otros buques	54	26.892	334	8.748.622	388	8.775.514
Total carga general / Total general cargo	55	30.670	376	8.927.832	431	8.958.502
Ro-ro pasaje	0	0	149	4.040.826	149	4.040.826
Pasaje crucero	0	0	9	542.772	9	542.772
Total pasaje / Total passengers	0	0	158	4.583.598	158	4.583.598
Portacontenedores	0	0	25	201.164	25	201.164
Total portacontenedores / Total container	0	0	25	201.164	25	201.164
Otros buques	1	988	0	0	1	988
Total otros buque mercantes / Total other merchant ships	1	988	0	0	1	988
Totales / Totals	99	539.702	1.216	20.652.261	1.315	21.191.963

4.2.2 Buques de guerra - *Warships*

	Españoles Spanish	Extranjeros Foreign	Total Total
Número - <i>Number</i>	1	0	1
T.R.B - <i>T.R.B</i>	1.974	0	1.974

4.2.3 Embarcaciones de pesca fresca - *Fishing fresh ships*

Con base en el Puerto Based in the Port		
Número - <i>Number</i>	16	
G.T. - <i>G.T.</i>	157,41	

4.2.4 Embarcaciones de recreo - *Pleasure boats*

Número de atraques Number of berths	Disponibles Available	Ocupados Occupied	Total Total
Puerto Deportivo de Gijón - <i>Gijón Marina</i>	426	353	779
Marina Yates - <i>Yates Marina</i>	26	130	156

4.2.5 Buques entrados para desguace - *Ships entered for breaking up*

Sin movimiento - <i>Without traffic</i>

4.2.6 Otras embarcaciones - *Other ships*

Tipo Type	Número Number	G.T. G.T.
Artefacto flotante	4	16.066
Remolcadores - <i>Tugs</i>	31	18.704
Carga general	1	9.682
Pesqueros de altura congeladores	2	5.487
Otros buques - <i>Other ships</i>	2	1.939
Pesqueros de altura	4	9.576
Total / Total	44	61.454

4.3 Mercancías, Toneladas - Goods, Tons

4.3.1 Movidas por muelles y atraques del Servicio - Handled at Port Authority quays and berths

Mercancías Goods	Cabotaje - Domestic		
	Embarcadas - Loaded	Desembarcadas - Unloaded	Total - Total
Graneles líquidos - liquid bulks			
Fuel-oil - Fueloil	0	36.224	36.224
Gasoleo - Diesel oil	0	319.697	319.697
Gasolina - Gasoline	0	80.106	80.106
Betún de petróleo y productos asfálticos - Petroleum bitumen and asphalt products	0	14.102	14.102
Otros productos petrolíferos - Others	0	0	0
Butano y propano - Butane and propane	5.399	1.874	7.273
Productos químicos - Chemicals products	0	0	0
Total - total	5.399	452.003	457.402
Graneles sólidos por instalación especial / Dry bulks by special installation			
Mineral de hierro - Iron ore	0	0	0
Mineral de hierro pelletizado - Pelletized iron ore	0	0	0
Resto de minerales - Rest	9.421	0	9.421
Carbones - Coals	0	0	0
Cemento y clinker - Cement	298.406	0	298.406
Cereales - Cereals	0	0	0
Total - total	307.827	0	307.827
Graneles sólidos sin instalación especial / Dry bulks without special installation			
Mineral de hierro - Iron ore	6.200	213.038	219.238
Mineral de hierro pelletizado - Pelletized iron ore	0	5.001	5.001
Resto de minerales - Rest	17.372	9.911	27.283
Carbones - Coals	0	5.208	5.208
Coque - Coke	0	0	0
Cemento y clinker - Cement	88.320	0	88.320
Abonos - Fertilizers	0	6.200	6.200
Chatarra - Scrap	0	8.913	8.913
Cereales - Cereals	0	0	0
Pienso y forrajes - Green and dry fodder	0	0	0
Total - total	111.892	248.271	360.163
Mercancía general / General cargo			
Fuel-oil - Fueloil	0	0	0
Otros productos petrolíferos - Others	0	0	0
Resto de minerales - Rest	0	166	166
Carbones - Coals	5	0	5
Coque - Coke	0	0	0
Cemento y clinker - Cement	72	0	72
Abonos - Fertilizers	255	0	255
Alambrón - Wire rod	96	0	96
Carril - Rail	0	0	0
Chapa de acero - Steel plate	43	0	43
Perfiles de acero - Steel profiles	1	0	1
Chatarra - Scrap	0	0	0
Otros productos siderúrgicos - Other iron and steel products	70	160	230
Calderería pesada - Heavy boiler works	858	0	858
Escaleras mecánicas/pasarelas - Escalator-gangways	9	4	13
Productos químicos - Chemicals products	622	0	622
Maderas - Wood	78	0	78
Cereales - Cereals	0	0	0
Pienso y forrajes - Green and dry fodder	1.857	0	1.857
Papel y pasta - Paper and wood pulp	0	0	0
Resto de mercancías - Rest	22.105	12.583	34.688
Vehículos - Vehicles	70	13	83
Plataformas, cab. tractores, camiones car - Platforms, tractor heads, lorries	0	0	0
Total - total	26.141	12.926	39.067
Total - total	451.259	713.200	1.164.459

Exterior - Foreign			Total - Total		
Embarcadas - Loaded	Desembarcadas - Unloaded	Total - Total	Embarcadas - Loaded	Desembarcadas - Unloaded	Total - Total
0	50.532	50.532	0	86.756	86.756
0	252.145	252.145	0	571.842	571.842
0	0	0	0	80.106	80.106
0	26.439	26.439	0	40.541	40.541
6	0	6	6	0	6
3.829	69.615	73.444	9.228	71.489	80.717
945	0	945	945	0	945
4.780	398.731	403.511	10.179	850.734	860.913
0	4.202.704	4.202.704	0	4.202.704	4.202.704
0	1.694.271	1.694.271	0	1.694.271	1.694.271
34.879	0	34.879	44.300	0	44.300
0	6.429.399	6.429.399	0	6.429.399	6.429.399
140.649	0	140.649	439.055	0	439.055
0	256.851	256.851	0	256.851	256.851
175.528	12.583.225	12.758.753	483.355	12.583.225	13.066.580
0	0	0	6.200	213.038	219.238
0	0	0	0	5.001	5.001
673.062	90.269	763.331	690.434	100.180	790.614
460.689	651.317	1.112.006	460.689	656.525	1.117.214
2.727	166.811	169.538	2.727	166.811	169.538
636.164	0	636.164	724.484	0	724.484
0	64.882	64.882	0	71.082	71.082
0	3.834	3.834	0	12.747	12.747
0	35.134	35.134	0	35.134	35.134
0	6.939	6.939	0	6.939	6.939
1.772.642	1.019.186	2.791.828	1.884.534	1.267.457	3.151.991
0	29	29	0	29	29
8.473	0	8.473	8.473	0	8.473
27.965	68.198	96.163	27.965	68.364	96.329
25.651	3.661	29.312	25.656	3.661	29.317
0	680	680	0	680	680
14.179	334	14.513	14.251	334	14.585
1	155	156	256	155	411
221.781	1.908	223.689	221.877	1.908	223.785
157.581	2.991	160.572	157.581	2.991	160.572
180.322	39.982	220.304	180.365	39.982	220.347
5.114	9.146	14.260	5.115	9.146	14.261
0	115	115	0	115	115
5.346	26.643	31.989	5.416	26.803	32.219
57.308	5.199	62.507	58.166	5.199	63.365
9.497	163	9.660	9.506	167	9.673
29.230	25.968	55.198	29.852	25.968	55.820
26.409	583	26.992	26.487	583	27.070
42	289	331	42	289	331
1.235	51.535	52.770	3.092	51.535	54.627
58	4.384	4.442	58	4.384	4.442
189.631	101.645	291.276	211.736	114.228	325.964
595	654	1.249	665	667	1.332
339.707	133.921	473.628	339.707	133.921	473.628
1.300.125	478.183	1.778.308	1.326.266	491.109	1.817.375
3.253.075	14.479.325	17.732.400	3.704.334	15.192.525	18.896.859

4.3.2

Movidas por muelles y atraques de particulares - *Handled at private quays and berths*

Mercancías Goods	Cabotaje - Domestic		
	Embarcadas - Loaded	Desembarcadas - Unloaded	Total - Total
Sin movimiento - Without traffic			

Exterior - <i>Foreign</i>			Total - <i>Total</i>		
Embarcadas - <i>Loaded</i>	Desembarcadas - <i>Unloaded</i>	Total - <i>Total</i>	Embarcadas - <i>Loaded</i>	Desembarcadas - <i>Unloaded</i>	Total - <i>Total</i>

4.3.3 Embarcadas y desembarcadas en el año - *Loaded and unloaded during the year*

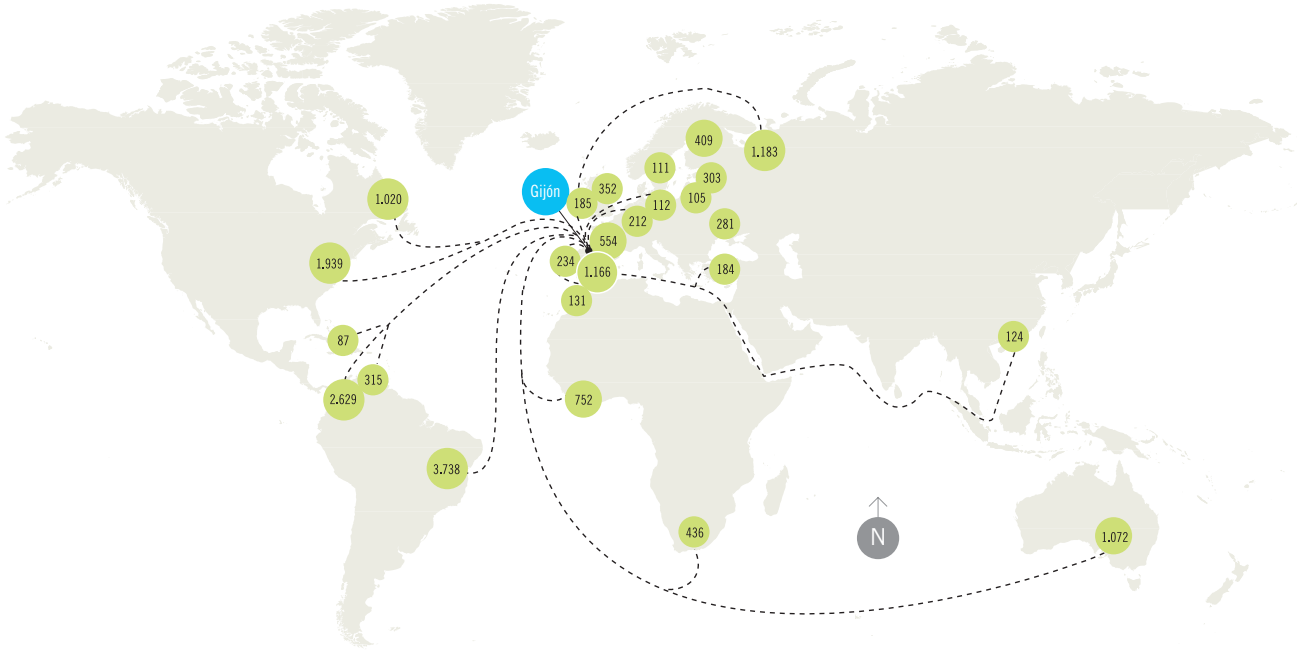
Mercancías Goods	Cabotaje - Domestic		
	Embarcadas - Loaded	Desembarcadas - Unloaded	Total - Total
Graneles líquidos / Liquid bulks			
Fuel-oil - <i>Fueloil</i>	0	36.224	36.224
Gasoleo - <i>Diesel oil</i>	0	319.697	319.697
Gasolina - <i>Gasoline</i>	0	80.106	80.106
Betún de petróleo y productos asfálticos - <i>Petroleum bitumen and asphalt products</i>	0	14.102	14.102
Otros productos petrolíferos - <i>Others</i>	0	0	0
Butano y propano - <i>Butane and propane</i>	5.399	1.874	7.273
Productos químicos - <i>Chemicals products</i>	0	0	0
Total / Total	5.399	452.003	457.402
Graneles sólidos por instalación especial / Dry bulks by special installation			
Mineral de hierro - <i>Iron ore</i>	0	0	0
Mineral de hierro pelletizado - <i>Pelletized iron ore</i>	0	0	0
Resto de minerales - <i>Rest</i>	9.421	0	9.421
Carbones - <i>Coals</i>	0	0	0
Cemento y clinker - <i>Cement</i>	298.406	0	298.406
Cereales - <i>Cereals</i>	0	0	0
Total / Total	307.827	0	307.827
Graneles sólidos sin instalación especial / Dry bulks without special installation			
Mineral de hierro - <i>Iron ore</i>	6.200	213.038	219.238
Mineral de hierro pelletizado - <i>Pelletized iron ore</i>	0	5.001	5.001
Resto de minerales - <i>Rest</i>	17.372	9.911	27.283
Carbones - <i>Coals</i>	0	5.208	5.208
Coque - <i>Coke</i>	0	0	0
Cemento y clinker - <i>Cement</i>	88.320	0	88.320
Abonos - <i>Fertilizers</i>	0	6.200	6.200
Chatarra - <i>Scrap</i>	0	8.913	8.913
Cereales - <i>Cereals</i>	0	0	0
Pienso y forrajes - <i>Green and dry fodder</i>	0	0	0
Total / Total	111.892	248.271	360.163
Mercancía general / General cargo			
Fuel-oil - <i>Fueloil</i>	0	0	0
Otros productos petrolíferos - <i>Others</i>	0	0	0
Resto de minerales - <i>Rest</i>	0	166	166
Carbones - <i>Coals</i>	5	0	5
Coque - <i>Coke</i>	0	0	0
Cemento y clinker - <i>Cement</i>	72	0	72
Abonos - <i>Fertilizers</i>	255	0	255
Alambres - <i>Wire rod</i>	96	0	96
Carril - <i>Rail</i>	0	0	0
Chapa de acero - <i>Steel plate</i>	43	0	43
Perfiles de acero - <i>Steel profiles</i>	1	0	1
Chatarra - <i>Scrap</i>	0	0	0
Otros productos siderúrgicos - <i>Other iron and steel products</i>	70	160	230
Calderería pesada - <i>Heavy boiler works</i>	858	0	858
Escaleras mecánicas/pasarelas - <i>Escalator-gangways</i>	9	4	13
Productos químicos - <i>Chemicals products</i>	622	0	622
Maderas - <i>Wood</i>	78	0	78
Cereales - <i>Cereals</i>	0	0	0
Pienso y forrajes - <i>Green and dry fodder</i>	1.857	0	1.857
Papel y pasta - <i>Paper and wood pulp</i>	0	0	0
Resto de mercancías - <i>Rest</i>	22.105	12.583	34.688
Vehículos - <i>Vehicles</i>	70	13	83
Plataformas, cab tractoras, camiones car - <i>Platforms, tractor heads, lorries</i>	0	0	0
Total / Total	26.141	12.926	39.067
Total - Total	451.259	713.200	1.164.459

Exterior - Foreign			Total - Total		
Embarcadas - Loaded	Desembarcadas - Unloaded	Total - Total	Embarcadas - Loaded	Desembarcadas - Unloaded	Total - Total
0	50.532	50.532	0	86.756	86.756
0	252.145	252.145	0	571.842	571.842
0	0	0	0	80.106	80.106
0	26.439	26.439	0	40.541	40.541
6	0	6	6	0	6
3.829	69.615	73.444	9.228	71.489	80.717
945	0	945	945	0	945
4.780	398.731	403.511	10.179	850.734	860.913
0	4.202.704	4.202.704	0	4.202.704	4.202.704
0	1.694.271	1.694.271	0	1.694.271	1.694.271
34.879	0	34.879	44.300	0	44.300
0	6.429.399	6.429.399	0	6.429.399	6.429.399
140.649	0	140.649	439.055	0	439.055
0	256.851	256.851	0	256.851	256.851
175.528	12.583.225	12.758.753	483.355	12.583.225	13.066.580
0	0	0	6.200	213.038	219.238
0	0	0	0	5.001	5.001
673.062	90.269	763.331	690.434	100.180	790.614
460.689	651.317	1.112.006	460.689	656.525	1.117.214
2.727	166.811	169.538	2.727	166.811	169.538
636.164	0	636.164	724.484	0	724.484
0	64.882	64.882	0	71.082	71.082
0	3.834	3.834	0	12.747	12.747
0	35.134	35.134	0	35.134	35.134
0	6.939	6.939	0	6.939	6.939
1.772.642	1.019.186	2.791.828	1.884.534	1.267.457	3.151.991
0	29	29	0	29	29
8.473	0	8.473	8.473	0	8.473
27.965	68.198	96.163	27.965	68.364	96.329
25.651	3.661	29.312	25.656	3.661	29.317
0	680	680	0	680	680
14.179	334	14.513	14.251	334	14.585
1	155	156	256	155	411
221.781	1.908	223.689	221.877	1.908	223.785
157.581	2.991	160.572	157.581	2.991	160.572
180.322	39.982	220.304	180.365	39.982	220.347
5.114	9.146	14.260	5.115	9.146	14.261
0	115	115	0	115	115
5.346	26.643	31.989	5.416	26.803	32.219
57.308	5.199	62.507	58.166	5.199	63.365
9.497	163	9.660	9.506	167	9.673
29.230	25.968	55.198	29.852	25.968	55.820
26.409	583	26.992	26.487	583	27.070
42	289	331	42	289	331
1.235	51.535	52.770	3.092	51.535	54.627
58	4.384	4.442	58	4.384	4.442
189.631	101.645	291.276	211.736	114.228	325.964
595	654	1.249	665	667	1.332
339.707	133.921	473.628	339.707	133.921	473.628
1.300.125	478.183	1.778.308	1.326.266	491.109	1.817.375
3.253.075	14.479.325	17.732.400	3.704.334	15.192.525	18.896.859

4.3.4 Total mercancías por países de origen y destino (T.) - Total goods by nationality of ports of origin and destination (T.)

País Country	Embarcadas Loaded	Desembarcadas Unloaded	Total Total	País Country	Embarcadas Loaded	Desembarcadas Unloaded	Total Total
Albania	28	11	39	Italia	37.056	7.770	44.826
Alemania	24.727	3.904	28.631	Jamaica	291	0	291
Angola	60.743	0	60.743	Japón	4.050	244	4.294
Arabia Saudita	49.659	38	49.697	Jordania	240	0	240
Argelia	80.478	0	80.478	Kenia	1.816	1.412	3.228
Argentina	13.547	10.844	24.391	Kuwait	561	0	561
Australia	1.630	1.070.694	1.072.324	Letonia	18.808	284.854	303.662
Azerbaijan	3.962	0	3.962	Libano	288	0	288
Bahrein	563	778	1.341	Liberia	4.252	748.652	752.904
Bangladesh	538	285	823	Libia	9.329	0	9.329
Barbados	94	0	94	Lituania	10.338	95.092	105.430
Bélgica	40.492	26.985	67.477	Madagascar	127	10	137
Benin	25.030	0	25.030	Malasia	6.228	47	6.275
Brasil	346.535	3.391.469	3.738.004	Malta	74	0	74
Brunei	19	0	19	Marruecos	106.258	25.141	131.399
Bulgaria	0	7.625	7.625	Mauricio	59	0	59
Camerún	1.544	72	1.616	Mauritania	34.260	0	34.260
Canadá	9.396	1.010.864	1.020.260	México	20.217	12.860	33.077
Chile	11.032	636	11.668	Mozambique	2.167	56.767	58.934
China	42.218	82.106	124.324	Myanmar	345	26	371
Chipre	59	180	239	Nicaragua	297	0	297
Colombia	5.122	2.624.390	2.629.512	Níger	252	1.157	1.409
Congo	14	0	14	Nigeria	3.545	54	3.599
Corea del Sur	2.626	1.285	3.911	Noruega	21.092	35.513	56.605
Costa de Marfil	74.526	4.303	78.829	Nueva Zelanda	134	104	238
Costa Rica	2.153	532	2.685	Omán	1.000	0	1.000
Croacia	15.515	0	15.515	Pakistán	6.695	304	6.999
Cuba	8.683	171	8.854	Panamá	4.375	54	4.429
Dinamarca	9.677	58	9.735	Paraguay	57	1.436	1.493
Djibouti	808	0	808	Perú	7.313	46.358	53.671
Ecuador	569	187	756	Polonia	27.599	84.445	112.044
EU.UU. América	303.676	1.635.781	1.939.457	Portugal	35.145	198.979	234.124
Egipto	67.697	3.725	71.422	Puerto Rico	2.515	0	2.515
El Salvador	21	0	21	Qatar	1.576	297	1.873
Emiratos Arabes Unidos	9.448	283	9.731	Reino Unido	301.850	50.210	352.060
España	451.336	714.668	1.166.004	Rep. Dem. del Congo	39	0	39
Estonia	201	42.626	42.827	República Dominicana	78.434	9.005	87.439
Filipinas	477	0	477	Reunión	103	0	103
Finlandia	17.495	391.627	409.122	Rumanía	2.793	12.945	15.738
Francia	357.241	197.520	554.761	Rusia	11.388	1.171.824	1.183.212
Gabon	6.676	24	6.700	Santa Lucía	0	2	2
Gambia	23	0	23	Senegal	40.630	0	40.630
Georgia	69	0	69	Singapur	278	586	864
Ghana	55.707	0	55.707	Siria	64	0	64
Grecia	30.521	4.215	34.736	Somalia	13	0	13
Guadalupe	109	0	109	Sri Lanka	299	41	340
Guam	76	0	76	Sudáfrica	5.404	430.916	436.320
Guatemala	9.636	11.003	20.639	Suecia	103.482	7.588	111.070
Guinea	12	0	12	Tailandia	10.021	476	10.497
Guinea Ecuatorial	29	0	29	Taiwán	2.028	141	2.169
Guyana	52	0	52	Tanzania	38	283	321
Haití	0	32	32	Togo	49.540	0	49.540
Holanda	62.089	150.146	212.235	Trinidad y Tobago	298	0	298
Honduras	8.033	0	8.033	Túnez	3.941	0	3.941
Hong-Kong	1.377	814	2.191	Turquía	169.553	14.927	184.480
India	4.104	8.402	12.506	Ucrania	45.073	236.144	281.217
Indonesia	2.674	427	3.101	Uruguay	32.029	0	32.029
Irán	0	3.493	3.493	Uzbekistán	2.199	0	2.199
Irlanda	181.032	4.783	185.815	Venezuela	69.310	246.180	315.490
Israel	2.720	8	2.728	Vietnam	2.590	2.687	5.277
				Yemen	60	0	60
				Total / Total	3.704.334	15.192.525	18.896.859

2014 Tráfico marítimo - *Maritime traffic*
(Miles de toneladas - *Thousand Tonnes*)



4.3.5 Mercancías transbordadas - *Transhipped goods*

Sin movimiento - *Without traffic*

4.3.6 Tráfico roll-on/roll-off - *Roll-on/roll-off traffic*4.3.6.1 Resumen del tráfico roll-on/roll-off - *Summary of the traffic roll-on/roll-off*

Mercancías Goods	Cabotaje Domestic	Exterior Foreign	Total Total
Mercancías embarcadas - Loaded goods			
En contenedores - <i>By containers</i>	0	0	0
En otros medios - <i>By other means</i>	0	345.450	345.450
Total - Total	0	345.450	345.450
Mercancías desembarcadas - Unloaded goods			
En contenedores - <i>By containers</i>	0	0	0
En otros medios - <i>By other means</i>	0	133.892	133.892
Total - Total	0	133.892	133.892
Mercancías embarcadas más desembarcadas - Loaded and unloaded goods			
En contenedores - <i>By containers</i>	0	0	0
En otros medios - <i>By other means</i>	0	479.342	479.342
Total - Total	0	479.342	479.342

4.3.6.2 Unidades de transporte intermodal (UTI) roll-on/roll-off - *Units of intermodal transport roll-on/roll-off*

Tipo Type	Cabotaje - Domestic		
	Embarcadas - Loaded	Desembarcadas - Unloaded	Total - Total
Vehículos	0	0	0
	0	0	0
Total - Total	0	0	0

4.3.6.3 Unidades de vehículos en régimen de mercancía - *Units of vehicles considered like good*

Tipo Type	Cabotaje - Domestic		
	Embarcadas - Loaded	Desembarcadas - Unloaded	Total - Total
Coches de turismo y demás vehículos automóviles proyectados principalmente para el transporte de personas (excepto los de la partida nº 8702), incluidos los vehículos del tipo familiar y los de carreras	0	0	0
Vehículos y automóviles para el transporte de mercancías	0	0	0
Total - Total	0	0	0



Exterior - Foreign			Total - Total		
Embarcadas - Loaded	Desembarcadas - Unloaded	Total - Total	Embarcadas - Loaded	Desembarcadas - Unloaded	Total - Total
4.913	3.122	8.035	4.913	3.122	8.035
3.663	1.152	4.815	3.663	1.152	4.815
8.576	4.274	12.850	8.576	4.274	12.850

Exterior - Foreign			Total - Total		
Embarcadas - Loaded	Desembarcadas - Unloaded	Total - Total	Embarcadas - Loaded	Desembarcadas - Unloaded	Total - Total
14.520	20	14.540	14.520	20	14.540
8.224	4.214	12.438	8.224	4.214	12.438
22.744	4.234	26.978	22.744	4.234	26.978

4.3.7 Clasificación de mercancías - *Classification of goods*

4.3.7.1 Clasificación según su naturaleza - *Classification by nature*

Mercancías Goods	Cabotaje - Domestic		
	Embarcadas - Loaded	Desembarcadas - Unloaded	Total - Total
Energético / Power products	5.404	457.211	462.615
51 Biocombustibles - <i>Biofuels</i>	0	0	0
06 Otros productos petrolíferos - <i>Others</i>	0	14.102	14.102
04 Gasolina - <i>Gasoline</i>	0	80.106	80.106
02 Fuel-oil - <i>Fueloil</i>	0	36.224	36.224
03 Gas-oil - <i>Diesel oil</i>	0	319.697	319.697
12 Carbones y coque de petróleo - <i>Coals and petroleum coke</i>	5	5.208	5.213
07 Gases energéticos del petróleo - <i>Petroleum power gasses</i>	5.399	1.874	7.273
Siderometalúrgico / Iron and steel	16.186	227.112	243.298
36 Otros productos metalúrgicos - <i>Others metallurgic products</i>	0	0	0
11 Chatarras de hierro - <i>Scrap iron</i>	0	8.913	8.913
08 Mineral de hierro - <i>Iron ore</i>	6.200	218.039	224.239
10 Otros minerales - <i>Others minerals</i>	9.797	0	9.797
13 Productos siderúrgicos - <i>Siderurgical products</i>	189	160	349
Minerales no metálicos / Non-metal minerals	16.996	10.077	27.073
52 Otros minerales no metálicos - <i>Others non-metal minerals</i>	16.996	10.077	27.073
25 Sal común - <i>Salt</i>	0	0	0
Abonos / Fertilizers	255	6.200	6.455
14 Fosfatos - <i>Phosphate</i>	0	0	0
16 Abonos naturales y artificiales - <i>Natural and artificial fertilizers</i>	255	6.200	6.455
Químicos / Chemical products	622	0	622
17 Productos químicos - <i>Chemicals products</i>	622	0	622
Materiales de construcción / Building materials	388.298	0	388.298
18 Cemento y clinker - <i>Concrete and clinker</i>	386.798	0	386.798
20 Materiales de construcción - <i>Building materials</i>	1.500	0	1.500
Agro-ganadero y alimentario / Stockbreeding and feeding products	16.680	2.047	18.727
23 Frutas, hortalizas y legumbres - <i>Fruits and vegetables</i>	1.850	0	1.850
28 Tabaco, cacao, café y especias - <i>Tobacco, cocoa, coffee and spices</i>	0	381	381
30 Otros productos alimenticios - <i>Others food products</i>	13.401	1.643	15.044
24 Vinos, bebida, alcoholes y derivados - <i>Wines, drinks, alcohols and by products</i>	944	23	967
29 Aceites y grasas - <i>Oils and fats</i>	0	0	0
33 Pescado congelado - <i>Frozen fish</i>	0	0	0
21 Cereales y su harina - <i>Cereals and their flours</i>	0	0	0
27 Conservas - <i>Canned food</i>	478	0	478
37 Pienso y forrajes - <i>Green and dry fodder</i>	7	0	7
22 Habas y harina de soja - <i>Soya beans and powder</i>	0	0	0
Otras mercancías / Other goods	2.000	470	2.470
34 Resto de mercancías - <i>Rest</i>	1.052	197	1.249
19 Maderas y corcho - <i>Wood and cork</i>	78	0	78
26 Papel y pasta - <i>Paper and wood pulp</i>	0	0	0
31 Maq., aparatos, herramientas y repuestos - <i>Mac., apparatus, tools and spares</i>	870	273	1.143
Vehículos y elementos transportes / Vehicles and transport elements	4.818	10.083	14.901
39 Tara de contenedores - <i>Container tare</i>	4.748	10.070	14.818
38 Tara plataforma, camion carga - <i>Tare for crane lorry platforms</i>	0	0	0
32 Automóviles y sus piezas - <i>Vehicles and parts</i>	70	13	83
Total / Total	451.259	713.200	1.164.459

Exterior - Foreign			Total - Total		
Embarcadas - Loaded	Desembarcadas - Unloaded	Total - Total	Embarcadas - Loaded	Desembarcadas - Unloaded	Total - Total
501.408	7.648.487	8.149.895	506.812	8.105.698	8.612.510
33	1.212	1.245	33	1.212	1.245
8.479	26.439	34.918	8.479	40.541	49.020
0	0	0	0	80.106	80.106
0	50.561	50.561	0	86.785	86.785
0	252.145	252.145	0	571.842	571.842
489.067	7.248.515	7.737.582	489.072	7.253.723	7.742.795
3.829	69.615	73.444	9.228	71.489	80.717
648.666	6.092.811	6.741.477	664.852	6.319.923	6.984.775
66.074	4.120	70.194	66.074	4.120	70.194
0	3.949	3.949	0	12.862	12.862
0	5.896.975	5.896.975	6.200	6.115.014	6.121.214
12.546	107.182	119.728	22.343	107.182	129.525
570.046	80.585	650.631	570.235	80.745	650.980
678.076	46.600	724.676	695.072	56.677	751.749
678.076	45.177	723.253	695.072	55.254	750.326
0	1.423	1.423	0	1.423	1.423
1	68.390	68.391	256	74.590	74.846
1	0	1	1	0	1
0	68.390	68.390	255	74.590	74.845
29.692	20.169	49.861	30.314	20.169	50.483
29.692	20.169	49.861	30.314	20.169	50.483
904.710	22.493	927.203	1.293.008	22.493	1.315.501
790.992	334	791.326	1.177.790	334	1.178.124
113.718	22.159	135.877	115.218	22.159	137.377
13.695	372.937	386.632	30.375	374.984	405.359
211	51.540	51.751	2.061	51.540	53.601
222	8.941	9.163	222	9.322	9.544
2.685	12.289	14.974	16.086	13.932	30.018
7.340	25	7.365	8.284	48	8.332
746	23	769	746	23	769
76	179	255	76	179	255
42	292.274	292.316	42	292.274	292.316
1.209	314	1.523	1.687	314	2.001
1.164	7.332	8.496	1.171	7.332	8.503
0	20	20	0	20	20
87.832	28.873	116.705	89.832	29.343	119.175
18.182	12.794	30.976	19.234	12.991	32.225
26.409	583	26.992	26.487	583	27.070
58	4.384	4.442	58	4.384	4.442
43.183	11.112	54.295	44.053	11.385	55.438
388.995	178.565	567.560	393.813	188.648	582.461
48.208	43.990	92.198	52.956	54.060	107.016
339.096	133.868	472.964	339.096	133.868	472.964
1.691	707	2.398	1.761	720	2.481
3.253.075	14.479.325	17.732.400	3.704.334	15.192.525	18.896.859

4.3.7.2 (A) Clasificación según su naturaleza y presentación - *Classification by nature and packaging*

Mercancías Goods	Graneles líquidos - <i>Liquid bulks</i>		
	Embarcadas - <i>Loaded</i>	Desembarcadas - <i>Unloaded</i>	Total - <i>Total</i>
Energético / <i>Power products</i>	9.234	850.734	859.968
51 Biocombustibles - <i>Biofuels</i>	0	0	0
06 Otros productos petrolíferos - <i>Petroleum power gasses</i>	6	40.541	40.547
04 Gasolina - <i>Gasoline</i>	0	80.106	80.106
02 Fuel-oil - <i>Fueloil</i>	0	86.756	86.756
03 Gas-oil - <i>Diesel oil</i>	0	571.842	571.842
12 Carbones y coque de petróleo - <i>Coals and petroleum coke</i>	0	0	0
07 Gases energéticos del petróleo - <i>Petroleum power gasses</i>	9.228	71.489	80.717
Siderometalúrgico / <i>Iron and steel</i>	0	0	0
36 Otros productos metalúrgicos - <i>Others metallurgic products</i>	0	0	0
11 Chatarras de hierro - <i>Scrap iron</i>	0	0	0
08 Mineral de hierro - <i>Iron ore</i>	0	0	0
10 Otros minerales - <i>Others minerals</i>	0	0	0
13 Productos siderúrgicos - <i>Siderurgical products</i>	0	0	0
Minerales no metálicos / <i>Non-metal minerals</i>	0	0	0
52 Otros minerales no metálicos - <i>Others non-metal minerals</i>	0	0	0
25 Sal común - <i>Salt</i>	0	0	0
Abonos / <i>Fertilizers</i>	0	0	0
14 Fosfatos - <i>Phosphate</i>	0	0	0
16 Abonos naturales y artificiales - <i>Natural and artificial fertilizers</i>	0	0	0
Químicos / <i>Chemical products</i>	945	0	945
17 Productos químicos - <i>Chemicals products</i>	945	0	945
Materiales de construcción / <i>Building materials</i>	0	0	0
18 Cemento y clinker - <i>Concrete and clinker</i>	0	0	0
20 Materiales de construcción - <i>Building materials</i>	0	0	0
Agro-ganadero y alimentario / <i>Stockbreeding and feeding products</i>	0	0	0
23 Frutas, hortalizas y legumbres - <i>Fruits and vegetables</i>	0	0	0
28 Tabaco, cacao, café y especias - <i>Tobacco, cocoa, coffee and spices</i>	0	0	0
30 Otros productos alimenticios - <i>Others food products</i>	0	0	0
24 Vinos, bebida, alcoholes y derivados - <i>Wines, drinks, alcohols and by products</i>	0	0	0
29 Aceites y grasas - <i>Oils and fats</i>	0	0	0
33 Pescado congelado - <i>Frozen fish</i>	0	0	0
21 Cereales y su harina - <i>Cereals and their flours</i>	0	0	0
27 Conservas - <i>Canned food</i>	0	0	0
37 Pienso y forrajes - <i>Green and dry fodder</i>	0	0	0
22 Habas y harina de soja - <i>Soya beans and powder</i>	0	0	0
Otras mercancías / <i>Other goods</i>	0	0	0
34 Resto de mercancías - <i>Rest</i>	0	0	0
19 Maderas y corcho - <i>Wood and cork</i>	0	0	0
26 Papel y pasta - <i>Paper and wood pulp</i>	0	0	0
31 Maq., aparatos, herramientas y repuestos - <i>Mac., aparatus, tools and spares</i>	0	0	0
Vehic. Y elementos transportes / <i>Vehicles and transport elements</i>	0	0	0
39 Tara de contenedores - <i>Container tare</i>	0	0	0
38 Tara plataforma, camión carga - <i>Tare for crane lorry platforms</i>	0	0	0
32 Automóviles y sus piezas - <i>Vehicles and parts</i>	0	0	0
Total / total	10.179	850.734	860.913

Graneles sólidos - Dry bulks			Mercancía general en contenedores - General cargo in containers		
Embarcadas - Loaded	Desembarcadas - Unloaded	Total - Total	Embarcadas - Loaded	Desembarcadas - Unloaded	Total - Total
463.416	7.252.735	7.716.151	34.129	2.229	36.358
0	0	0	0	1.212	1.212
0	0	0	8.473	0	8.473
0	0	0	0	0	0
0	0	0	0	29	29
0	0	0	0	0	0
463.416	7.252.735	7.716.151	25.656	988	26.644
0	0	0	0	0	0
15.997	6.198.862	6.214.859	139.015	62.884	201.899
0	0	0	66.074	4.120	70.194
0	12.747	12.747	0	115	115
6.200	6.115.014	6.121.214	0	0	0
9.797	71.101	80.898	12.546	36.081	48.627
0	0	0	60.395	22.568	82.963
680.491	18.403	698.894	5.680	38.274	43.954
680.491	18.403	698.894	5.680	36.851	42.531
0	0	0	0	1.423	1.423
0	71.082	71.082	256	3.508	3.764
0	0	0	1	0	1
0	71.082	71.082	255	3.508	3.763
0	0	0	29.369	20.169	49.538
0	0	0	29.369	20.169	49.538
1.207.985	10.676	1.218.661	67.760	11.817	79.577
1.163.539	0	1.163.539	151	334	485
44.446	10.676	55.122	67.609	11.483	79.092
0	298.924	298.924	30.375	76.060	106.435
0	0	0	2.061	51.540	53.601
0	0	0	222	9.322	9.544
0	0	0	16.086	13.932	30.018
0	0	0	8.284	48	8.332
0	0	0	746	23	769
0	0	0	76	179	255
0	291.985	291.985	42	289	331
0	0	0	1.687	314	2.001
0	6.939	6.939	1.171	393	1.564
0	0	0	0	20	20
0	0	0	39.970	28.789	68.759
0	0	0	19.231	12.991	32.222
0	0	0	3.464	583	4.047
0	0	0	58	4.384	4.442
0	0	0	17.217	10.831	28.048
0	0	0	53.531	54.780	108.311
0	0	0	52.956	54.060	107.016
0	0	0	0	0	0
0	0	0	575	720	1.295
2.367.889	13.850.682	16.218.571	400.085	298.510	698.595

4.3.7.2 (B) Clasificación según su naturaleza y presentación (continuación) - *Classification by nature and packaging (continuation)*

Mercancías Goods	Mercancía general convencional - <i>Conventional general cargo</i>		
	Embarcadas - <i>Loaded</i>	Desembarcadas - <i>Unloaded</i>	Total - <i>Total</i>
Energético / <i>Power products</i>	33	0	33
51 Biocombustibles - <i>Biofuels</i>	33	0	33
06 Otros productos petrolíferos - <i>Petroleum power gasses</i>	0	0	0
04 Gasolina - <i>Gasoline</i>	0	0	0
02 Fuel-oil - <i>Fueloil</i>	0	0	0
03 Gas-oil - <i>Diesel oil</i>	0	0	0
12 Carbones y coque de petróleo - <i>Coals and petroleum coke</i>	0	0	0
07 Gases energéticos del petróleo - <i>Petroleum power gasses</i>	0	0	0
Siderometalúrgico / <i>Iron and steel</i>	509.840	58.177	568.017
36 Otros productos metalúrgicos - <i>Others metallurgic products</i>	0	0	0
11 Chatarras de hierro - <i>Scrap iron</i>	0	0	0
08 Mineral de hierro - <i>Iron ore</i>	0	0	0
10 Otros minerales - <i>Others minerals</i>	0	0	0
13 Productos siderúrgicos - <i>Siderurgical products</i>	509.840	58.177	568.017
Minerales no metálicos / <i>Non-metal minerals</i>	8.901	0	8.901
52 Otros minerales no metálicos - <i>Others non-metal minerals</i>	8.901	0	8.901
25 Sal común - <i>Salt</i>	0	0	0
Abonos / <i>Fertilizers</i>	0	0	0
14 Fosfatos - <i>Phosphate</i>	0	0	0
16 Abonos naturales y artificiales - <i>Natural and artificials fertilizers</i>	0	0	0
Químicos / <i>Chemical products</i>	0	0	0
17 Productos químicos - <i>Chemicals products</i>	0	0	0
Materiales de construcción / <i>Building materials</i>	17.263	0	17.263
18 Cemento y clinker - <i>Concrete and clinker</i>	14.100	0	14.100
20 Materiales de construcción - <i>Building materials</i>	3.163	0	3.163
Agro-ganadero y alimentario / <i>Stockbreeding and feeding products</i>	0	0	0
23 Frutas, hortalizas y legumbres - <i>Fruits and vegetables</i>	0	0	0
28 Tabaco, cacao, café y especias - <i>Tobacco, cocoa, coffee and spices</i>	0	0	0
30 Otros productos alimenticios - <i>Others food products</i>	0	0	0
24 Vinos, bebida, alcoholes y derivados - <i>Wines, drinks, alcohols and by products</i>	0	0	0
29 Aceites y grasas - <i>Oils and fats</i>	0	0	0
33 Pescado congelado - <i>Frozen fish</i>	0	0	0
21 Cereales y su harina - <i>Cereals and their flours</i>	0	0	0
27 Conservas - <i>Canned food</i>	0	0	0
37 Pienso y forrajes - <i>Green and dry fodder</i>	0	0	0
22 Habas y harina de soja - <i>Soya beans and powder</i>	0	0	0
Otras mercancías / <i>Other goods</i>	49.862	554	50.416
34 Resto de mercancías - <i>Rest</i>	3	0	3
19 Maderas y corcho - <i>Wood and cork</i>	23.023	0	23.023
26 Papel y pasta - <i>Paper and wood pulp</i>	0	0	0
31 Maq., aparatos, herramientas y repuestos - <i>Mac., apparatus, tools and spares</i>	26.836	554	27.390
Vehículos y elementos transportes / <i>Vehicles and transport elements</i>	340.282	133.868	474.150
39 Tara de contenedores - <i>Container tare</i>	0	0	0
38 Tara plataforma, camión carga - <i>Tare for crane lorry platforms</i>	339.096	133.868	472.964
32 Automóviles y sus piezas - <i>Vehicles and parts</i>	1.186	0	1.186
Total / <i>Total</i>	926.181	192.599	1.118.780

Total mercancía general - Total general cargo			Total - Total		
Embarcadas - Loaded	Desembarcadas - Unloaded	Total - Total	Embarcadas - Loaded	Desembarcadas - Unloaded	Total - Total
34.162	2.229	36.391	506.812	8.105.698	8.612.510
33	1.212	1.245	33	1.212	1.245
8.473	0	8.473	8.479	40.541	49.020
0	0	0	0	80.106	80.106
0	29	29	0	86.785	86.785
0	0	0	0	571.842	571.842
25.656	988	26.644	489.072	7.253.723	7.742.795
0	0	0	9.228	71.489	80.717
648.855	121.061	769.916	664.852	6.319.923	6.984.775
66.074	4.120	70.194	66.074	4.120	70.194
0	115	115	0	12.862	12.862
0	0	0	6.200	6.115.014	6.121.214
12.546	36.081	48.627	22.343	107.182	129.525
570.235	80.745	650.980	570.235	80.745	650.980
14.581	38.274	52.855	695.072	56.677	751.749
14.581	36.851	51.432	695.072	55.254	750.326
0	1.423	1.423	0	1.423	1.423
256	3.508	3.764	256	74.590	74.846
1	0	1	1	0	1
255	3.508	3.763	255	74.590	74.845
29.369	20.169	49.538	30.314	20.169	50.483
29.369	20.169	49.538	30.314	20.169	50.483
85.023	11.817	96.840	1.293.008	22.493	1.315.501
14.251	334	14.585	1.177.790	334	1.178.124
70.772	11.483	82.255	115.218	22.159	137.377
30.375	76.060	106.435	30.375	374.984	405.359
2.061	51.540	53.601	2.061	51.540	53.601
222	9.322	9.544	222	9.322	9.544
16.086	13.932	30.018	16.086	13.932	30.018
8.284	48	8.332	8.284	48	8.332
746	23	769	746	23	769
76	179	255	76	179	255
42	289	331	42	292.274	292.316
1.687	314	2.001	1.687	314	2.001
1.171	393	1.564	1.171	7.332	8.503
0	20	20	0	20	20
89.832	29.343	119.175	89.832	29.343	119.175
19.234	12.991	32.225	19.234	12.991	32.225
26.487	583	27.070	26.487	583	27.070
58	4.384	4.442	58	4.384	4.442
44.053	11.385	55.438	44.053	11.385	55.438
393.813	188.648	582.461	393.813	188.648	582.461
52.956	54.060	107.016	52.956	54.060	107.016
339.096	133.868	472.964	339.096	133.868	472.964
1.761	720	2.481	1.761	720	2.481
1.326.266	491.109	1.817.375	3.704.334	15.192.525	18.896.859

4.3.7.3 Clasificación de mercancías en tránsito según su naturaleza - *Classification of goods in transit by nature*

Mercancías Goods	Cabotaje - Domestic		Exterior - Foreign		Total Tránsito Total Transit
	Embarcadas - Loaded	Desembarcadas - Unloaded	Embarcadas - Loaded	Desembarcadas - Unloaded	
Energético / Power products	0	18.524	445.779	719.922	1.184.225
02 Fuel-oil - <i>Fueloil</i>	0	18.524	0	0	18.524
12 Carbones y coque de petróleo - <i>Coals and petroleum coke</i>	0	0	445.779	719.922	1.165.701
Siderometalúrgico - Iron and steel	9.797	0	0	71.101	80.898
10 Otros minerales - <i>Others minerals</i>	9.797	0	0	71.101	80.898
Minerales no metálicos - Non-metal minerals	0	0	0	0	0
Abonos - Fertilizers	0	0	0	0	0
Químicos - Chemical products	0	0	0	0	0
Materiales de construcción - Building materials	0	0	0	0	0
Agro-ganadero y alimentario - Stockbreeding and feeding products	0	0	0	0	0
Otras mercancías - Other goods	0	0	0	0	0
Vehículos y elementos transportes - Vehicles and transport elements	0	0	0	0	0
Total / Total	9.797	18.524	445.779	791.023	1.265.123

4.4 Tráfico interior, Toneladas - *Local traffic, Tons*

	Embarcadas <i>Loaded</i>	Desembarcadas <i>Unloaded</i>	Total <i>Total</i>
	2	0	2

4.5 Avituallamientos - *Supplies*

Avituallamiento <i>Supplies</i>	Toneladas <i>Tons</i>
Agua potable - <i>Drinkable water</i>	19.489
Productos petrolíferos - <i>Petroleum products</i>	72.753
Total - <i>Total</i>	92.242

4.6 Pesca capturada - *Fish captures*

Tipos <i>Types</i>	Peso (Kg.) <i>Weight (Kg.)</i>	Valor en 1ª venta (Euros) <i>Value in first sale (Euros)</i>
Crustáceos - <i>Crustacean</i>	8.639	82.560,30
Moluscos - <i>Shell fish</i>	47.773	150.443,78
Peces - <i>Fish</i>	6.643.421	11.500.434,41
Total - <i>Total</i>	6.699.833	11.733.438,49

4.7 Tráfico de contenedores - *Container traffic*

4.7.1 Contenedores de 20 pies - *20 feet containers*

Mercancías Goods	Cabotaje - Domestic		Exterior - Foreign		Total - Total	
	Número - Number	Toneladas - Tons	Número - Number	Toneladas - Tons	Número - Number	Toneladas - Tons
EMBARCADOS - LOADED	281	3.643	11.157	237.482	11.438	241.125
Con carga - Full	232	3.545	10.164	235.494	10.396	239.039
Vacíos - Empty	49	98	993	1.988	1.042	2.086
DESEMBARCADOS - UNLOADED	1.278	4.831	10.793	222.462	12.071	227.293
Con carga - Full	128	2.531	9.102	219.080	9.230	221.611
Vacíos - Empty	1.150	2.300	1.691	3.382	2.841	5.682
Total - Total	1.559	8.474	21.950	459.944	23.509	468.418
Con carga - Full	360	6.076	19.266	454.574	19.626	460.650
Vacíos - Empty	1.199	2.398	2.684	5.370	3.883	7.768

4.7.2 Contenedores mayores de 20 pies - *Containers over 20 feet*

Mercancías Goods	Cabotaje - Domestic		Exterior - Foreign		Total - Total	
	Número - Number	Toneladas - Tons	Número - Number	Toneladas - Tons	Número - Number	Toneladas - Tons
EMBARCADOS - LOADED	1.047	22.498	6.478	136.462	7.525	158.960
Con carga - Full	1.027	22.418	6.225	135.450	7.252	157.868
Vacíos - Empty	20	80	253	1.012	273	1.092
DESEMBARCADOS - UNLOADED	1.886	8.095	5.608	63.122	7.494	71.217
Con carga - Full	79	897	2.473	50.582	2.552	51.479
Vacíos - Empty	1.807	7.198	3.135	12.540	4.942	19.738
Total - Total	2.933	30.593	12.086	199.584	15.019	230.177
Con carga - Full	1.106	23.315	8.698	186.032	9.804	209.347
Vacíos - Empty	1.827	7.278	3.388	13.552	5.215	20.830

4.7.3 Total contenedores de 20 pies o mayores - *Total containers equal and over 20 feet*

Mercancías Goods	Cabotaje - Domestic		Exterior - Foreign		Total - Total	
	Número - Number	Toneladas - Tons	Número - Number	Toneladas - Tons	Número - Number	Toneladas - Tons
EMBARCADOS - LOADED	1.328	26.141	17.635	373.944	18.963	400.085
Con carga - Full	1.259	25.963	16.389	370.944	17.648	396.907
Vacíos - Empty	69	178	1.246	3.000	1.315	3.178
DESEMBARCADOS - UNLOADED	3.164	12.926	16.401	285.584	19.565	298.510
Con carga - Full	207	3.428	11.575	269.662	11.782	273.090
Vacíos - Empty	2.957	9.498	4.826	15.922	7.783	25.420
Total - Total	4.492	39.067	34.036	659.528	38.528	698.595
Con carga - Full	1.466	29.391	27.964	640.606	29.430	669.997
Vacíos - Empty	3.026	9.676	6.072	18.922	9.098	28.598

4.7.4 Contenedores de 20 pies o mayores en tránsito - *Containers equal and over 20 feet in transit*

Mercancías Goods	Cabotaje - Domestic		Exterior - Foreign		Total - Total	
	Número - Number	Toneladas - Tons	Número - Number	Toneladas - Tons	Número - Number	Toneladas - Tons
EMBARCADOS - LOADED	0	0	0	0	0	0
Con carga - Full	0	0	0	0	0	0
Vacíos - Empty	0	0	0	0	0	0
DESEMBARCADOS - UNLOADED	0	0	0	0	0	0
Con carga - Full	0	0	0	0	0	0
Vacíos - Empty	0	0	0	0	0	0
Total - Total	0	0	0	0	0	0
Con carga - Full	0	0	0	0	0	0
Vacíos - Empty	0	0	0	0	0	0

4.7.5 Total contenedores equivalentes a 20 pies (TEUS) - *Total equivalent 20 feet containers (TEUS)*

Mercancías Goods	Cabotaje - Domestic		Exterior - Foreign		Total - Total	
	Número - Number	Toneladas - Tons	Número - Number	Toneladas - Tons	Número - Number	Toneladas - Tons
EMBARCADOS - LOADED	2.375,00	26.141	24.113,00	373.944	26.488,00	400.085
Con carga - Full	2.286,00	25.963	22.614,00	370.944	24.900,00	396.907
Vacíos - Empty	89,00	178	1.499,00	3.000	1.588,00	3.178
DESEMBARCADOS - UNLOADED	5.050,00	12.926	22.009,00	285.584	27.059,00	298.510
Con carga - Full	286,00	3.428	14.048,00	269.662	14.334,00	273.090
Vacíos - Empty	4.764,00	9.498	7.961,00	15.922	12.725,00	25.420
Total - Total	7.425,00	39.067	46.122,00	659.528	53.547,00	698.595
Con carga - Full	2.572,00	29.391	36.662,00	640.606	39.234,00	669.997
Vacíos - Empty	4.853,00	9.676	9.460,00	18.922	14.313,00	28.598

4.7.6 Contenedores equivalentes a 20 pies (TEUS) en tránsito - *Equivalent 20 feet containers (TEUS) in transit*

Mercancías Goods	Cabotaje - Domestic		Exterior - Foreign		Total - Total	
	Número - Number	Toneladas - Tons	Número - Number	Toneladas - Tons	Número - Number	Toneladas - Tons
EMBARCADOS - LOADED	0	0	0	0	0	0
Con carga - Full	0	0	0	0	0	0
Vacíos - Empty	0	0	0	0	0	0
DESEMBARCADOS - UNLOADED	0	0	0	0	0	0
Con carga - Full	0	0	0	0	0	0
Vacíos - Empty	0	0	0	0	0	0
Total - Total	0	0	0	0	0	0
Con carga - Full	0	0	0	0	0	0
Vacíos - Empty	0	0	0	0	0	0

4.7.7

Mercancías transportadas en contenedores clasificadas según su naturaleza, toneladas *Containerised goods classified by nature, tons*

Mercancías Goods	Cabotaje - Domestic		
	Embarcadas - Loaded	Desembarcadas - Unloaded	Total - Total
Energético / Power products	5	0	5
51 Biocombustibles - Biofuels	0	0	0
06 Otros productos petrolíferos - Petroleum power gasses	0	0	0
02 Fuel-oil - Fueloil	0	0	0
12 Carbones y coque de petróleo - Coals and petroleum coke	5	0	5
Siderometalúrgico / Iron and steel	189	160	349
36 Otros productos metalúrgicos - Others metallurgic products	0	0	0
11 Chatarras de hierro - Scrap iron	0	0	0
10 Otros minerales - Others minerals	0	0	0
13 Productos siderúrgicos - Siderurgical products	189	160	349
Minerales no metálicos / Non-metal minerals	0	166	166
52 Otros minerales no metálicos - Others non-metal minerals	0	166	166
25 Sal común - Salt	0	0	0
Abonos / Fertilizers	255	0	255
14 Fosfatos - Phosphate	0	0	0
16 Abonos naturales y artificiales - Natural and artificials fertilizers	255	0	255
Químicos / Chemical products	622	0	622
17 Productos químicos - Chemicals products	622	0	622
Materiales de construcción / Building materials	1.572	0	1.572
18 Cemento y clinker - Concrete and clinker	72	0	72
20 Materiales de construcción - Building materials	1.500	0	1.500
Agro-ganadero y alimentario / Stockbreeding and feeding products	16.680	2.047	18.727
23 Frutas, hortalizas y legumbres - Fruits and vegetables	1.850	0	1.850
28 Tabaco, cacao, café y especias - Tobacco, cocoa, coffee and spices	0	381	381
30 Otros productos alimenticios - Others food products	13.401	1.643	15.044
24 Vinos, bebida, alcoholes y derivados - Wines, drinks, alcohols and by products	944	23	967
29 Aceites y grasas - Oils and fats	0	0	0
33 Pescado congelado - Frozen fish	0	0	0
21 Cereales y su harina - Cereals and their flours	0	0	0
27 Conservas - Canned food	478	0	478
37 Pienso y forrajes - Green and dry fodder	7	0	7
22 Habas y harina de soja - Soya beans and powder	0	0	0
Otras mercancías / Other goods	2.000	470	2.470
34 Resto de mercancías - Rest	1.052	197	1.249
19 Maderas y corcho - Wood and cork	78	0	78
26 Papel y pasta - Paper and wood pulp	0	0	0
31 Maq., aparatos, herramientas y repuestos - Mac., aparatus, tools and spares	870	273	1.143
Vehículos y elementos transportes / Vehicles and transport elements	4.818	10.083	14.901
39 Tara de contenedores - Container tare	4.748	10.070	14.818
32 Automóviles y sus piezas - Vehicles and parts	70	13	83
Total / Total	26.141	12.926	39.067

Exterior - Foreign			Total - Total		
Embarcadas - Loaded	Desembarcadas - Unloaded	Total - Total	Embarcadas - Loaded	Desembarcadas - Unloaded	Total - Total
34.124	2.229	36.353	34.129	2.229	36.358
0	1.212	1.212	0	1.212	1.212
8.473	0	8.473	8.473	0	8.473
0	29	29	0	29	29
25.651	988	26.639	25.656	988	26.644
138.826	62.724	201.550	139.015	62.884	201.899
66.074	4.120	70.194	66.074	4.120	70.194
0	115	115	0	115	115
12.546	36.081	48.627	12.546	36.081	48.627
60.206	22.408	82.614	60.395	22.568	82.963
5.680	38.108	43.788	5.680	38.274	43.954
5.680	36.685	42.365	5.680	36.851	42.531
0	1.423	1.423	0	1.423	1.423
1	3.508	3.509	256	3.508	3.764
1	0	1	1	0	1
0	3.508	3.508	255	3.508	3.763
28.747	20.169	48.916	29.369	20.169	49.538
28.747	20.169	48.916	29.369	20.169	49.538
66.188	11.817	78.005	67.760	11.817	79.577
79	334	413	151	334	485
66.109	11.483	77.592	67.609	11.483	79.092
13.695	74.013	87.708	30.375	76.060	106.435
211	51.540	51.751	2.061	51.540	53.601
222	8.941	9.163	222	9.322	9.544
2.685	12.289	14.974	16.086	13.932	30.018
7.340	25	7.365	8.284	48	8.332
746	23	769	746	23	769
76	179	255	76	179	255
42	289	331	42	289	331
1.209	314	1.523	1.687	314	2.001
1.164	393	1.557	1.171	393	1.564
0	20	20	0	20	20
37.970	28.319	66.289	39.970	28.789	68.759
18.179	12.794	30.973	19.231	12.991	32.222
3.386	583	3.969	3.464	583	4.047
58	4.384	4.442	58	4.384	4.442
16.347	10.558	26.905	17.217	10.831	28.048
48.713	44.697	93.410	53.531	54.780	108.311
48.208	43.990	92.198	52.956	54.060	107.016
505	707	1.212	575	720	1.295
373.944	285.584	659.528	400.085	298.510	698.595

4.8 Resumen general de tráfico marítimo - *General summary of maritime traffic*

4.8.1 Cuadro general nº 1 - *General chart number 1*

Conceptos <i>Item</i>	Toneladas - <i>Tons</i>	
	Parciales - <i>Partials</i>	Totales - <i>Totals</i>
Graneles líquidos - <i>Liquid bulks</i>		860.913
Productos petrolíferos - <i>Oil products</i>	859.968	
Gas natural - <i>Natural gas</i>	0	
Otros líquidos - <i>Other liquid</i>	945	
Graneles sólidos - <i>Dry bulks</i>	16.218.571	16.218.571
Mercancía general - <i>General cargo</i>	1.817.375	1.817.375
Tráfico interior - <i>Local traffic</i>	0	0
Avituallamiento - <i>Supplies</i>		92.242
Productos petrolíferos - <i>Oil products</i>	72.753	
Resto - <i>Rest</i>	19.489	
Pesca fresca - <i>Fresh fish</i>	6.700	6.700
Total - <i>Total</i>	18.995.801	18.995.801

4.8.2 Cuadro general nº 2 (incluido el tráfico local, avituallamiento y pesca fresca) *General chart number 2 (local traffic, supplies and fresh fish, included)*

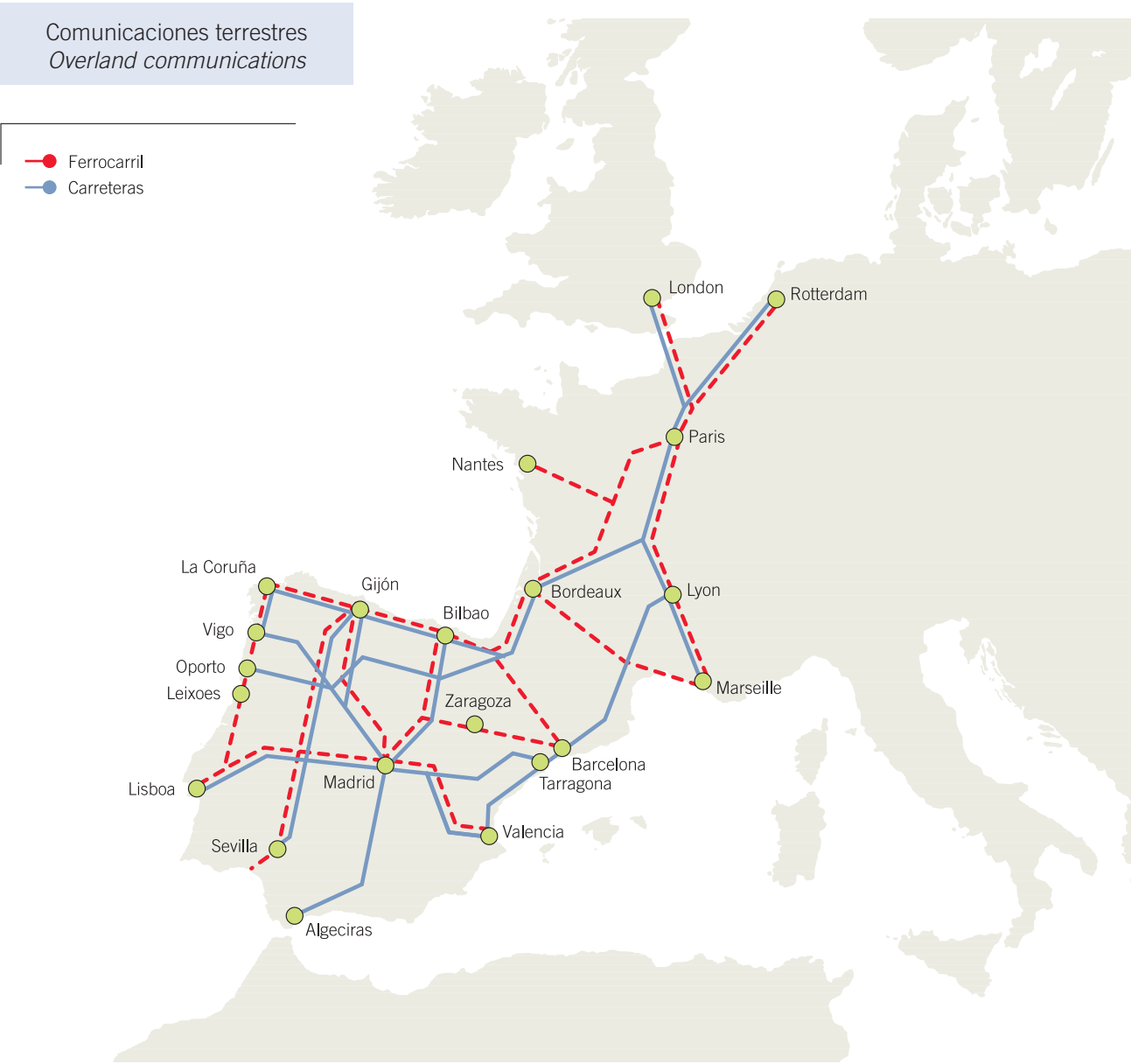
Conceptos - <i>Item</i>	Toneladas - <i>Tons</i>
Mercancías embarcadas - <i>Goods loaded</i>	3.796.576
Mercancías desembarcadas - <i>Goods unloaded</i>	15.199.225
Mercancías transbordadas - <i>Goods transhipped</i>	0
Total - <i>Total</i>	18.995.801

4.8.3 Cuadro general nº 3 - *General chart number 3*

Conceptos <i>Item</i>	Toneladas - <i>Tons</i>	
	Parciales - <i>Partials</i>	Totales - <i>Totals</i>
Comercio exterior - <i>Foreign trade</i>		16.438.679
Importadas - <i>Import</i>		12.734.345
Graneles líquidos - <i>Liquid bulks</i>	850.734	
Graneles sólidos - <i>Dry bulks</i>	11.645.270	
Mercancía general - <i>General cargo</i>	238.341	
Exportadas - <i>Export</i>		3.704.334
Graneles líquidos - <i>Liquid bulks</i>	10.179	
Graneles sólidos - <i>Dry bulks</i>	2.367.889	
Mercancía general - <i>General cargo</i>	1.326.266	
Comercio Nacional - <i>National trade</i>		1.164.459
Mercancías en tránsito - <i>Goods in transit</i>		1.265.123
Mercancías transbordadas - <i>Transferred goods</i>		0
Taras de equipamientos - <i>Defective equipments</i>		28.598
Pesca fresca, avituallamiento y tráfico interior - <i>Fresh fish, supplies and local traffic</i>		0
Total - <i>Total</i>		18.896.859

4.9 Tráfico terrestre - *Hinterland traffic*

Medio de transporte utilizado para la entrada o salida de la zona de servicio del Puerto <i>Transport system used for hinterland connections from or to port area</i>	Toneladas - Tons		
	Cargadas en barco - <i>Loaded on vessel</i>	Descargadas de barco - <i>Unloaded from vessel</i>	Total - <i>Total</i>
Ferrocarril / <i>Railway</i>	140.834	1.901.340	2.042.174
Carretera / <i>Road</i>	3.191.451	4.745.629	7.937.080
Tubería / <i>Pipe</i>	35.454	339.258	374.712
Otros medios / <i>Other</i>	160.250	7.117.520	7.277.770
Sin transporte terrestre	176.345	1.088.778	1.265.123
Total de mercancía según transporte	3.704.334	15.192.525	18.896.859
Pesca, avituallamiento y tráfico interior o local	92.242	6.700	98.942
Total transporte terrestre - <i>Total hinterland traffic</i>	3.796.576	15.199.225	18.995.801



4.9.1 Tráfico ferroviario - *Railway traffic*

	Entrados <i>Inwards</i>	Salidos <i>Outwards</i>	Total <i>Total</i>
Vagones cargados - <i>Wagons full</i>	4.202	47.137	51.339
Vagones vacíos - <i>Wagons empty</i>	48.122	5.321	53.443
Total vagones - <i>Total wagons</i>	52.324	52.458	104.782
Total toneladas - <i>Total tons</i>	140.834	1.901.340	2.042.174

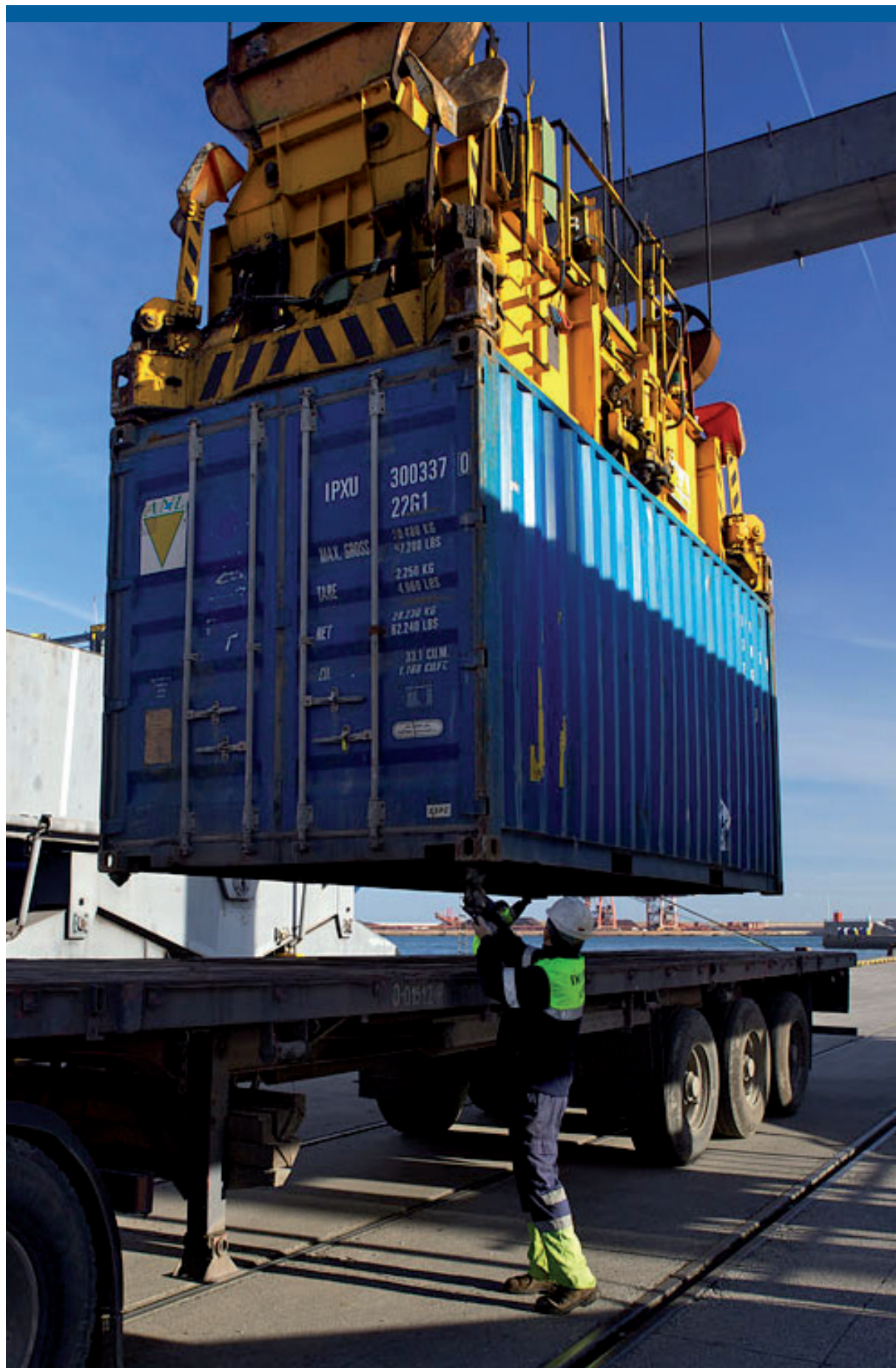
4.9.2 Tráfico T.I.R. - *T.I.R. traffic*

Sin movimiento - *Without traffic*



Utilizacion del Puerto

Port utilization



5.

UTILIZACIÓN DEL PUERTO

- 5.1 Utilización de muelles
- 5.2 Dársenas
- 5.3 Amarres de punta
- 5.4 Atraques
- 5.5 Ocupación de superficie
- 5.6 Medios mecánicos de tierra
- 5.7 Carretillas
- 5.8 Cintas transportadoras
- 5.9 Palas cargadoras
- 5.10 Tracción de maniobras
- 5.11 Vagones
- 5.12 Camiones
- 5.13 Básculas
- 5.14 Grúas flotantes
- 5.15 Remolcadores
- 5.16 Varaderos
- 5.17 Rampa Ro-Ro

PORT UTILIZATION

- 5.1 Quay utilization
- 5.2 Basins
- 5.3 Pointed mooring
- 5.4 Berths
- 5.5 Area utilization
- 5.6 Mechanical shore equipment
- 5.7 Conveyor trucks
- 5.8 Conveyor belt
- 5.9 Mechanic shovels
- 5.10 Railways shunting
- 5.11 Wagons
- 5.12 Trucks
- 5.13 Weighbridges
- 5.14 Floating cranes
- 5.15 Tugboats
- 5.16 Slip ways
- 5.17 Ro-Ro Ramp

5.1 Utilización de muelles - Quay utilization

Muelle / Alineación Quay or berth		Embarque Loading	Desembarque Unloading	Total Total
013-LA OSA Y MOLINER		339.097	133.868	472.965
84.1-LA OSA RAMPA RO/RO		339.096	133.868	472.964
Mercancía General	<i>General Cargo</i>	339.096	133.868	472.964
0085-LA OSA 9ª ALINEACIÓN		1	0	1
Graneles Líquidos	<i>Liquid bulks</i>	1	0	1
003-INGENIERO OLANO		132	0	132
0011-INGENIERO OLANO		132	0	132
Graneles Líquidos	<i>Liquid bulks</i>	132	0	132
008-ESPIGÓN II		4.499	18.092	22.591
0055-ESPIGÓN II SUR TR. 2		4.499	18.092	22.591
Mercancía General	<i>General Cargo</i>	4.499	18.092	22.591
010-PANTALÁN Y PROD.PETROLIF.		0	64.675	64.675
0061-PANTALÁN NORTE		0	64.675	64.675
Graneles Líquidos	<i>Liquid bulks</i>	0	64.675	64.675
004-MUELLE NORTE		642	0	642
0013-MUELLE NORTE TR. 2		642	0	642
Graneles Líquidos	<i>Liquid bulks</i>	642	0	642
005-RIBERA		435.534	0	435.534
0022-RIBERA 2ª ALINEACION		435.534	0	435.534
Graneles Sólidos	<i>Solid bulks</i>	435.534	0	435.534
006-ESPIGÓN I Y DEP. SIDERÚR.		496.811	500	497.311
0035-ESPIGÓN I SUR TR.2		284.952	0	284.952
Mercancía General	<i>General Cargo</i>	284.952	0	284.952
0034-ESPIGÓN I SUR TR.1		211.859	500	212.359
Mercancía General	<i>General Cargo</i>	211.859	500	212.359
013-LA OSA Y MOLINER		0	260.361	260.361
0091-INGENIERO MOLINER		0	260.361	260.361
Graneles Sólidos	<i>Solid bulks</i>	0	260.361	260.361
007-4ª Y 5ª ALINEACIÓN		0	14.102	14.102
0042-5ª ALINEACIÓN TERMINAL PROAS		0	14.102	14.102
Graneles Líquidos	<i>Liquid bulks</i>	0	14.102	14.102
008-ESPIGÓN II		0	26.439	26.439
0054-ESPIGÓN II SUR TERMINAL DITECPESA		0	26.439	26.439
Graneles Líquidos	<i>Liquid bulks</i>	0	26.439	26.439
001-INGENIERO LEÓN		0	6.799.323	6.799.323
0001-INGENIERO LEON TR.1		0	6.799.323	6.799.323
Graneles Sólidos	<i>Solid bulks</i>	0	6.799.323	6.799.323
008-ESPIGÓN II		0	6.200	6.200
0055-ESPIGÓN II SUR TR. 2		0	6.200	6.200
Graneles Sólidos	<i>Solid bulks</i>	0	6.200	6.200
013-LA OSA Y MOLINER		889	0	889
0083-LA OSA 7ª ALINEACIÓN TR. 3		889	0	889
Mercancía General	<i>General Cargo</i>	889	0	889

Muelle / Alineación Quay or berth		Embarque Loading	Desembarque Unloading	Total Total
003-INGENIERO OLANO		16.551	11.291	27.842
0011-INGENIERO OLANO		16.551	11.291	27.842
Mercancía General	General Cargo	16.551	11.291	27.842
005-RIBERA		22.725	0	22.725
0021-RIBERA 1ª ALINEACION		22.725	0	22.725
Mercancía General	General Cargo	22.725	0	22.725
007-4ª Y 5ª ALINEACIÓN		988	0	988
42.1-5ª ALINEACIÓN		988	0	988
Mercancía General	General Cargo	988	0	988
003-INGENIERO OLANO		43.025	310.402	353.427
0011-INGENIERO OLANO		43.025	310.402	353.427
Graneles Sólidos	Solid bulks	43.025	310.402	353.427
013-LA OSA Y MOLINER		0	674.029	674.029
82.3-LA OSA 7ª ALINEACIÓN TERMINAL CLH		0	533.038	533.038
Graneles Líquidos	Liquid bulks	0	533.038	533.038
0082-LA OSA 7ª ALINEACIÓN TERMINAL GALP		0	140.991	140.991
Graneles Líquidos	Liquid bulks	0	140.991	140.991
004-MUELLE NORTE		171	0	171
0012-MUELLE NORTE TR. 1		171	0	171
Graneles Líquidos	Liquid bulks	171	0	171
020-AGUAS		0	718	718
0102-FONDEO AGUAS ZONA II		0	718	718
Mercancía General	General Cargo	0	718	718
008-ESPIGÓN II		1.177	0	1.177
0051-ESPIGÓN II NORTE TR. 1		1.177	0	1.177
Mercancía General	General Cargo	1.177	0	1.177
002-CONTRADIQUE P. ASTURIAS		9.228	71.489	80.717
0201-CONTRADIQUE PRINCIPE DE ASTURIAS		9.228	71.489	80.717
Graneles Líquidos	Liquid bulks	9.228	71.489	80.717
008-ESPIGÓN II		17.267	0	17.267
54.1-ESPIGÓN II SUR TR. 1		17.267	0	17.267
Graneles Sólidos	Solid bulks	17.267	0	17.267
013-LA OSA Y MOLINER		39.785	20.144	59.929
0091-INGENIERO MOLINER		39.785	20.144	59.929
Mercancía General	General Cargo	39.785	20.144	59.929
021-ZONA AMPLIACION		1.576.393	896.705	2.473.098
2103-NUEVO MUELLE NORTE		1.576.393	896.705	2.473.098
Mercancía General	General Cargo	37	8.474	8.511
Graneles Sólidos	Solid bulks	1.576.356	888.231	2.464.587
001-INGENIERO LEÓN		0	0	0
0002-INGENIERO LEON TR.2		0	0	0
Graneles Líquidos	Liquid bulks	0	0	0

Muelle / Alineación Quay or berth		Embarque Loading	Desembarque Unloading	Total Total
013-LA OSA Y MOLINER		26	0	26
0085-LA OSA 9ª ALINEACIÓN		26	0	26
Graneles Sólidos	<i>Solid bulks</i>	26	0	26
008-ESPIGÓN II		44.021	0	44.021
0051-ESPIGÓN II NORTE TR. 1		44.021	0	44.021
Graneles Sólidos	<i>Solid bulks</i>	44.021	0	44.021
013-LA OSA Y MOLINER		5	0	5
0091-INGENIERO MOLINER		5	0	5
Graneles Líquidos	<i>Liquid bulks</i>	5	0	5
001-INGENIERO LEÓN		0	5.582.063	5.582.063
0002-INGENIERO LEON TR.2		0	5.582.063	5.582.063
Graneles Sólidos	<i>Solid bulks</i>	0	5.582.063	5.582.063
004-MUELLE NORTE		148.770	0	148.770
0013-MUELLE NORTE TR. 2		148.770	0	148.770
Graneles Sólidos	<i>Solid bulks</i>	148.770	0	148.770
008-ESPIGÓN II		8.411	4.102	12.513
0052-ESPIGÓN II NORTE TR. 2		4.611	4.102	8.713
Graneles Sólidos	<i>Solid bulks</i>	4.611	4.102	8.713
0803-ESPIGÓN II NORTE SILOS TUDELA VEGUÍN		3.800	0	3.800
Graneles Sólidos	<i>Solid bulks</i>	3.800	0	3.800
013-LA OSA Y MOLINER		398.597	297.785	696.382
82.2-LA OSA 7ª ALINEACIÓN TERMINAL T.C.G.		397.676	297.785	695.461
Mercancía General	<i>General Cargo</i>	397.676	297.785	695.461
0084-LA OSA 8ª ALINEACIÓN		921	0	921
Mercancía General	<i>General Cargo</i>	921	0	921
004-MUELLE NORTE		94.479	0	94.479
0012-MUELLE NORTE TR. 1		94.479	0	94.479
Graneles Sólidos	<i>Solid bulks</i>	94.479	0	94.479
013-LA OSA Y MOLINER		5.104	237	5.341
0085-LA OSA 9ª ALINEACIÓN		5.104	237	5.341
Mercancía General	<i>General Cargo</i>	5.104	237	5.341
TOTAL		3.704.327,00	15.192.525,00	18.896.852,00

5.2 Dársenas - *Basins*

Número de barcos fondeados - <i>Number of anchored ships</i>	188
G.T. de barcos fondeados - <i>G.T. of anchored ships</i>	3.773.275
G.T. por días de fondeo - <i>G.T. day of anchored</i>	10.553.820

5.3 Amarres de punta - *Pointed mooring*

Sin movimiento - *Without traffic*

5.4 Atraques - *Berths*

Número de barcos atracados - <i>Number of docked ships</i>	1.369
Metros lineales de atraque (suma de esloras) - <i>m.l. of docked ships (total of length)</i>	198.004
Metros lineales por días de atraque - <i>m.l. day of docked</i>	510.675

5.5 Ocupación de superficie - *Area utilization*

Tipos de zona <i>Zone</i>	m ² día <i>m² day</i>
Almacenamiento cubierta abierta - <i>Storage covered and open</i>	0
Almacenamiento cubierta cerrada - <i>Storage covered and close</i>	2.970.624
Almacenamiento descubierta - <i>Storage uncovered</i>	9.107.541
Depósito franco - <i>Bonded stores</i>	4.465
Maniobra - <i>Manoeuvre</i>	33.471
Tránsito descubierta - <i>Transit uncovered</i>	1.637.194
Total - <i>Total</i>	13.753.295

5.6 Medios mecánicos de tierra - *Mechanical shore equipment*

5.6.1 Grúas - *Cranes*

Tipo Type	Con gancho - <i>With hook</i>		Con cuchara - <i>With bucket-grab</i>		Totales - <i>Totals</i>	
	Horas - <i>Hours</i>	Toneladas - <i>Tons</i>	Horas - <i>Hours</i>	Toneladas - <i>Tons</i>	Horas - <i>Hours</i>	Toneladas - <i>Tons</i>
Grúas del Servicio - <i>Port Authority</i>						
Hasta 6 T. - <i>Until 6 tons</i>	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Entre 7 y 12 T. - <i>From 7 to 12 tons</i>	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Entre 13 y 16 T. - <i>From 13 to 16 tons</i>	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Mayor de 16 T. - <i>Above 16 tons</i>	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Total grúas del Servicio - <i>Total Port Authority</i>	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Grúas de Particulares - <i>Private</i>						
Hasta 6 T. - <i>Until 6 tons</i>	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Entre 7 y 12 T. - <i>From 7 to 12 tons</i>	0,00	0,00	101,00	17.265,00	101,00	17.265,00
Entre 13 y 16 T. - <i>From 13 to 16 tons</i>	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Mayor de 16 T. - <i>Above 16 tons</i>	2.882,00	640.596,00	4.147,00	3.182.544,00	7.029,00	3.823.140,00
Total grúas de Particulares - <i>Total Private</i>	2.882,00	640.596,00	4.248,00	3.199.809,00	7.130,00	3.840.405,00
Total grúas - <i>Total</i>	2.882,00	640.596,00	4.248,00	3.199.809,00	7.130,00	3.840.405,00

5.6.2 Instalaciones especiales - *Special installations*

Instalación Installation	Toneladas Tons
Cargadero automático de cemento	391.234
Cargadero cemento a granel	47.821
E.B.H.I.	12.381.387
Gasoducto Butano	80.717
Oleoducto C.L.H.	595.097
Oleoducto Galp	136.781
Oleoducto Ditecpesa	26.440
Oleoducto Proas	14.102
Oleoducto Petróleos Asturianos	6.823
Total - <i>Total</i>	13.680.402

5.7 Carretillas - *Conveyor trucks*

	Horas Hours
AGP	5.539
Consignaciones	1.158
TCG	71.842
B. Cuervo	2.351
Paquet	1.325
Total - Total	82.215

5.8 Cintas transportadoras - *Conveyor belts*Sin movimiento - *Without traffic*5.9 Palas cargadoras - *Mechanic shovels*

	Horas Hours
Casariago	10.844
Agp	244
Consignaciones	1.350
Berge	2.766
Total - Total	15.204

5.10 Tracción de maniobras - *Railways shunting*

Horas de locomotoras - <i>Hours</i>	4.105
-------------------------------------	-------

5.11 Vagones - *Wagons*

Número de vagones ancho Ibérico transportados - <i>Number of iberian gauge transported wagons</i>	39.004
Número de vagones ancho métrico transportados - <i>Number of metric gauge transported wagons</i>	65.778
Total - <i>Total</i>	104.782

5.12 Camiones - *Trucks*

Número de camiones entrados en puerto - <i>Number of trucks entered in the port</i>	292.000
---	---------

5.13 Básculas - *Weighbridges*

Número de pesadas - <i>Number of weighing-ins</i>	9.282
Toneladas - <i>Tonnes</i>	267.353

5.14 Grúas flotantes - *Floating cranes*

Sin movimiento - <i>Without traffic</i>

5.15 Remolcadores - *Tugboats*

Instalación <i>Installation</i>	Nº de movimientos <i>Number of movements</i>	Nº de horas <i>Number of hours</i>
Movimientos de entrada - <i>Entry</i>	401	647
Movimientos de salida - <i>Exit</i>	367	358
Cambios de atraque - <i>Berth changes</i>	35	32
Movimientos en diques y otros - <i>Movements to quays and others</i>	28	100

5.16 Varaderos - *Slip ways*

Sin movimiento - *Without traffic*

5.17 Rampa Ro-ro - *Ro-ro ramp*

Horas - *Hours*

1.646

Obras

Works



Puerto de Gijón



Autoridad Portuaria de Gijón

6.

OBRAS

- 6.1 Obras en ejecución o terminadas en el año
- 6.2 Descripción de las obras más importantes

WORKS

- 6.1 *Works in progress or completed throughout the year*
- 6.2 *Description of main works*

6.1 Obras en ejecución o terminadas en el año *Works in progress or completed throughout in the year*

Título de inversión	Presupuesto líquido	Certificado al origen	Certificado en el año	Situación
Asistencias técnicas	353.073,47	353.073,47	353.073,47	Terminada
Liquidaciones y revisiones	29.774,21	29.774,21	29.774,21	Terminada
Obras de pequeño presupuesto	1.176.276,36	1.176.276,36	1.176.276,36	Terminada
Señales marítimas	36.744,04	36.744,04	36.744,04	Terminada
Equipos informáticos	64.715,89	64.715,89	64.715,89	Terminada
Otro inmovilizado material	185.508,02	185.508,02	185.508,02	Terminada
Suma (€)	1.846.091,99	1.846.091,99	1.846.091,99	

6.2 Descripción de las obras más importantes - *Description of the most important works*

INVERSION TOTAL

La inversión en inmovilizado material durante el año 2014 ha ascendido a 1.846.091,99 €.

Dentro del epígrafe de "Obras de pequeño presupuesto" cabe destacar las siguientes:

Terminal básica de cruceros en el Muelle Norte

El objeto de esta inversión ha sido acondicionar en el Muelle Norte de la ampliación, una zona dotándola de la infraestructura mínima para que funcione como terminal básica de cruceros, de manera que se pueda llevar a cabo el embarque/desembarque y control del pasaje, la organización logística de sus traslados tanto a la ciudad como a excursiones turísticas, así como proveer del servicio de aguada a buques.

Las obras han consistido en el acondicionamiento y pavimentación de una superficie de 4.565 m² que, con la instalación los días de escala de una carpa de 20x10 m², funcionará como centro base para la recepción del pasaje, controles de seguridad y aduana, así como zona de origen/destino de taxis, buses de turoperadores para visitas turísticas, y lanzaderas shuttle de comunicación con el centro urbano.

También se ha acondicionado unos viales de acceso, uno paralelo al cantil del muelle norte, y un pequeño tramo de enlace entre el dique norte y el contradique y se ha dotado a la zona de los servicios de electricidad y agua necesarios.

TOTAL INVESTMENT

The investment in fixed assets during 2014 has reached €1,846,091.99.

Within the area of "Works with a small budget" the following deserve special mention.

Cruise Terminal in the North Dock

The goal of this investment has been to upgrade the north dock of the extension, giving it the minimum infrastructure necessary so it can work as a cruise terminal. This includes allowing the boarding and disembarking of passengers, ticket control, the logistical organisation of transferring the passengers to both the city and tourist excursions and finally supplying water to the ship.

The works have consisted in the upgrading and paving of a surface of 4,565 m² and the installation, on the days the ship is present, of a marquee of 20x10 m² which works as a passenger reception centre. It also works as a security and customs control point as well as a drop off point for taxis, tour operator buses and shuttle buses to the city centre.

Some access roads have also been upgraded, one which runs parallel to the north dock and a small piece between the north dock and the harbour wall. The areas have been given the necessary water and electricity supply.

Redistribución edificio servicios logísticos nº 1

El objeto de esta inversión ha sido redistribuir la planta baja del Edificio de Servicios Logísticos nº 1 para albergar los vestuarios de la Policía Portuaria y de la sociedad de estiba Sagep, actualmente en la planta superior, para destinar ésta para otros usos.

Para conseguir las superficies necesarias para los vestuarios desplazados, se ha modificado la configuración inicial de la planta, invadiendo el pasillón de distribución y eliminando la última escalera de acceso a la planta superior. Esta modificación ha permitido a su vez, independizar completamente la zona a utilizar por la SAGEP, del resto del edificio, de manera que tendrán una entrada independiente.

Con esta distribución en la planta baja, quedará totalmente separada la zona a ocupar por la APG de la zona que estará destinada a la sociedad de estiba.

Reparación de emergencia de escollera en dique de cierre de Aboño por temporal

A raíz de los temporales sufridos, el dique de protección de Aboño sufrió averías graves que lo dejan en un estado de vulnerabilidad muy alto, lo que justificó una intervención de emergencia en la zona.

Los trabajos consistieron en la demolición de bloques de 10 t procedentes de la explanada de Aboño para su colocación como escollera de protección, igualmente se colocaron bloques de 3,5 t y 2,75 t procedentes de los acopios en la boca zona Musel del túnel de Aboño, completando el suministro con escollera de 3t hasta el total de material necesario en el refuerzo. Igualmente, se debieron de colocar otras 800 t de escollera de 1,5 t en la alineación paralela a la ría de Aboño, previa reconstrucción y reperfilado del núcleo de pedraplén.

Redistribution of logistics services building number one

The goal of this investment has been to redistribute the bottom floor of the Logistics Services Building to accommodate the changing rooms of the port police and the stowage company Sagep which are currently on the top floor, so it can be reused.

In order to gain the necessary surfaces for changing rooms, the initial layout of the floor, taking part of the corridor and taking away the last access stair to the top floor. This change has allowed the freeing up of the zone used by SAGEP, giving it its own entrance.

With the distribution of the bottom floor, the area of the APG is totally separate to that used by the stowage company.

Emergency Repair of the Breakwater at Aboño

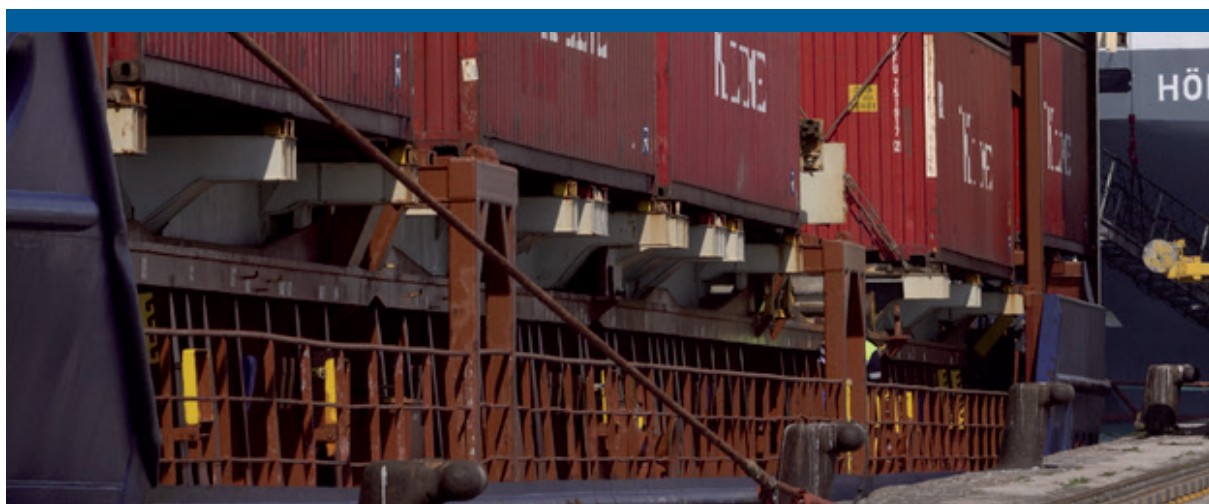
Due to the bad weather suffered, the breakwater at Aboño suffered serious damage which left it in a state of high vulnerability. This justified an emergency intervention in the area.

The works consisted in the demolition of blocks of 10t from the level ground in Aboño for their positioning as a break water. At the same time, blocks of 3.5 t and 2.7 t from the stock area of the Aboño tunnel and 3t of stones were also used to complete the breakwater. Equally, another 800 t of stones had to be positioned in the dock parallel to the sea inlet of Aboño, after the rebuilding of the nucleus of the embankment.



Líneas marítimas regulares

Regular shipping lines



Puerto de Gijón



Autoridad Portuaria de Gijón

7.

LÍNEAS MARÍTIMAS REGULARES

7.1 Líneas marítimas regulares

REGULAR SHIPPING LINES

7.1 *Regular shipping lines*

7.1 Líneas marítimas regulares - *Regular shipping lines*

7.1.1 Contenedores - *Containers*

Denominación <i>Line</i>	Consignatario <i>Agent</i>	Ruta <i>Service</i>	Frecuencia <i>Frequency</i>
X-Press. Servicio BGX	Pérez y Cía, S.A.	Gijón, Le Havre, Rotterdam, Goteborg	Semanal
WEC LINES-MSC. Servicio Marruecos-Canarias	Wec Lines, S.L.U.	Gijón, Sines, Casablanca, Las Palmas, Tenerife	Semanal
CMA-CGM. North Spain Feeder	Bergé Marítima S.L.	Gijón-Le Havre	Semanal
MSC Gijón Service	Mediterranean Shipping Company España, S.L.U.	Gijón, Amberes	Semanal
IBESCO (K-LINE)	Bergé Marítima S.L.	Gijón, Lisboa, Leixoes, Felixstowe, Teesport, Goteborg, Aarhus, Rotterdam	Semanal

7.1.2 Carga Ro-ro - *Ro-ro cargo*

Denominación <i>Line</i>	Consignatario <i>Agent</i>	Ruta <i>Service</i>	Frecuencia <i>Frequency</i>
Autopista del Mar	Vapores Suardiaz Norte, S.A.	Gijón / Nantes-Saint Nazaire	3 escalas semanales
Autopista del Mar	Vapores Suardiaz Norte, S.A.	Gijón - Poole	1 escala semanal
Autopista del Mar	Vapores Suardiaz Norte, S.A.	Gijón/Nantes - Saint Nazaire - Roslare	1 escala semanal



Puerto de Gijón



Autoridad Portuaria de Gijón



Puerto de Gijón



Autoridad Portuaria de Gijón



MINISTERIO
DE FOMENTO

Puertos del Estado



puertogijon.es

